

SPARE PART LIST / ERSATZTEILLISTE

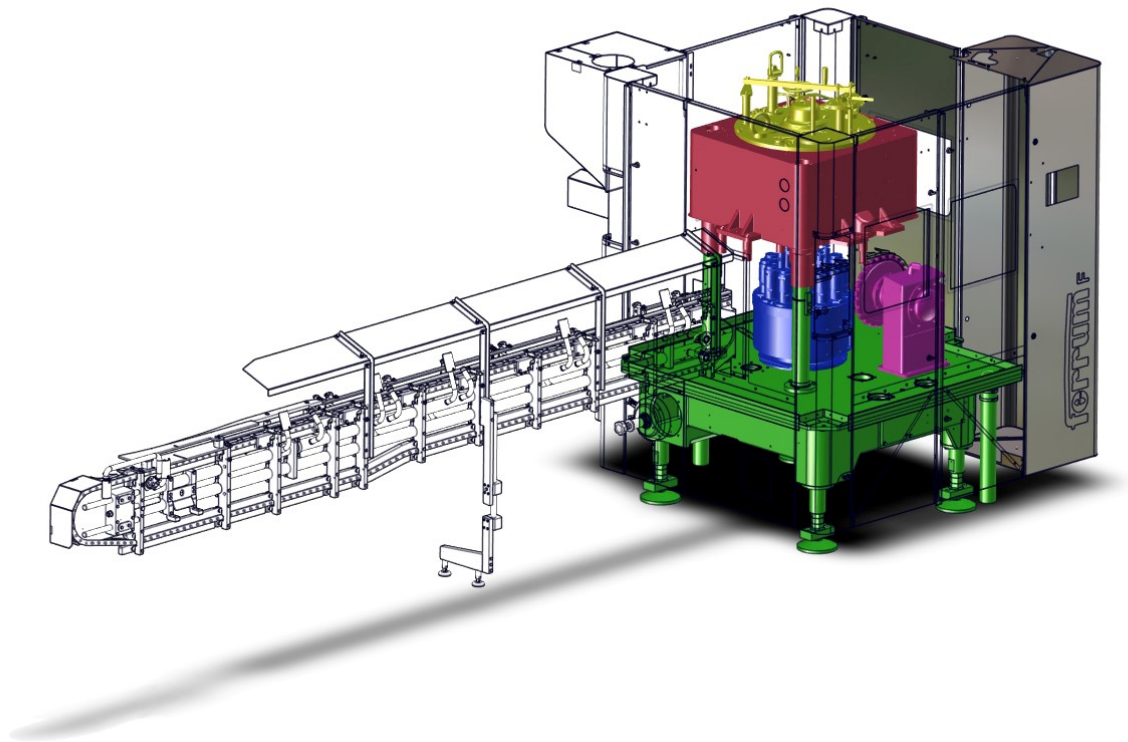
Can seaming machine FC08

Dosenverschliessmaschine FC08

C10-904800 Blue Marble, Indianapolis IN, USA

Creation Date / Erstellungsdatum: 20.05.2021

Revision / Revision: V 1.0



Definition von Ersatzteilkennzeichen (ETKZ) (DE)

- A Falls ein A-Teil defekt ist, kann nicht mehr produziert werden → Maschinenstillstand!
Empfehlung Ferrum: A-Teile an Lager beim Kunden, Ferrum kann diese Teile kurzfristig (innerhalb 48 Stunden EXW) nachliefern. Zwischenverkauf vorbehalten.
- B Falls ein B-Teil defekt ist, kann mit reduzierter Kapazität produziert werden. Ferrum kann diese Teile innerhalb ein paar Wochen nachliefern.
- C Keine Beeinträchtigung der Produktion, Teile können beim nächsten Service gewechselt werden.
- xV Verschleisssteil.
Verschleiss unterliegt nicht der Garantie.

Definition of spare part marks (SPM) (EN)

- A If an A-part is defective, production ceases → machine stand still!
Ferrum's recommendation: A-parts in storage at customer; Ferrum can resupply these parts at short notice (within 48 hours ex works). Subject to prior sale.
- B If a B-part is defective, production can be continued at reduced capacity. Ferrum can resupply these parts within a couple of weeks.
- C No impairment of production; parts can be exchanged during the next service.
- xV Wear part.
Wear is not covered by the guarantee.

Définition des codes de pièce de rechange (FR)

- A Si une pièce de code A est défectueuse, la production ne peut plus être assurée → Immobilisation de la machine.
Recommandation de Ferrum : Avoir en stock des pièces de code A, Ferrum livre ces pièces dans les meilleurs délais (sous 48 heures EXW). Sous réserve de vente intermédiaire.
- B Si une pièce de code B est défectueuse, la capacité de production est réduite. Ferrum livre ces pièces sous quelques semaines.
- C Pas d'entrave à la production, les pièces peuvent être changées lors de la prochaine révision.
- xV Pièce d'usure.
Les pièces d'usure ne sont pas garanties.

Identificación de repuestos por grado de importancia (ES)

- A En caso de fallar una pieza A, se interrumpirá la producción → ¡Parada de máquinas!
Recomendación de Ferrum: tener piezas A en stock en las instalaciones del cliente, Ferrum puede suministrar tales piezas en breve (antes de 48 horas de fábrica, EXW). Salvo venta.
- B En caso de fallar una pieza B, la producción podrá proseguir con capacidad limitada.
Ferrum puede suministrar tales piezas en un plazo de un par de semanas.
- C Sin menoscabo de la producción, las piezas pueden sustituirse en el marco de los siguientes trabajos de mantenimiento.
- xV Pieza de desgaste.
La garantía no cubre el desgaste natural por el uso

Definição dos códigos de peças de reposição (PT)

- A Se uma peça A falhar, não é possível continuar a produção → Parada da máquina!
Recomendação da Ferrum: Peças A em estoque no cliente, a Ferrum consegue fornecer estas peças em curto prazo (dentro de 48 horas EXW). Sujeito a venda prévia.
- B Se uma peça B falhar, é possível continuar a produção com capacidade reduzida. A Ferrum pode enviar estas peças dentro de algumas semanas.
- C A produção não é afetada, as peças podem ser trocadas na próxima manutenção.
- xV Peças de desgaste.
Peças de desgaste não são cobertas pela garantia.

Classificazione delle parti di ricambio (IT)

- A Se una parte A è difettosa, non è più possibile proseguire con la produzione → inattività della macchina.
Raccomandazione Ferrum: parti A sono a magazzino presso il cliente, Ferrum può consegnarle in tempi brevi (entro 48 ore franco fabbrica). Salvo venduto.
- B Se una parte B è difettosa, è possibile proseguire con la produzione a capacità ridotta. Ferrum può consegnare tali parti entro un paio di settimane.
- C Se non sussiste alcuna limitazione nella produzione, le parti possono essere sostituite al successivo intervento di manutenzione.
- xV Parte soggetta a usura.
La garanzia non copre l'usura.

备件标识的定义 (ZH)

- A A部件损坏时, 无法再进行生产 → 机器停机! Ferrum的建议: A部件在客户处有库存, Ferrum可在短时间(工厂交货48小时内)交货。 以未出售为准。
- B B部件损坏时, 能以降低的产量进行生产。 Ferrum可在几周内交付。
- C 对生产没有影响, 在下次保养时可以更换部件。
- xV 易损件。 磨损不属于保修范围。

Значение кодировки запасных частей (з/ч) (RU)

- A Если деталь с кодом А неисправна, производство останавливается → Простой оборудования! Рекомендация от компании Ferrum: Деталь с кодом А находится на складе клиента, компания Ferrum может осуществить доставку в кратчайшие сроки (в течение 48 часов с завода поставщика). Действительно при условии, если товар не будет продан ранее.
- B Если неисправной является деталь с кодом В, то производство может быть продолжено с сокращением объемов. Ferrum может доставить эти детали в течение нескольких недель.
- C Отсутствуют нарушения производственного процесса, детали могут быть заменены при следующем сервисном обслуживании.
- xV Изнашиваемая деталь.
Гарантия на износ не распространяется.

Definition för identifiering av reservdelar (ETKZ) (SV)

- A Om det finns en defekt A-del måste produktionen stoppas → Maskinstopp! Ferrums rekommendation: A-delar i kundens lager, Ferrum kan leverera de här delarna på kort tid (inom två dygn EXW). Med reservation för fortsatt försäljning.
- B Om det finns en defekt B-del kan man fortsätta produktionen med reducerad kapacitet. Ferrum kan leverera de här delarna inom ett par veckor.
- C Produktionen påverkas inte negativt, delarna kan bytas ut i samband med nästa service.
- xV Slitdel.
Slitdelar omfattas inte av garantin.

Definice identifikátoru náhradních dílů (DIND) (CS)

- A V případě vadného dílu A nemůže výroba pokračovat → odstávka stroje! Společnost Ferrum doporučuje: Díly A na skladě u zákazníka, společnost Ferrum může zajistit rychlé dodání těchto dílů (do 48 hodin ze závodu). Meziprodej vyhrazen.
- B V případě vadného dílu B lze pokračovat ve výrobě s omezenou kapacitou. Společnost Ferrum je schopna tyto díly dodat během několika týdnů.
- C Žádné ohrožení výroby, díly lze vyměnit při příštím servisu.
- xV Opotřebený díl.
Na opotřebení se záruka nevztahuje.

Definícia identifikátora náhradných dielov (IDND) (SK)

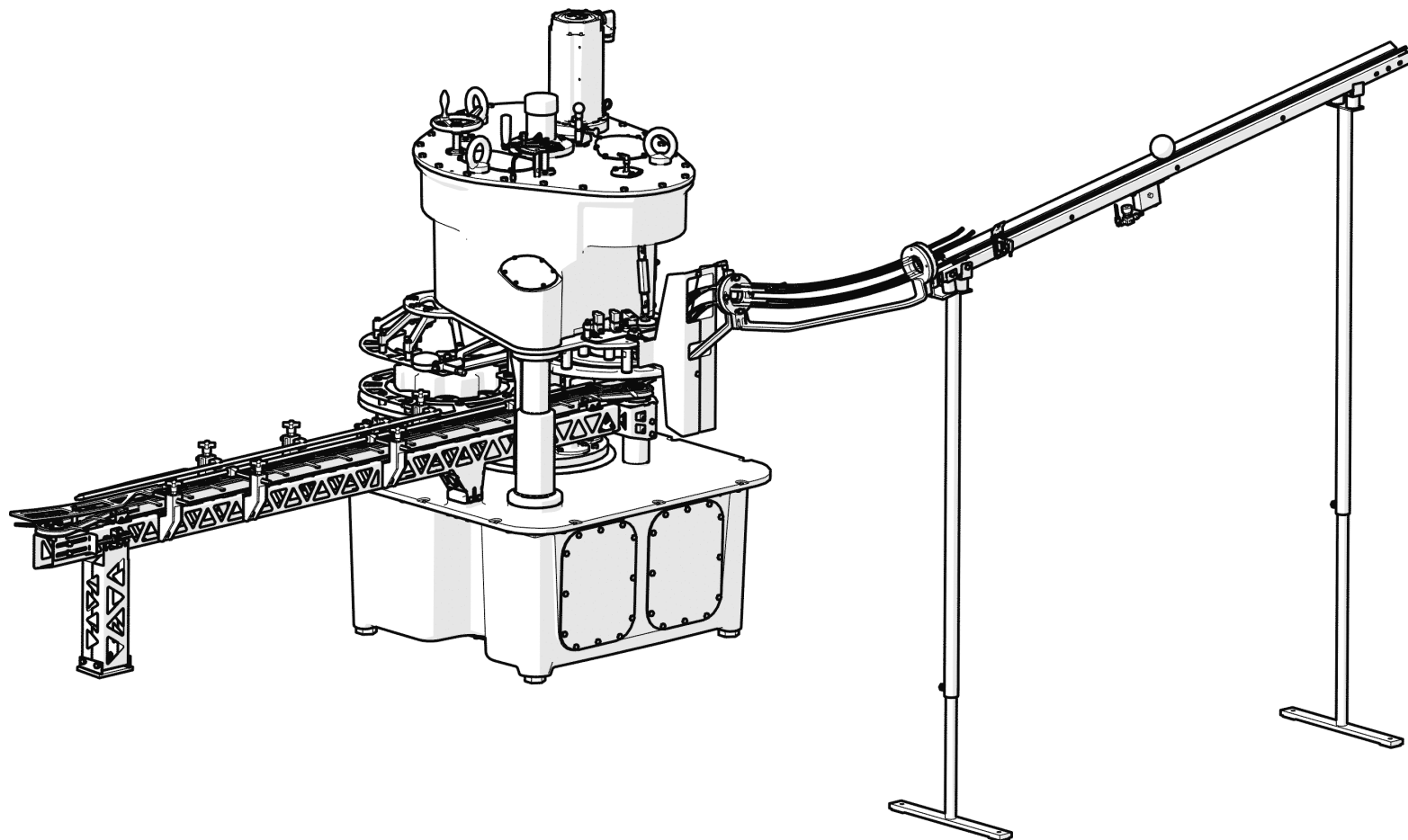
- A V prípade chybného dielu A výroba nemôže pokračovať → odstávka stroja! Spoločnosť Ferrum odporúča: Diely A na sklade zákazníka; spoločnosť Ferrum dokáže zabezpečiť rýchle dodanie týchto dielov (do 48 hodín zo závodu). Predbežný predaj vyhradený.
- B V prípade chybného dielu B môže výroba pokračovať so zníženou kapacitou. Spoločnosť Ferrum dokáže tieto diely dodať do niekoľkých týždňov.
- C Nespôsobí to obmedzenie výroby, diely sa môžu vymeniť pri najbližšom servise.
- xV opotrebovaný diel.
Na opotrebenie sa záruka nevzťahuje.

Definitie van identificatie van reserveonderdelen (IVRO) (NL)

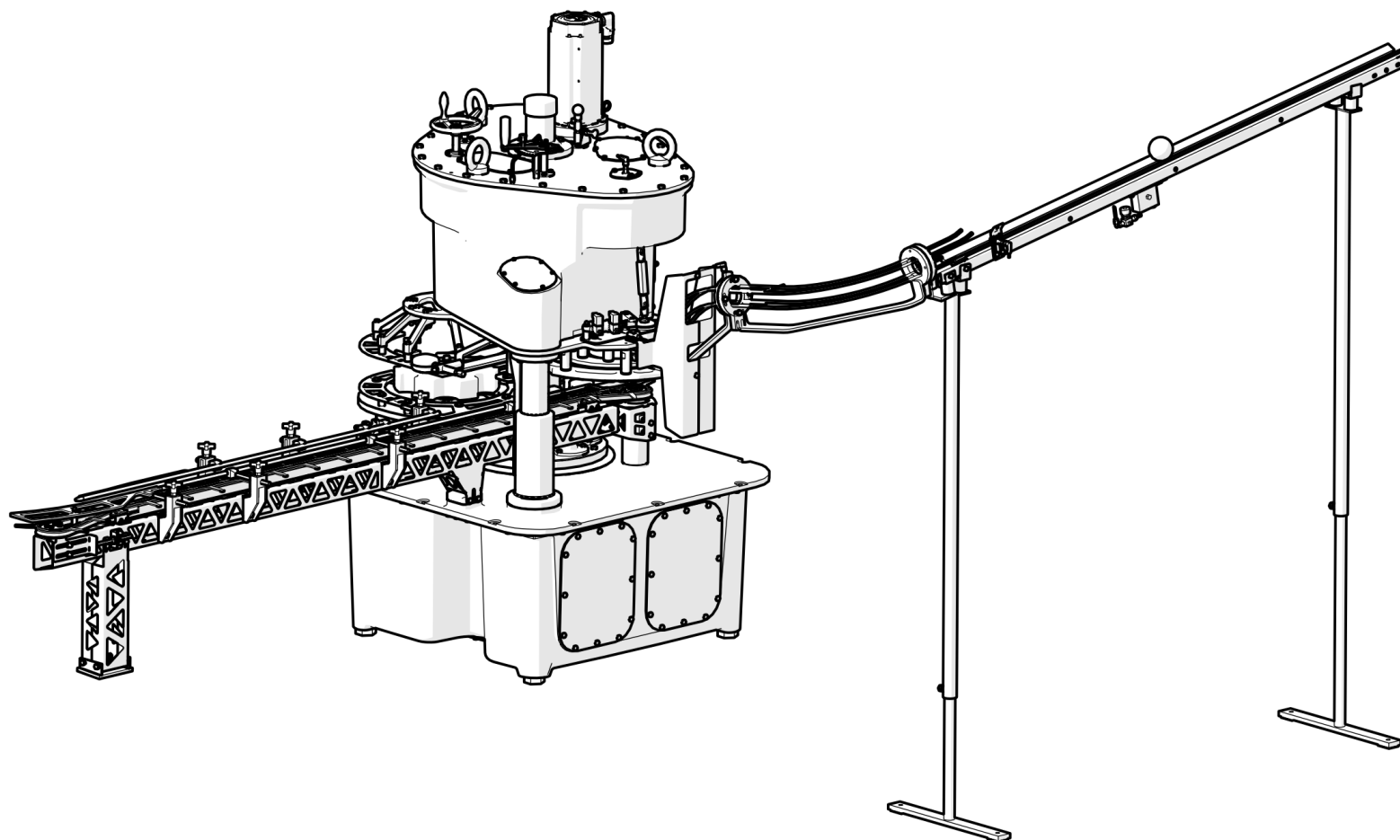
- A Als een A-deel defect is, kan niet meer worden geproduceerd -> machinestilstand! Advies Ferrum: A-delen naar magazijn bij de klant; Ferrum kan deze onderdelen op korte termijn (binnen 48 uur af fabriek (EXW)) naleveren. Tussenverkoop voorbehouden.
- B Als een B-deel defect is, kan met verminderde capaciteit worden geproduceerd. Ferrum kan deze onderdelen binnen enkele weken naleveren.
- C Geen beïnvloeding van de productie; delen kunnen bij de volgende servicebeurt worden vervangen.
- xV Slijtagedeel.
Slijtage valt niet onder de garantie.

Can Seaming Machine FC08..... Dosenverschliessmaschine FC08	7	Lifting station*FC06-FC08..... Hubstation*FC06-FC08	60
Tact machine*FC08..... Taktmaschine*FC08	9	Servo main drive*FC06-FC08..... Antrieb Servo*FC06-FC08	62
Upper part*FC08..... Oberteil*FC08	11	Can track*FC08*180°..... Dosenlaufbahn*FC08*180°	64
Output shaft cpl.*FC06-FC08..... Antriebswelle kpl.*FC06-FC08	15	Electrical parts Height Adjustment;2004;FC06-08..... El-Teile Höhenverstellung;2004;FC06-08	66
Lid turret drive*FC06-FC08..... Deckelsternantrieb*FC06-FC08	17	Electrical parts Oil Lubrication;2008;FC03-08;KHS..... El-Teile Ölschmierung;2008;FC03-08;KHS	68
Seaming cam diseng. cpl.*FC08..... Falzkurve verst+auss.kpl.*FC08	19	Electrical parts Monitoring Curves;2001;FC06-08;KHS..... El-Teile Überwachung Kurven;2001;FC06-08;KHS	70
Upper rotor cpl.*FC08..... Rotor oben kpl.*FC08	26	Electrical parts Chain Drive;2006;FC06-08;KHS..... El-Teile Kettenantrieb;2006;FC06-08;KHS	72
Chuck spindle..... Falzwelle	32	Electrical parts Can Outlet;2005;FC06-08;KHS..... El-Teile Dosenausgang;2005;FC06-08;KHS	74
Knock-out pad cpl.*F08 Set..... Ausstosserpad kpl.*F08 Set	34	Electrical parts End Feed;2010;FC06-08;KHS..... El-Teile Deckelabstapelung;2010;FC06-08;KHS	76
Medium part*FC08..... Mittelteil*FC08	36	Key+gauge*FC06-FC08..... Schlüssel+Lehren*FC06-FC08	78
Lower part*FC08..... Unterteil*FC08	39	Key+gauge*FC06-FC08..... Schlüssel+Lehren*FC06-FC08	80
Automatic height adjustment*FC06-FC08..... Höhenverst autom*FC06-FC08	44	Infeed table*FC08..... Einführtisch*FC08	82
Chain drive*FC08..... Kettenantrieb*FC08	48	Infeed chain cpl.*FC08..... Einführkette kpl.*FC08	86
Lid depiling*FC08..... Deckelabstapelung*FC08	50	Gas tooling*FC08 Do66/De59.4..... Beg-Wz*FC08 Do66/De59.4	88
Drive can-exit*FC08..... Antrieb Dosenausgang*FC08	54	Seaming lever set cpl.*De 59,4..... Falzhebelsatz kpl.*De 59,4	91
Gear pump*FC06-FC08..... Zahnradpumpe*FC06-FC08	56	Gas tooling-mod*FC08 Do66.0-Do57.6..... Beg-Wz-Umb*FC08 Do66.0-Do57.6	93
Gas supply cpl.*FC06-FC08..... Gaszuführung kpl.*FC06-FC08	58	Tool Trolley cpl..... Werkzeugwagen kpl.	95

Exit table*FC08*180°	97
Ausgangstisch*FC08*180°	
Manual lid transfer.....	99
Deckelzuführung manuell	
Bubble breaker cpl.....	101
Blasenbrecher kpl	
Assembled hose.....	103
Schlauch vorkonfektioniert	
Assembled hose.....	105
Schlauch vorkonfektioniert	
Main drive connection*FC08-KHS DVD C 60.....	107
Antriebsverb*FC08-KHS DVD C 60	
Electrical parts Servo-Drive;2011;FC06-08.....	109
El-Teile Servoantrieb;2011;FC06-08	
Electrical parts End In-Feed;2235;FC06-08;KHS.....	111
El-Teile Deckelzuführung;2235;FC06-08;KHS	
Electrical parts End Feed;2020;FC06-08;KHS.....	113
El-Teile Deckelabstapelung;2020;FC06-08;KHS	
Flushing device.....	115
Schwallvorrichtung	
Hot water rinsing cpl*FC06-08.....	116
Heissw.schwallung kpl.*FC06-08	



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
301980	Hydraulic pressure gauge	Druckmessdose-Set kpl.	2.2331	1.000	C
306917	Can seaming micrometer*MB:0-9mm	Bügelmessschraube*MB:0-9mm	0.0600	1.000	C
310699	Can height calibre*DoH100-124	Dosenhöhenlehre*DoH100-124	0.4645	1.000	C
310700	Can height calibre*DoH125-149	Dosenhöhenlehre*DoH125-149	0.5976	2.000	C
310701	Can height calibre*DoH150-174	Dosenhöhenlehre*DoH150-174	0.7301	1.000	C
605670	Measurement stand	Messständer	0.5380	1.000	C
629870	Seaming chuck*D 51,44 X5,98	Falzkopf*D 51,44 X5,98	0.2054	8.000	A
634627	Protection cpl.	Abdeckung kpl.	0.5402	1.000	C
637797	Can guide cpl*180°*Do66	Dosenführung kpl*180°*Do66	0.0000	1.000	C
638414	Lid conveyor cpl.*59.4	Deckelzuführung kpl.*59.4	0.0000	1.000	C
641677	Can guide cpl*180°*Do57.6	Dosenführung kpl*180°*Do57.6	0.0000	1.000	C
642864	Seam.roll cpl with bolt*1.97 ER7CFSA	Falzrolle k.m.B.*1.97 ER7CFSA	0.6319	8.000	A
642911	Seam.roll cpl with bolt*2.07 ER7CFSA	Falzrolle k.m.B.*2.07 ER7CFSA	0.6368	8.000	A
643013	Baffle plate cpl.*Do 66.0	Leitblech kpl*Do 66.0	1.5604	1.000	C
643014	Baffle plate cpl.*Do 57.6	Leitblech kpl*Do 57.6	1.5893	1.000	C



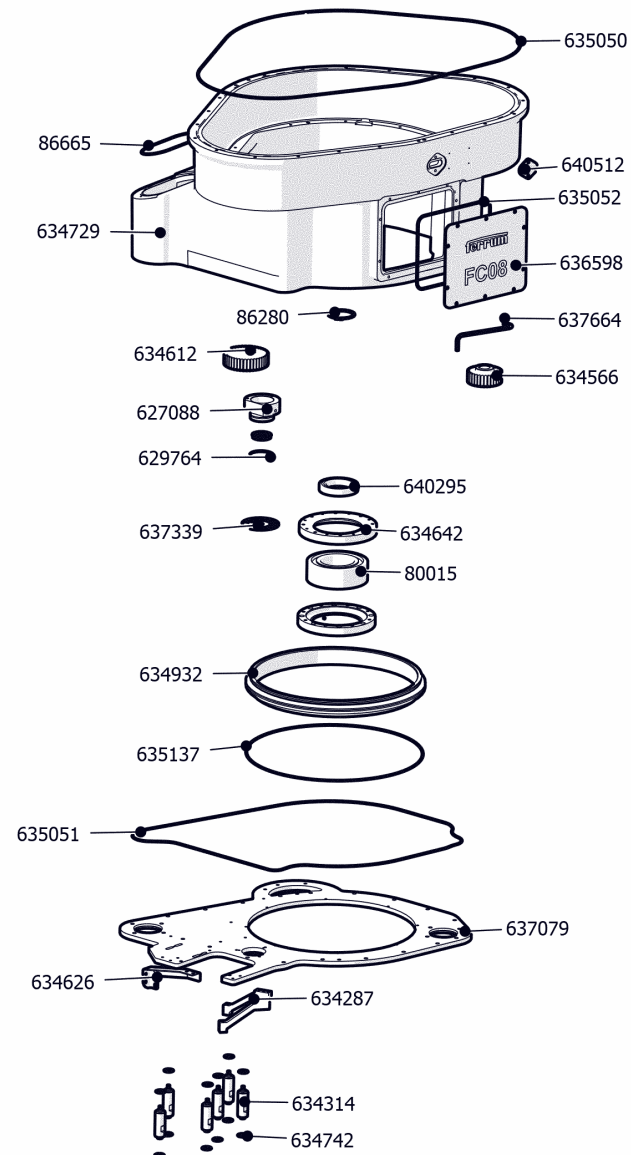
Tact machine*FC08
Taktmaschine*FC08



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
635388	Seaming plate	Falzteller	0.2900	8.000	C

Upper part*FC08
Oberteil*FC08

ferrum



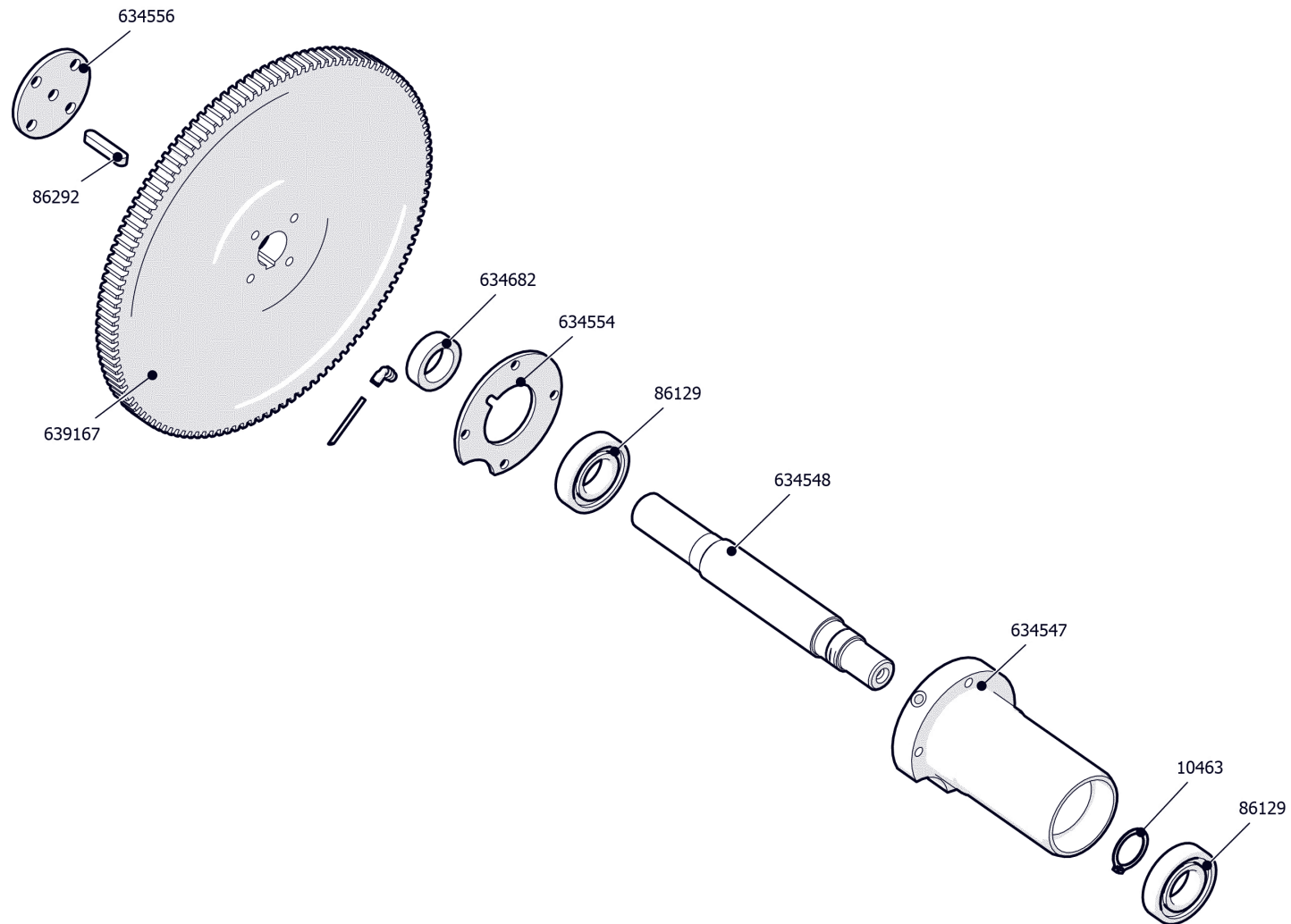
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
80015	Angular ball bearing*D100/180x60,3	Schrägkugellager*D100/180x60,3	6.0650	1.000	B
80095	Washer*U40	Wellenendscheibe*U40	0.0460	1.000	C
80221	Washer*U34	Wellenendscheibe*U34	0.0273	1.000	C
80623	Cylinder pin*10-h8x 30	Zyl.Sti*10-h8x 30	0.0186	6.000	C
82655	O-ring*Di 40,86x 3,53	O-Ring*Di 40,86x 3,53	0.0020	1.000	
82688	Retainer ring*J 55x2,00	Sicherungsring*J 55x2,00	0.0082	1.000	
86280	Retainer ring*A 75x2,50	Sicherungsring*A 75x2,50	0.0221	1.000	
86288	Key*A 8/ 7x 30	Federkeil*A 8/ 7x 30	0.0132	2.000	A
86665	O-ring*Di 158,30x 3,53	O-Ring*Di 158,30x 3,53	0.0094	1.000	
86790	O-ring*Di 12,00x 2,00	O-Ring*Di 12,00x 2,00	0.0010	9.000	B
88068	Cup nut*M 8	Hutmutter hoch*M 8	0.0087	9.000	C
89360	Hex. screw*M 6x 12	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 12	0.0045	6.000	C
89365	Hex. screw*M 6x 25	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 25	0.0068	8.000	C
89369	Hex. screw*M 6x 45	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 45	0.0103	3.000	C
89376	Hex. screw*M 8x 10	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 10	0.0086	2.000	
89379	Hex. screw*M 8x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 16	0.0108	3.000	C
89381	Hex. screw*M 8x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 20	0.0119	4.000	C
89382	Hex. screw*M 8x 25	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 25	0.0135	4.000	C
89383	Hex. screw*M 8x 30	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 30	0.0149	2.000	C
89384	Hex. screw*M 8x 35	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 35	0.0165	3.000	C
89398	Hex. screw*M10x 30	6kt-Schr.o.Sft*M10x 30	0.0269	18.000	C
89497	Hex. screw*M 8x 50/22	6kt-Schr.m.Sft*M 8x 50/22	0.0231	1.000	
89900	Stud bolt*M 8x 20	Stiftschr*M 8x 20	0.0098	8.000	C
89968	Limpet washer*M 8 D 16,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 8 D 16,0/1,6	0.0014	8.000	C
89992	Limpet washer*M10 D 30,0/2,5	U-Scheibe o.F*M10 D 30,0/2,5	0.0106	1.000	C
90407	Cylinder pin* 6-h8x 30	Zyl.Sti* 6-h8x 30	0.0067	4.000	C
91158	Hex. screw*M 8x 40	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 40	0.0187	8.000	C
91166	Hex. screw*M10x 20	6kt-Schr.o.Sft*M10x 20	0.0240	1.000	
96111	Limpet washer*M 8 D 16,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 8 D 16,0/1,6	0.0015	8.000	C
96983	Threaded pin int.wrench*M10x 16	Gew.Stift l.6kt.m.Za*M10x 16	0.0050	8.000	C

Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
300157	Pressure plate*d 4,85x 3	Druckteller*d 4,85x 3	0.0004	1.000	B
304402	Allen screw*M 8x 55	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 8x 55	0.0236	8.000	
332188	Screw fitting*d 6-Ra1/8	Ger.Einschr.Anschlu*d 6-Ra1/8	0.0054	1.000	
366141	Threaded pin l-6kt*M 6x 12	Gew.Stift l.6kt m.Rs*M 6x 12	0.0017	1.000	C
627088	Bearing flange	Lagerflansch	1.6623	1.000	A
629754	Rotary shaft seal*Di 40	Wellendichtring rad*Di 40	0.0150	1.000	C
629764	O-ring*Di 64,77x 2,62	O-Ring*Di 64,77x 2,62	0.0020	1.000	C
634287	Support lateral guide	Support Seitenführung	0.4840	2.000	C
634314	Distance shaft*L 80.7	Distanzbolzen*L 80.7	0.4320	6.000	C
634566	Spur wheel*z32 M3	Stirnrad*z32 M3	1.8920	1.000	C
634612	Spur wheel*z42 M3	Stirnrad*z42 M3	3.4000	1.000	C
634626	Holding angle	Haltewinkel	0.3118	1.000	C
634642	Bearing flange	Lagerflansch	3.2567	2.000	C
634729	Enclosure upper part	Gehäusemantel Oberteil	237.5000	1.000	C
634742	O-Ring (FEP)*Di 21,82x 3,53	O-Ring ummant*Di 21,82x 3,53	0.0014	12.000	B
634932	Ring	Ring	7.8810	1.000	C
635050	Lining cord*Di 883,50x 3,50	Rundschnurring*Di 883,50x 3,50	0.0540	1.000	B
635051	Lining cord*Di 788,00x 3,50	Rundschnurring*Di 788,00x 3,50	0.0480	1.000	B
635052	O-ring*Di 304,39x 3,53	O-Ring*Di 304,39x 3,53	0.0180	1.000	B
635137	Lining cord*Di 518,00x 3,50	Rundschnurring*Di 518,00x 3,50	0.0320	1.000	B
636598	Cover	Deckel	3.7483	1.000	C
637079	Botton plate	Bodenplatte	40.0000	1.000	C
637339	Clock generator	Taktgeber	0.0910	1.000	C
637664	Pipe bent*ø8x1.5	Rohr gebogen*ø8x1.5	0.0064	1.000	C
637665	Pipe bent*ø8x1.5	Rohr gebogen*ø8x1.5	0.0600	1.000	C
637818	Nozzle*D0.5/2.0	Düse*D0.5/2.0	0.0018	2.000	C
639168	Spur wheel*z77 M3	Stirnrad*z77 M3	9.9990	1.000	C
639534	Nut spec.	Mutter spez.	0.7882	1.000	C
639545	Thrust washer	Druckscheibe	0.1897	1.000	C
640295	Ball bearing*D 75/ 115x20	Rillenkugellager*D 75/ 115x20	0.6725	1.000	C

Upper part*FC08
Oberteil*FC08



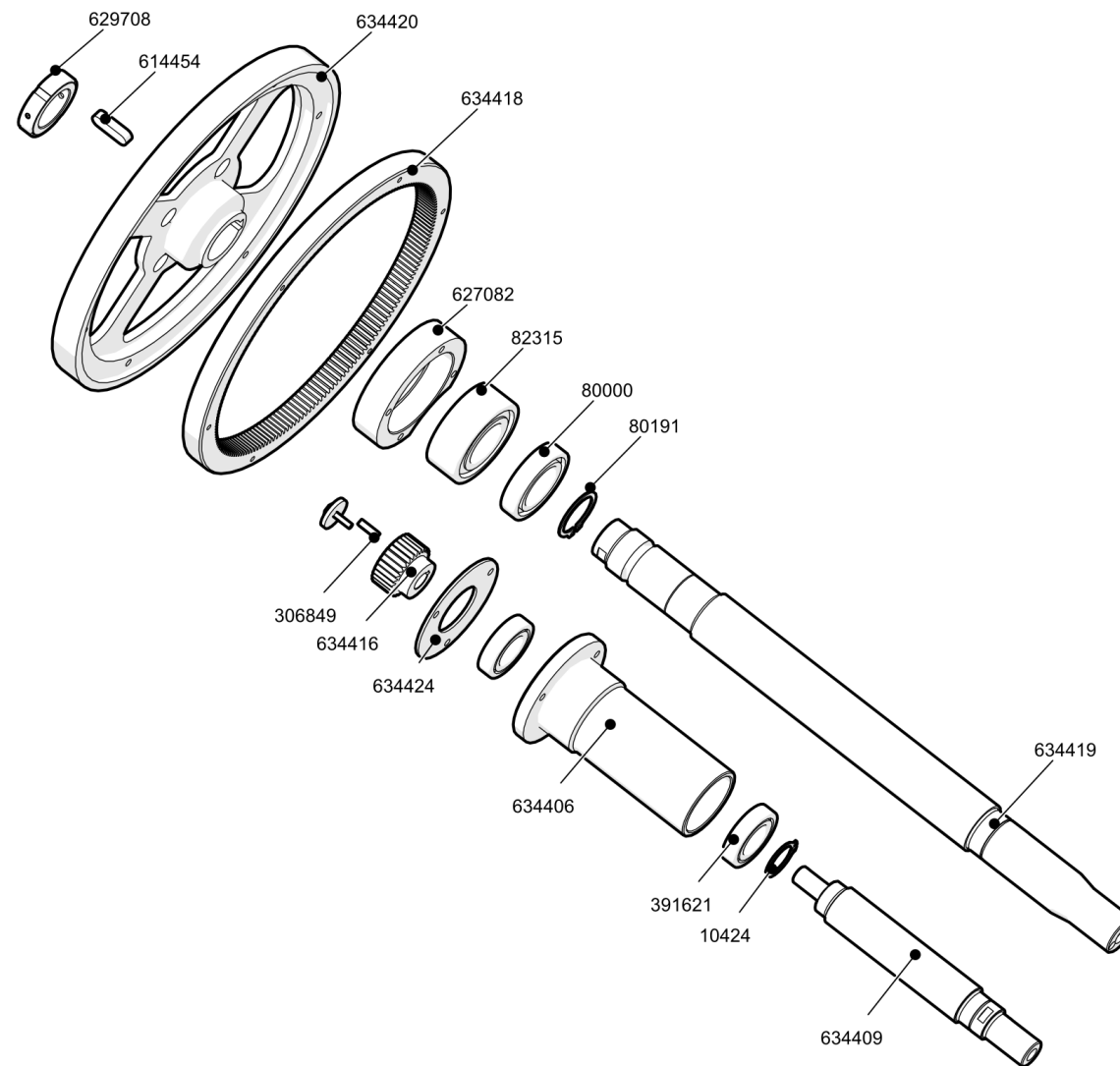
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
640316	Key*AS 25/ 14x 80	Federkeil*AS 25/ 14x 80	0.1941	1.000	C
640512	Cover	Deckel	0.1114	1.000	C



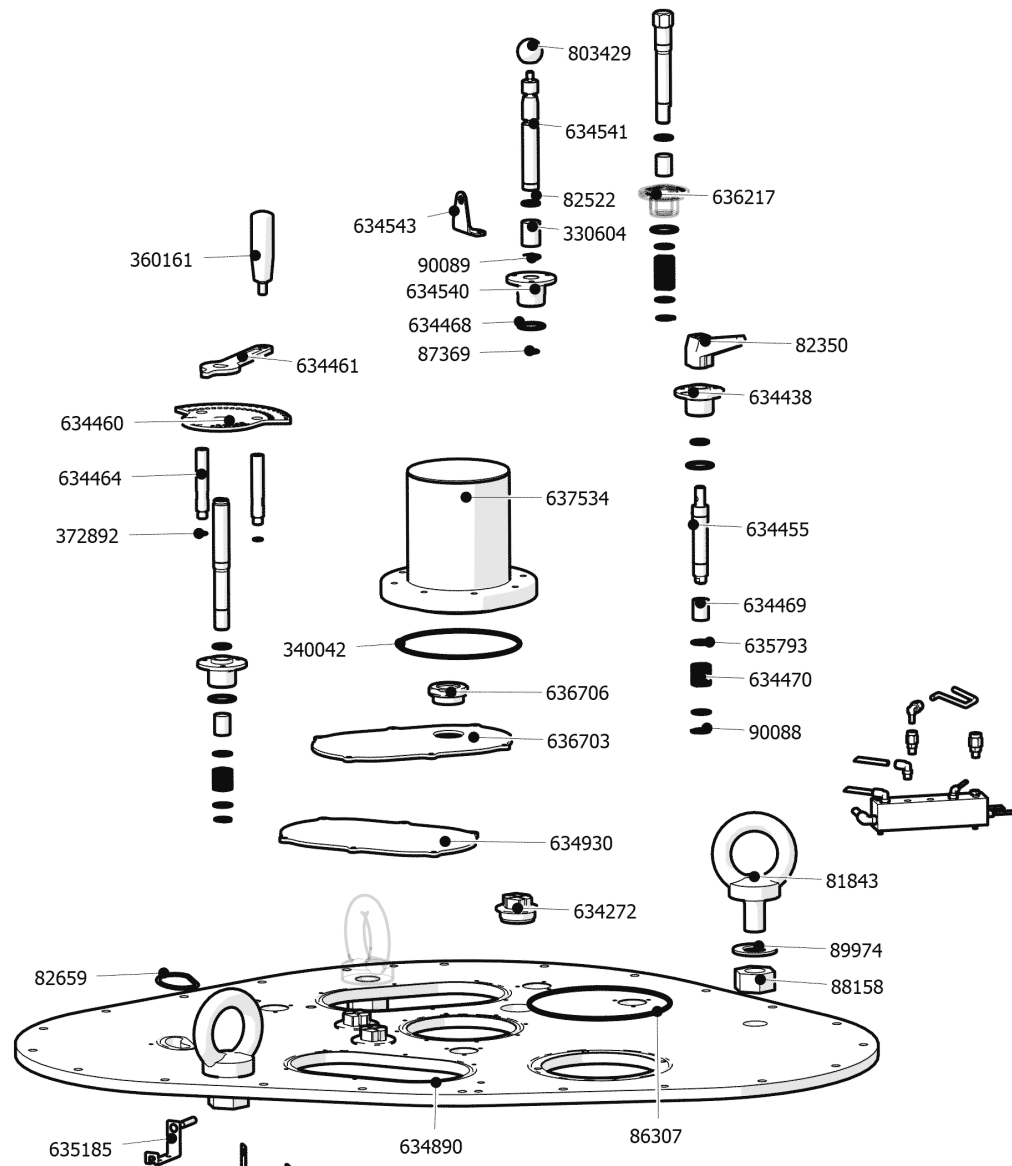
Output shaft cpl*FC06-FC08
Antriebswelle kpl*FC06-FC08

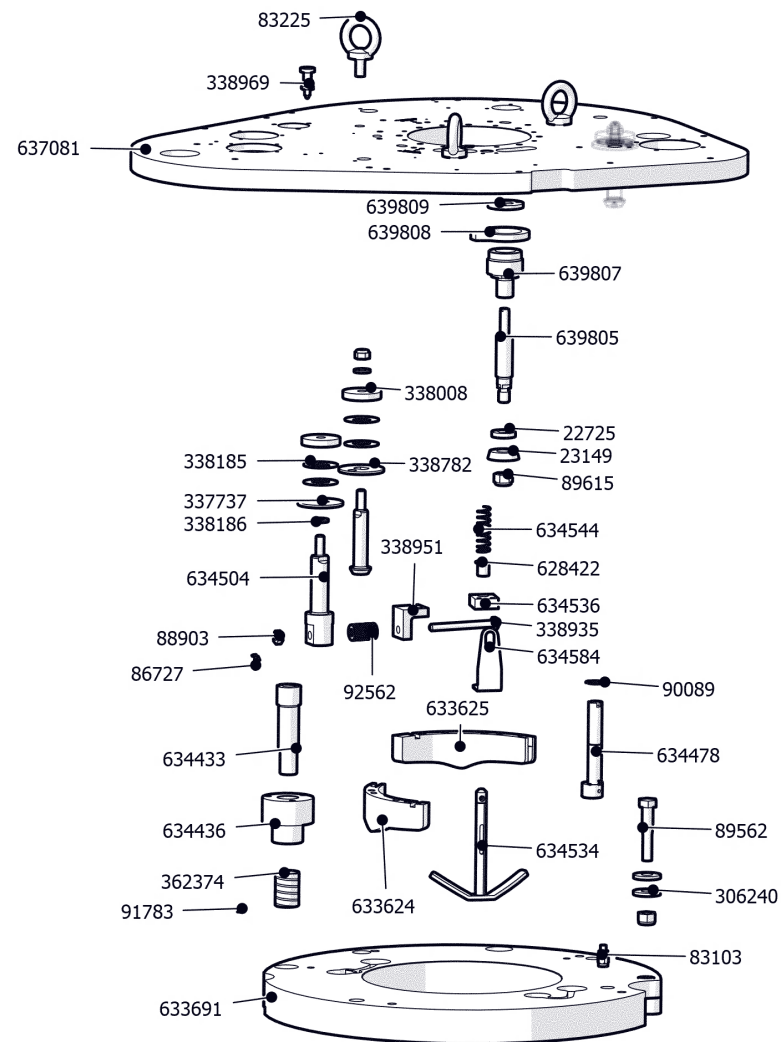


Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
10463	Retainer ring*A 35x1,50	Sicherungsring*A 35x1,50	0.0044	1.000	
86129	Ball bearing*D 35/ 72x17	Rillenkugellager*D 35/ 72x17	0.2822	2.000	B
86292	Key*A 10/ 8x 50	Federkeil*A 10/ 8x 50	0.0278	1.000	C
89517	Hex. screw*M10x 70/26	6kt-Schr.m.Sft*M10x 70/26	0.0511	4.000	
91158	Hex. screw*M 8x 40	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 40	0.0187	4.000	C
91168	Hex. screw*M10x 30	6kt-Schr.o.Sft*M10x 30	0.0263	1.000	C
332339	Male stud elbow*d 4-Ra 1/8	W-Schwenkversch*d 4-Ra 1/8	0.0060	1.000	
634547	Bearing bush	Lagerbüchse	4.6390	1.000	C
634548	Shaft	Welle	2.4770	1.000	C
634554	Bearing disc	Lagerscheibe	0.3074	1.000	C
634556	Shaft washer	Wellenscheibe	0.2414	1.000	C
634682	Spacer	Distanzhülse	0.1230	1.000	C
639167	Spur wheel*z123 M3	Stirnrad*z123 M3	12.7320	1.000	C



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
10424	Retainer ring*A 30x1,50	Sicherungsring*A 30x1,50	0.0037	1.000	
80000	Ball bearing*D 40/ 68x15	Rillenkugellager*D 40/ 68x15	0.1880	1.000	B
80191	Retainer ring*A 40x1,75	Sicherungsring*A 40x1,75	0.0020	1.000	
80283	Washer*U28	Wellenendscheibe*U28	0.0184	1.000	C
82315	Angular ball bearing*D 40/ 80x30,2	Schrägkugellager*D 40/ 80x30,2	0.5730	1.000	B
89365	Hex. screw*M 6x 25	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 25	0.0068	3.000	C
89366	Hex. screw*M 6x 30	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 30	0.0076	6.000	C
91146	Hex. screw*M 6x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 20	0.0059	1.000	
91149	Hex. screw*M 6x 35	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 35	0.0084	4.000	
306849	Key*A 5/ 5x 20	Federkeil*A 5/ 5x 20	0.0040	1.000	
342043	Hex. screw*M10x 25	6kt-Schr.o.Sft*M10x 25	0.0241	1.000	
391621	Ball bearing*D 30/ 55x13	Rillenkugellager*D 30/ 55x13	0.1190	2.000	
614454	Key*A 12/ 8x 36	Federkeil*A 12/ 8x 36	0.0240	1.000	B
627082	Bague de palier	Lagerring	0.7994	1.000	A
629708	Groove nut*ZM 40x1,5	Nutmutter*ZM 40x1,5	0.1450	1.000	C
634406	Bearing bush	Lagerbüchse	2.6460	1.000	C
634409	Shaft	Welle	1.4350	1.000	C
634416	Spur wheel*z30 M1.5	Stirnrad*z30 M1.5	0.2980	1.000	C
634418	Spur wheel*z180 M1.5	Stirnrad*z180 M1.5	2.8600	1.000	C
634419	Shaft	Welle	5.8550	1.000	C
634420	Disc	Scheibe	6.0962	1.000	C
634424	Bearing disc	Lagerscheibe	0.1335	1.000	C





Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
10483	Screwed union piece*d 6-R1/8	Verschr.m.Einsch.Nip*d 6-R1/8	0.0170	1.000	C
21953	Diaphragm*M 5 d0,5x 6	Blende*M 5 d0,5x 6	0.0006	6.000	
22725	Disc	Scheibe	0.0430	1.000	C
23149	Cone	Konus	0.1007	1.000	C
80283	Washer*U28	Wellenendscheibe*U28	0.0184	1.000	C
81843	Eye bolt*M30	Ringschraube*M30	1.6020	3.000	
82350	Jaccard lever*Di 12-H9x100	Klemmhebel*Di 12-H9x100	0.0685	1.000	C
82522	O-ring*Di 20,00x 2,00	O-Ring*Di 20,00x 2,00	0.0010	4.000	B
82659	O-ring*Di 63,09x 3,53	O-Ring*Di 63,09x 3,53	0.0040	1.000	
82761	Limpet washer*M 8 D 24,0/2,0	U-Scheibe o.F*M 8 D 24,0/2,0	0.0062	1.000	C
83103	Screwed union piece*d 8-R1/8	Verschr.m.Einsch.Nip*d 8-R1/8	0.0220	2.000	C
83225	Eye bolt*M16	Ringschraube*M16	0.2980	3.000	
84395	Screwed union piece with faucet*d 8-R1/8	Verschr.m.Anschl.Muf*d 8-R1/8	0.0200	2.000	
84457	Setting-W*d 6	Einstell-W*d 6	0.0201	1.000	C
86307	O-ring*Di 177,40x 3,53	O-Ring*Di 177,40x 3,53	0.0100	1.000	
86727	Pin*D 4,0x 20	Splint*D 4,0x 20	0.0025	1.000	C
87369	Retainer ring*A 15x1,00	Sicherungsring*A 15x1,00	0.0007	1.000	
88158	Hex. nut*0,8d M30	6kt-Mutter*0,8d M30	0.1970	3.000	
88901	Hex. nut*0,8d M 5	6kt-Mutter*0,8d M 5	0.0010	2.000	C
88903	Hex. nut*0,8d M10	6kt-Mutter*0,8d M10	0.0102	2.000	C
88985	Allen screw*M10x 30	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M10x 30	0.0271	2.000	C
89179	Int.hex.countersunk screw*M 6x 16	Senkschr.l6kt.o.Sft*M 6x 16	0.0037	2.000	
89360	Hex. screw*M 6x 12	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 12	0.0045	26.000	C
89362	Hex. screw*M 6x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 16	0.0052	9.000	C
89366	Hex. screw*M 6x 30	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 30	0.0076	10.000	C
89369	Hex. screw*M 6x 45	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 45	0.0103	2.000	C
89382	Hex. screw*M 8x 25	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 25	0.0135	1.000	C
89398	Hex. screw*M10x 30	6kt-Schr.o.Sft*M10x 30	0.0269	23.000	C
89496	Hex. screw*M 8x 45/22	6kt-Schr.m.Sft*M 8x 45/22	0.0211	11.000	
89497	Hex. screw*M 8x 50/22	6kt-Schr.m.Sft*M 8x 50/22	0.0231	3.000	

Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
89562	Hex. screw*M16x 80/38	6kt-Schr.m.Sft*M16x 80/38	0.1550	1.000	C
89613	Safty nut*M12	Sicherungsmutter*M12	0.0149	3.000	C
89615	Safty nut*M16	Sicherungsmutter*M16	0.0300	2.000	C
89842	Counter sunk screw*M 6 x 12	Senkschr.m.Schlitz*M 6 x 12	0.0028	3.000	C
89967	Limpet washer*M 6 D 12,5/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 12,5/1,6	0.0008	2.000	C
89974	Limpet washer*M30 D 56,0/4,0	U-Scheibe o.F*M30 D 56,0/4,0	0.0467	3.000	
89991	Limpet washer*M 6 D 18,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 18,0/1,6	0.0025	10.000	C
89993	Limpet washer*M12 D 37,0/3,0	U-Scheibe o.F*M12 D 37,0/3,0	0.0222	4.000	C
90088	Retainer ring*A 18x1,20	Sicherungsring*A 18x1,20	0.0010	3.000	
90089	Retainer ring*A 20x1,20	Sicherungsring*A 20x1,20	0.0013	2.000	C
90412	Cylinder pin* 8-h8x 25	Zyl.Sti* 8-h8x 25	0.0109	4.000	C
91146	Hex. screw*M 6x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 20	0.0059	2.000	
91254	Hex. screw*M12x 50/30	6kt-Schr.m.Sft*M12x 50/30	0.0581	4.000	
91734	Dowel pin*D 5 x 20	Schwerspannstift*D 5 x 20	0.0019	1.000	
91783	Dowel pin*D 8 x 16	Schwerspannstift*D 8 x 16	0.0036	1.000	C
92562	Cup spring*D 23,0/ 10,2x1,0	Tellerfeder*D 23,0/ 10,2x1,0	0.0025	30.000	C
306240	Washer*U40	Wellenendscheibe*U40	0.0390	2.000	
330604	Slidling bush*DI 20	Gleitlager*DI 20	0.0040	1.000	
332322	Male stud elbow*d 6-Ra 1/8	W-Schwenkverschr*d 6-Ra 1/8	0.0059	2.000	
332339	Male stud elbow*d 4-Ra 1/8	W-Schwenkverschr*d 4-Ra 1/8	0.0060	8.000	
333629	Male stud elbow*d 8-Ra 1/8	W-Schwenkverschr*d 8-Ra 1/8	0.0070	2.000	
337737	Disc	Scheibe	0.0930	1.000	C
338008	Disc	Scheibe	0.1850	3.000	C
338185	Cup spring*D 50,0/ 25,4x1,25	Tellerfeder*D 50,0/ 25,4x1,25	0.0140	6.000	C
338186	Disc	Scheibe	0.0100	3.000	C
338782	Disc	Scheibe	0.0970	2.000	C
338935	Hex. screw*M10x100	6kt-Schr.m.Sft*M10x100	0.0690	1.000	C
338951	Holding angle	Haltewinkel	0.2250	1.000	C
338969	Positioning bolt*M10x1	Rastbolzen m.Bund*M10x1	0.0444	2.000	C
340042	O-ring*Di 152,00x 3,53	O-Ring*Di 152,00x 3,53	0.0091	1.000	

Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
340200	O-ring*Di 209,14x 3,53	O-Ring*Di 209,14x 3,53	0.0123	2.000	
360161	Cylindric hold adj.*D28x90	Zylindergriff drehb*D28x90	0.1253	1.000	C
362374	Bush	Büchse	0.1456	1.000	B
372892	O-ring*Di 9,00x 1,50	O-Ring*Di 9,00x 1,50	0.0010	2.000	
604342	Screw fitting*d 6-G 1/8	Ger.Einschr.Anschlu*d 6-G 1/8	0.0070	2.000	
618806	Flexible tube* 5,7/8-SCHWARZ	Kunststoffschl* 5,7/8-SCHWARZ	0.0210	1.000	C
618807	Flexible tube* 4/6-SCHWARZ	Kunststoffschl* 4/6-SCHWARZ	0.0192	1.000	C
618808	Flexible tube* 2.5/4-SCHWARZ	Kunststoffschl* 2.5/4-SCHWARZ	0.5275	1.000	C
622879	Adjusting shoulder screw* 8x25/M 6	Pass-Schulterschr* 8x25/M 6	0.0170	1.000	C
628422	Slidling bush*DI 15	Gleitlager*DI 15	0.0014	1.000	C
629846	Screw fitting*d04-Ra1/8	Ger.Einschr.Anschlu*d04-Ra1/8	0.0290	4.000	C
633624	Holding down cam	Niederhaltekurve	1.3660	1.000	CV
633625	Knockout cam	Ausstosserkurve	1.3470	1.000	CV
633691	Disengageable+exchang. seaming cam cpl.	Falzkurve verst+aussch.kpl.	64.6000	1.000	CV
634272	Stuffing box incl. O-Ring*G 1 1/2	Stopfen inkl.O-Ring*G 1 1/2	0.0140	3.000	C
634433	Adjustment bolt	Einstellbolzen	0.6910	1.000	C
634436	Flanged bearing	Flanschlager	1.0260	1.000	C
634437	Bearing flange	Lagerflansch	0.2410	1.000	C
634438	Bearing flange	Lagerflansch beschriftet	0.2407	1.000	C
634454	Adjustment bolt	Verstellbolzen	0.3717	1.000	C
634455	Adjustment bolt	Verstellbolzen	0.2214	1.000	C
634456	Adjustment bolt	Verstellbolzen	0.3200	1.000	C
634460	Punched disc	Lochscheibe	0.5240	1.000	C
634461	Link	Lasche	0.1893	1.000	C
634464	Distance shaft*L 80,0	Distanzbolzen*L 80,0	0.1100	2.000	C
634467	Distributor	Verteiler	0.4340	1.000	C
634468	O-ring*Di 31,00x 2,00	O-Ring*Di 31,00x 2,00	0.0005	4.000	B
634469	Slidling bush*DI 18	Gleitlager*DI 18	0.0020	3.000	BV
634470	Corrugated spring*Lo50.8Dh25.4Dd18.5	Wellenfeder*Lo50.8Dh25.4Dd18.5	0.0170	3.000	C
634474	Adjusting shoulder screw* 6x10/M 5	Pass-Schulterschr* 6x10/M 5	0.0050	2.000	C

Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
634478	Axe de blocage compl.	Arretierachse kpl.	0.4430	1.000	C
634503	Bolt	Bundbolzen	0.2710	2.000	C
634504	Bolt	Bundbolzen	0.6710	1.000	C
634534	Knock-out auxiliary cam	Ausstosserhilfskurve	0.3400	1.000	C
634536	Special bolt	Befestigungsteil	0.1250	1.000	C
634537	Special screw	Schraube spez	0.0130	1.000	C
634540	Bearing flange	Lagerflansch	0.2250	1.000	C
634541	Round rod	Rundstab	0.3210	1.000	C
634543	Fixing plate	Befestigungsblech	0.0492	1.000	C
634544	Compression spring*Lo 80.3;Da18.9;d1.4	Druckfed*Lo 80.3;Da18.9;d1.4	0.0080	1.000	C
634584	Fixing plate	Befestigungsblech	0.0871	1.000	C
634890	Cover	Deckel	65.0000	1.000	C
634930	Cover	Deckel	1.3950	1.000	C
635179	Pipe bent*ø6x1	Rohr gebogen*ø6x1	0.0280	1.000	C
635185	Holding bow	Haltebügel	0.0209	2.000	C
635793	Distance disc*D 18,5/24x1,00	Distanzscheibe*D 18,5/24x1,00	0.0013	6.000	C
636217	Bearing flange	Lagerflansch beschriftet	0.2419	1.000	C
636703	Cover	Deckel	1.3478	1.000	C
636706	Oil sight glass*G1 1/4	Oelschauglas*G1 1/4	0.0187	1.000	C
637081	Intermediate plate	Zwischenplatte	91.6600	1.000	C
637534	Protection cpl.	Abdeckung kpl.	5.0086	1.000	C
637666	Pipe bent*ø8x1.5	Rohr gebogen*ø8x1.5	0.0151	1.000	C
637667	Pipe bent*ø8x1.5	Rohr gebogen*ø8x1.5	0.0071	1.000	C
637818	Nozzle*D0.5/2.0	Düse*D0.5/2.0	0.0018	2.000	C
639802	Flange nut	Flanschmutter	0.2614	1.000	C
639805	Spindle	Achse	0.3054	1.000	C
639807	Clutch sleeve	Kupplungsbüchse	0.4628	1.000	C
639808	Switch ring	Schaltring	0.1900	1.000	C
639809	Clutch disc	Kupplungsscheibe	0.0563	1.000	C
639810	Spacer	Distanzbüchse	0.2960	1.000	C

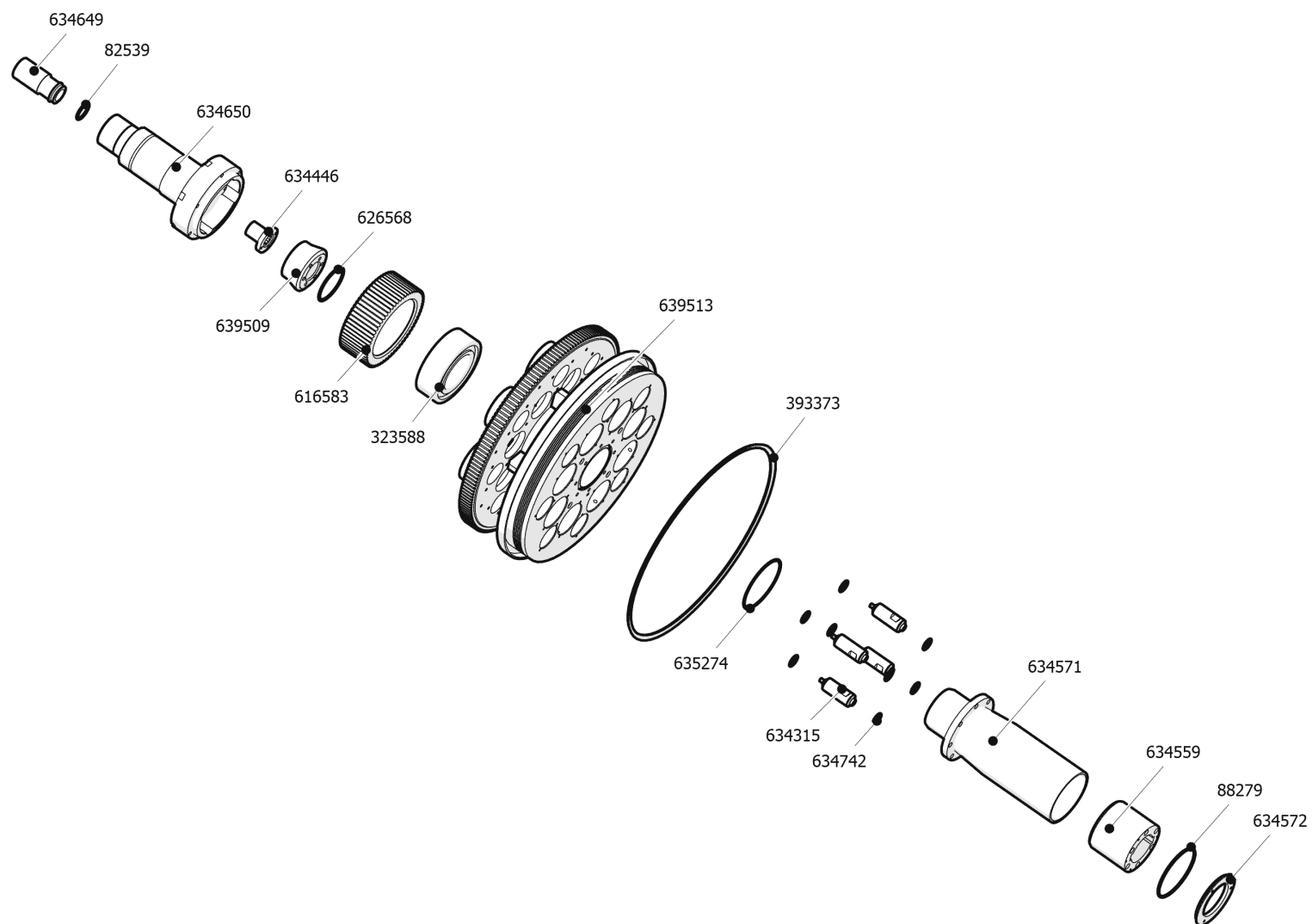
Seaming cam diseng. cpl.*FC08
Falzkurve verst+auss.kpl.*FC08



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
639813	Washer spec.	Wellenendscheibe spez.	0.0080	1.000	C
803429	Ball handle*D 32-M 8x29	Kugelknopf*D 32-M 8x29	0.1210	1.000	

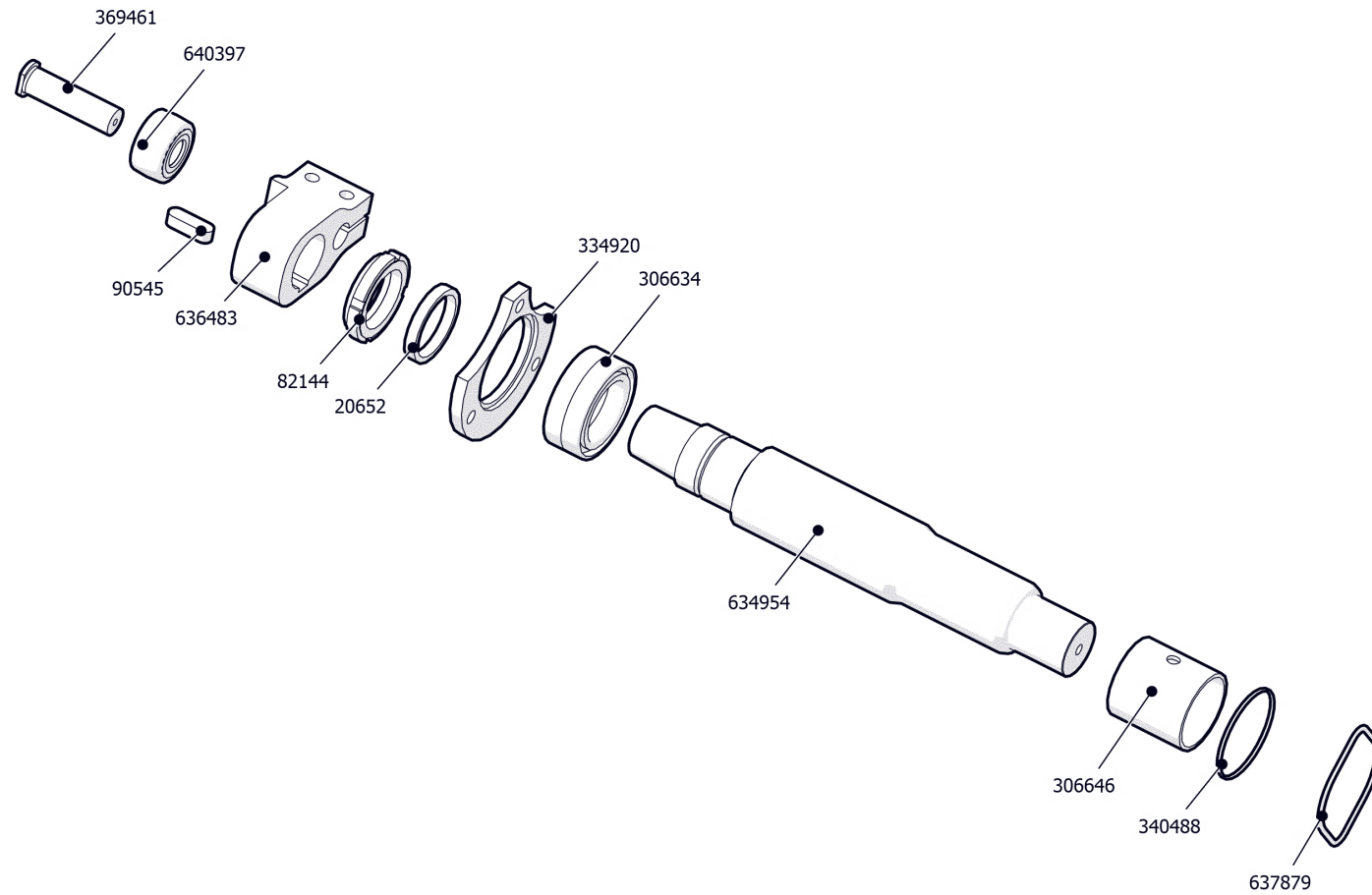
Upper rotor cpl.*FC08
Rotor oben kpl.*FC08

ferrum



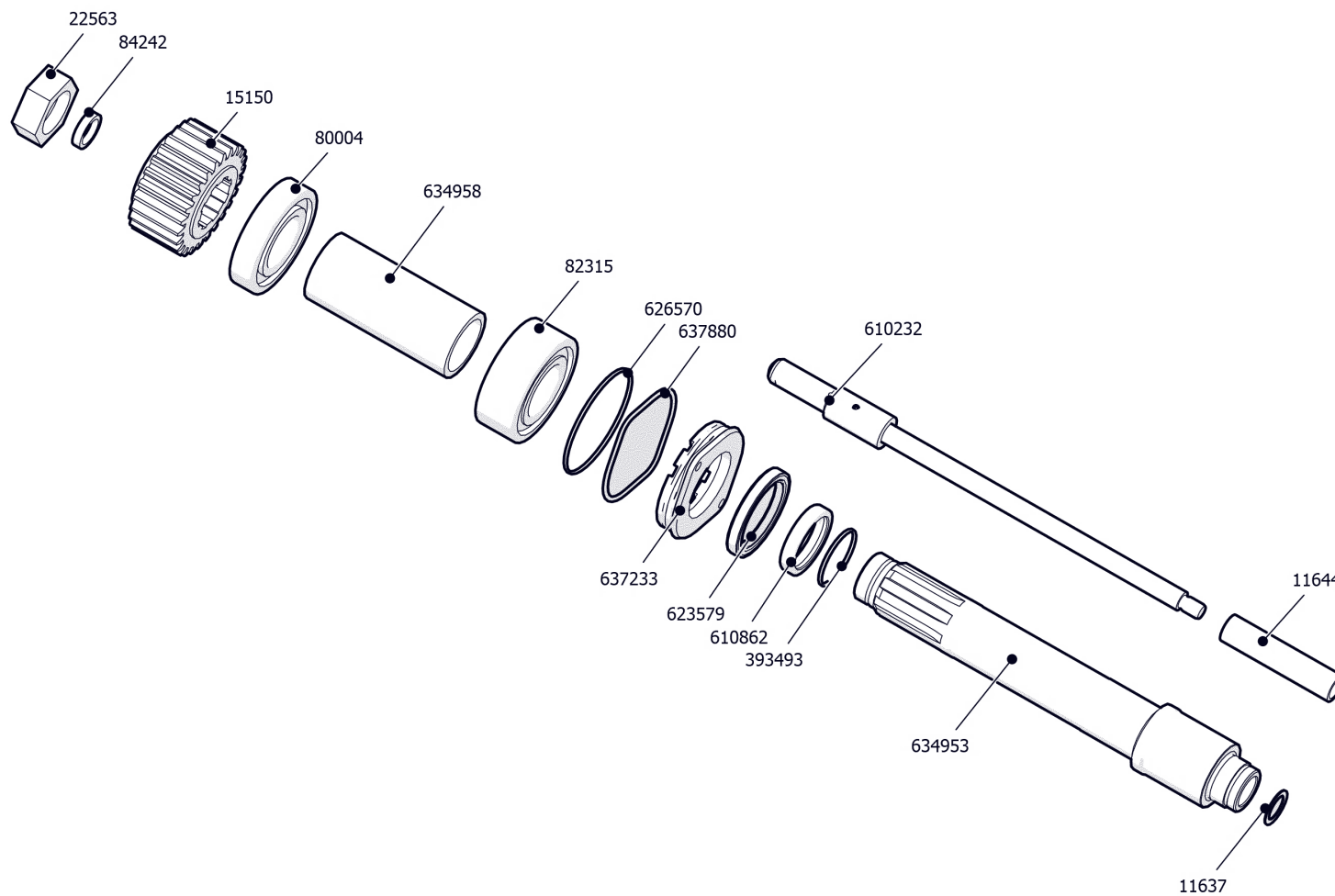
Upper rotor cpl.*FC08
Rotor oben kpl.*FC08

ferrum



Upper rotor cpl.*FC08
Rotor oben kpl.*FC08

ferrum



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
11637	Disc*D 26/18,5x1	Dämpfscheibe*D 26/18,5x1	0.0003	8.000	BV
11644	Compression spring*Lo95.0;Da19,5;d2.5	Druckfeder*Lo95.0;Da19,5;d2.5	0.0362	8.000	AV
15150	Spur wheel*M3,0 Z 26	Stirnrad*M3,0 Z 26	1.0870	8.000	C
20652	Spacer	Distanzhülse	0.0290	8.000	
22563	Nut 6 edge spec.*MF35x1,5;SW46	6kt-Mutter spez*MF35x1,5;SW46	0.1530	8.000	C
80004	Ball bearing*D 40/ 80x18	Rillenkugellager*D 40/ 80x18	0.3571	8.000	B
80016	Locking plate for ball bearing*MB 7	Si-Blech f.Kugellager*MB 7	0.0090	8.000	C
81914	Hex. screw*M12x 30	6kt-Schr.o.Sft*M12x 30	0.0700	8.000	
82144	Groove nut GUK*M 40x1,5	Nutmutter GUK*M 40x1,5	0.0727	8.000	C
82315	Angular ball bearing*D 40/ 80x30,2	Schräggugellager*D 40/ 80x30,2	0.5730	8.000	B
82539	O-ring*Di 36,10x 3,53	O-Ring*Di 36,10x 3,53	0.0025	1.000	
84242	Rotary shaft seal*Di 18 B	Wellendichtring rad*Di 18 B	0.0040	8.000	B
88279	O-Ring (FEP)*Di 120,20x 3,53	O-Ring ummant*Di 120,20x 3,53	0.0060	1.000	
89053	Allen screw*M 8x 45/28	Z-Schr.l-6kt.m.Sft*M 8x 45/28	0.0217	6.000	C
89060	Allen screw*M 8x100/28	Z-Schr.l-6kt.m.Sft*M 8x100/28	0.0429	6.000	
89364	Hex. screw*M 6x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 20	0.0061	39.000	C
89381	Hex. screw*M 8x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 20	0.0119	4.000	C
89385	Hex. screw*M 8x 40	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 40	0.0181	8.000	C
89497	Hex. screw*M 8x 50/22	6kt-Schr.m.Sft*M 8x 50/22	0.0231	24.000	
89967	Limpet washer*M 6 D 12,5/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 12,5/1,6	0.0008	3.000	C
90545	Key*A 10/ 8x 30	Federkeil*A 10/ 8x 30	0.0154	8.000	C
90607	Allen screw*M 6x 10	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 6x 10	0.0045	3.000	
96111	Limpet washer*M 8 D 16,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 8 D 16,0/1,6	0.0015	6.000	C
306634	Angular ball bearing*D 40/ 62x12	Schräggugellager*D 40/ 62x12	0.2310	8.000	B
306646	Slidling bush*DI 45-N7	Gleitlager*DI 45-N7	0.1260	8.000	B
308184	Screw*M 8x 50	Z-Schr.*M 8x 50	0.0227	6.000	
317988	Washer*U40	Wellenendscheibe*U40	0.0361	8.000	C
323588	Angular ball bearing*D 90/160x52,4	Schräggugellager*D 90/160x52,4	4.0790	1.000	B
334920	Flange	Flansch	0.2340	8.000	
340014	Hex. screw*M10x 30	6kt-Schr.o.Sft*M10x 30	0.0260	16.000	

Upper rotor cpl.*FC08
Rotor oben kpl.*FC08

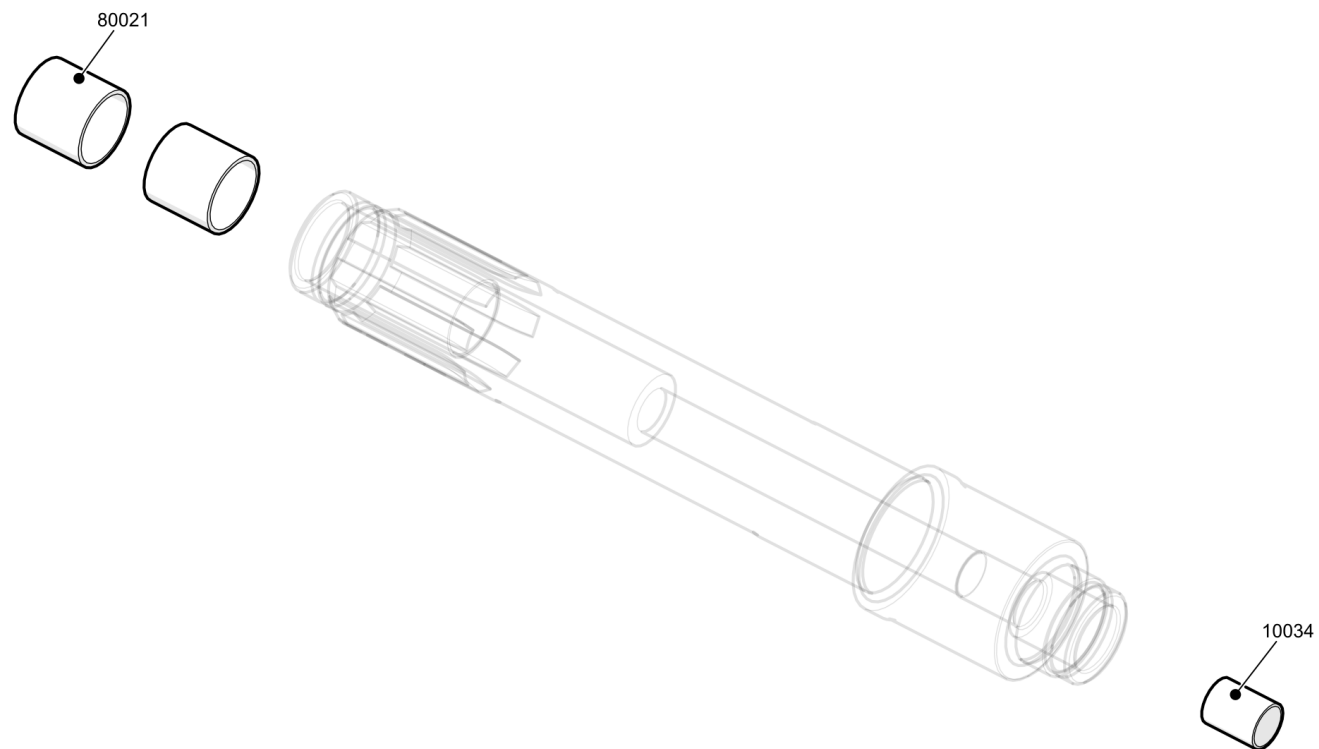


Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
340488	O-ring*Di 55,00x 2,00	O-Ring*Di 55,00x 2,00	0.0010	8.000	
369461	Bolt	Bolzen	0.1100	8.000	
393373	V-Seal*Di 480-530	V-Ring*Di 480-530	0.0550	1.000	C
393493	O-ring*Di 40,00x 2,00	O-Ring*Di 40,00x 2,00	0.0007	8.000	B
610232	Knockout rod cpl.	Ausstosserstange kpl.	0.5450	8.000	C
610862	Cover bush	Schonbüchse	0.0400	8.000	BV
616583	Spur wheel*M3,0 Z64	Stirnrad*M3,0 Z64	5.3350	1.000	C
623579	Rotary shaft seal*Di 50	Wellendichtring rad*Di 50	0.0220	8.000	A
626568	O-ring*Di 78,97x 3,53	O-Ring*Di 78,97x 3,53	0.0030	1.000	C
626570	O-ring*Di 76,00x 2,00	O-Ring*Di 76,00x 2,00	0.0070	8.000	C
629671	Limpet washer*M 8 D 8,4/4,0	U-Scheibe o.F*M 8 D 8,4/4,0	0.0090	8.000	C
634315	Distance shaft*L 73,5	Distanzbolzen*L 73,5	0.3950	4.000	C
634446	Wedge hub with flange*DIN 14	Keilnabe m.Flansch*DIN 14	0.3300	1.000	C
634559	Main hub	Nabe 2-Keil	4.8493	1.000	B
634571	Rotor hub	Rotornabe	13.5710	1.000	C
634572	Protection cover	Schutzdeckel 2-Keil	0.4190	1.000	C
634649	Covering cap	Abdeckhaube	0.1760	1.000	C
634650	Main hub	Nabe	15.7640	1.000	C
634742	O-Ring (FEP)*Di 21,82x 3,53	O-Ring ummant*Di 21,82x 3,53	0.0014	8.000	B
634954	Seaming lever shaft	Falzhebelwelle	3.4734	8.000	C
634958	Spacer*L112.8	Distanzhülse*L112.8	0.6176	8.000	C
635274	O-ring*Di 118,00x 3.00	O-Ring*Di 118,00x 3.00	0.0050	1.000	B
636483	Lever	Kopierhebel	0.8076	8.000	C
637233	Flange	Flansch	0.3310	8.000	C
637879	O-Ring (FEP)*Di 62,00x 3,00	O-Ring ummant*Di 62,00x 3,00	0.0024	8.000	B
637880	O-Ring (FEP)*Di 83,00x 3,00	O-Ring ummant*Di 83,00x 3,00	0.0035	8.000	B
638531	Flange	Flansch	0.3284	8.000	C
638556	Rotary shaft seal*Di 45	Wellendichtring rad*Di 45	0.0146	8.000	C
639509	Clamp ring	Klemmring	1.7513	1.000	C
639513	Upper rotor	Rotor oben	62.5400	1.000	C

Upper rotor cpl.*FC08
Rotor oben kpl.*FC08



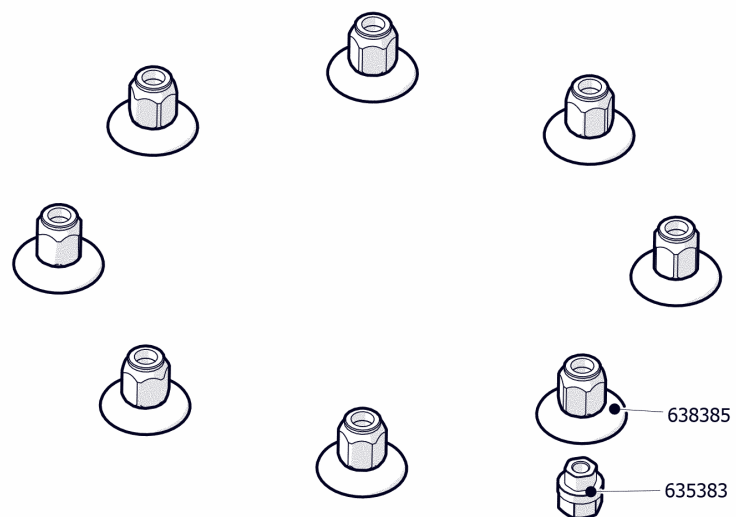
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
640397	Supporting roll*D 17/ 40x21	Stützrolle*D 17/ 40x21	0.1500	8.000	C



Chuck spindle
Falzwelle



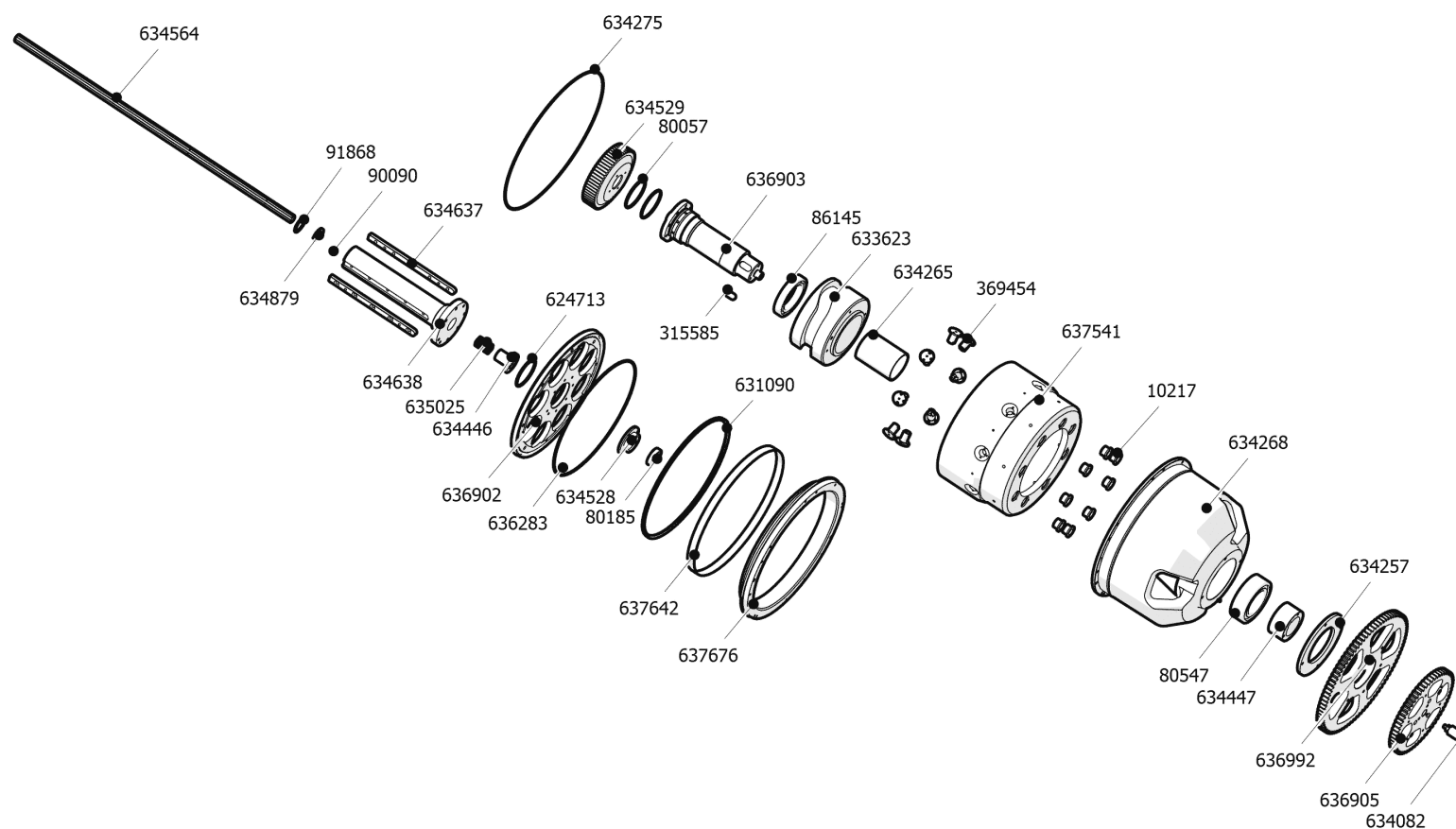
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
10034	Slidling bush*DI 14	Gleitlager*DI 14	0.0070	1.000	B
80021	Slidling bush*DI 24	Gleitlager*DI 24	0.0225	2.000	B



Knock-out pad cpl.*F08 Set
Ausstosserpad kpl.*F08 Set

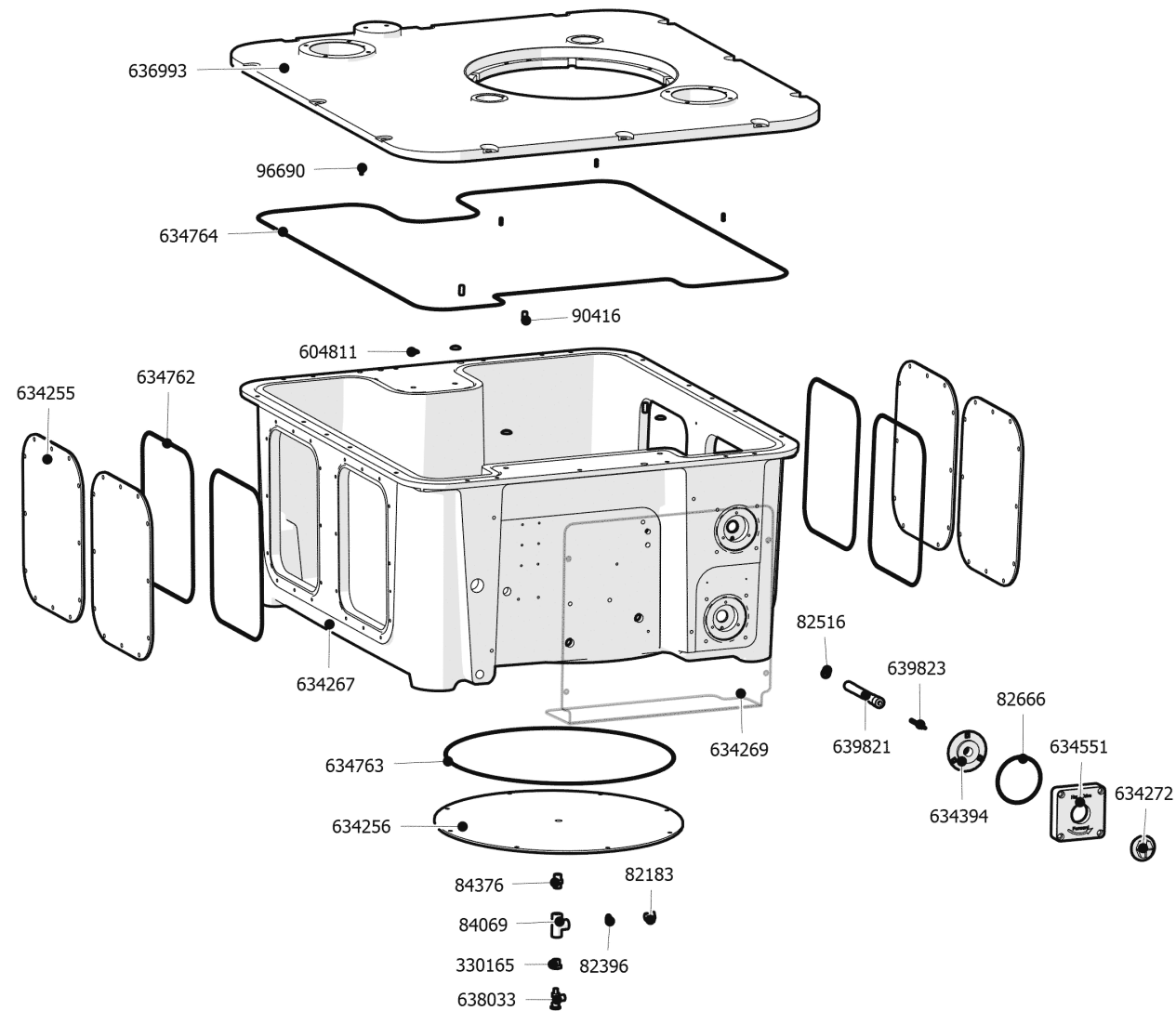


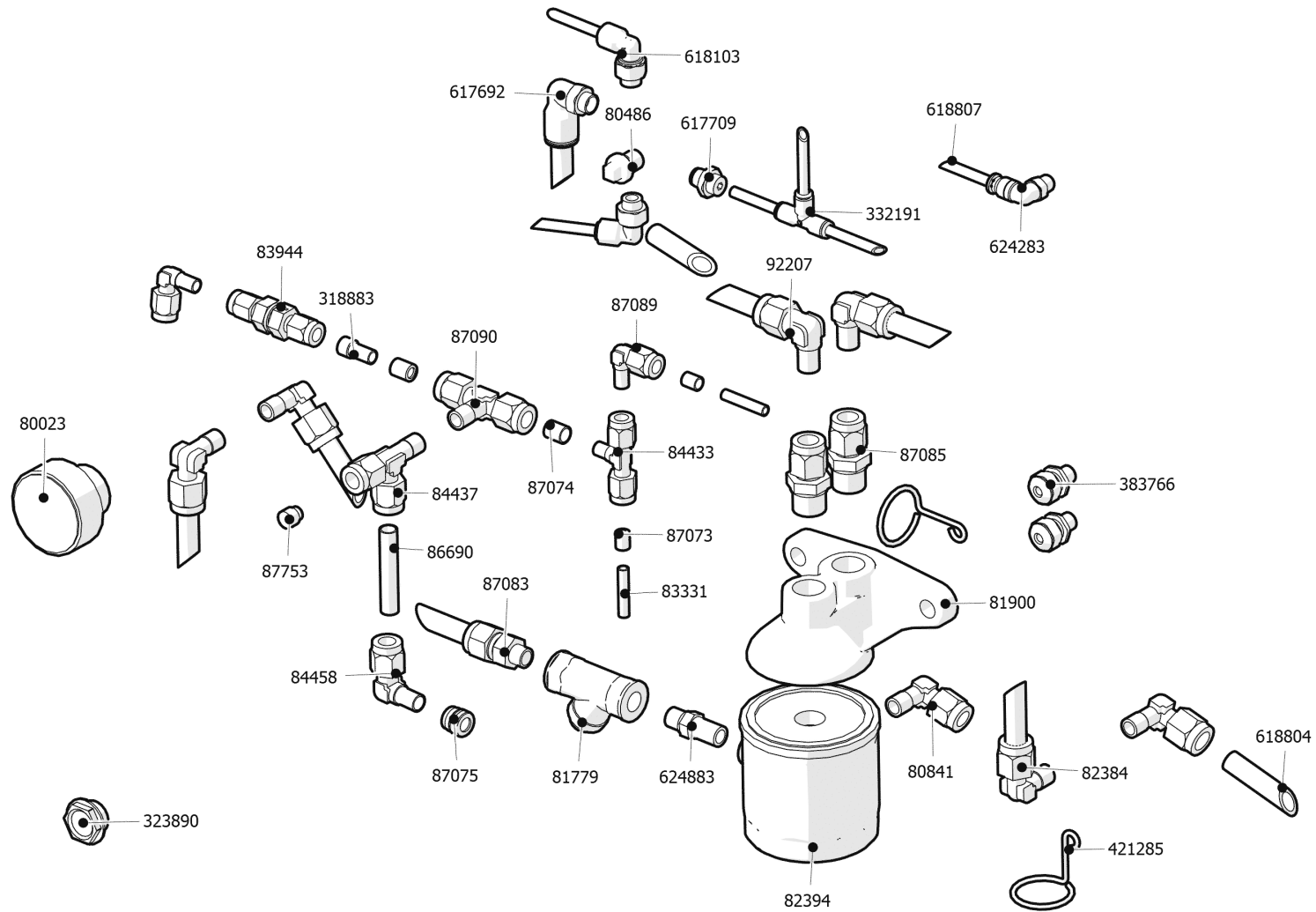
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
635383	Key attachment*SW17	Schlüsselaufsatz*SW17	0.0300	1.000	C
638385	Knock-out pad cpl.	Ausstosserpad kpl.	0.0364	8.000	B



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
10217	Slidling bush*DI 20-E7	Gleitlager*DI 20-E7	0.0462	8.000	B
10483	Screwed union piece*d 6-R1/8	Verschr.m.Einsch.Nip*d 6-R1/8	0.0170	2.000	C
21953	Diaphragm*M 5 d0,5x 6	Blende*M 5 d0,5x 6	0.0006	1.000	
80035	O-ring*Di 7,66x 1,78	O-Ring*Di 7,66x 1,78	0.0010	1.000	
80057	O-ring*Di 88,50x 3,53	O-Ring*Di 88,50x 3,53	0.0038	2.000	B
80095	Washer*U40	Wellenendscheibe*U40	0.0460	1.000	C
80185	Ball bearing*D 30/ 55x13	Rillenkugellager*D 30/ 55x13	0.1185	1.000	B
80547	Angular ball bearing*D 80/140x44,4	Schrägkugellager*D 80/140x44,4	2.3790	1.000	B
83331	Flexible tube* 4/6-WEISS	Kunststoffschl* 4/6-WEISS	0.0161	1.000	C
86072	Supporting sleeve*d 6-d1 4	Stützhülse*d 6-d1 4	0.0001	2.000	
86145	Ball bearing*D 85/130x22	Rillenkugellager*D 85/130x22	0.9070	1.000	
86790	O-ring*Di 12,00x 2,00	O-Ring*Di 12,00x 2,00	0.0010	8.000	B
88970	Allen screw*M 6x 16	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 6x 16	0.0056	8.000	C
88978	Allen screw*M 8x 20	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 8x 20	0.0129	8.000	C
88981	Allen screw*M 8x 35	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 8x 35	0.0175	14.000	C
89382	Hex. screw*M 8x 25	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 25	0.0135	8.000	C
89397	Hex. screw*M10x 25	6kt-Schr.o.Sft*M10x 25	0.0244	8.000	C
89494	Hex. screw*M 8x 35/22	6kt-Schr.m.Sft*M 8x 35/22	0.0182	3.000	
89859	Counter sunk screw*M 8 x 20	Senkschr.m.Schlitz*M 8 x 20	0.0080	10.000	C
90090	Retainer ring*A 25x1,20	Sicherungsring*A 25x1,20	0.0019	2.000	C
90382	Cylinder pin* 4-h8x 10	Zyl.Sti* 4-h8x 10	0.0010	8.000	
90416	Cylinder pin*10-h8x 20	Zyl.Sti*10-h8x 20	0.0120	2.000	C
90417	Cylinder pin*10-h8x 25	Zyl.Sti*10-h8x 25	0.0153	2.000	C
91134	Hex. screw*M 5x 10	6kt-Schr.o.Sft*M 5x 10	0.0026	16.000	
91239	Hex. screw*M 8x110/22	6kt-Schr.m.Sft*M 8x110/22	0.0475	4.000	
91868	Retainer ring*J 50x2,00	Sicherungsring*J 50x2,00	0.0076	1.000	
96623	Cylinder pin*10-h8x 35	Zyl.Sti*10-h8x 35	0.0210	1.000	C
305179	Grub screw*M 6x 10	Gew.Stift l.6kt.m.Kk*M 6x 10	0.0013	16.000	C
306159	Grub screw*M10x 10	Gew.Stift l.6kt.m.Kk*M10x 10	0.0034	1.000	
315585	Key*A 18/11x 40	Federkeil*A 18/11x 40	0.0540	1.000	

Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
340600	Flat head cap screw*M 6 x12	Flachkopfschr.m.Schl*M 6 x12	0.0040	8.000	
341008	Hex. screw*M10x 20	6kt-Schr.o.Sft*M10x 20	0.0216	1.000	
369454	Anti-rotation bolt	Verdrehsicherungsbolzen	0.1180	8.000	
621914	Allen screw*M 8x 40	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 8x 40	0.0190	8.000	C
624713	O-ring*Di 85,32x 3,53	O-Ring*Di 85,32x 3,53	0.0050	1.000	C
631090	V-Seal*Di 385-410	V-Ring*Di 385-410	0.0300	1.000	C
633623	Lifting cam	Hubkurve	20.1050	1.000	CV
634082	Rotary transmission*M10*1	Drehdurchführung*M10*1	0.1080	1.000	AV
634257	Clamping plate	Klemmblech	1.6420	1.000	C
634265	Spacer	Distanzhülse	1.2200	1.000	C
634268	Cam holder	Kurvenhalter	58.4000	1.000	C
634275	O-Ring (FEP)*Di 456,06x 3,53	O-Ring ummant*Di 456,06x 3,53	0.0220	1.000	B
634446	Wedge hub with flange*DIN 14	Keilnabe m.Flansch*DIN 14	0.3300	1.000	C
634447	Main hub	Nabe	1.7600	1.000	C
634528	Flange	Flansch	0.4870	1.000	C
634529	Spur wheel*M3,0 Z 64	Stirnrad*M3,0 Z 64	9.5000	1.000	C
634564	Drive shaft	Antriebswelle	3.1524	1.000	C
634637	Key spec.*AB 22/14x290	Federkeil spez*AB 22/14x290	0.5180	2.000	B
634638	Hollow shaft	Hohlwelle 2-Keil	9.1150	1.000	C
634879	Holding ring	Haltering	0.0530	1.000	C
635025	Corrugated spring*Lo50.8Dh31.8Dd25.4	Wellenfeder*Lo50.8Dh31.8Dd25.4	0.0170	1.000	C
636283	O-ring*Di 380,59x 3,53	O-Ring*Di 380,59x 3,53	0.0148	1.000	B
636902	Rotor plate	Rotorplatte	8.9020	1.000	C
636903	Rotor hub	Rotornabe	12.8570	1.000	C
636905	Spur wheel*m4.5 z60	Stirnrad*m4.5 z60	5.5200	1.000	C
636992	Spur wheel*m4,5 z88	Stirnrad*m4,5 z88	11.6100	1.000	C
637541	Lower rotor	Rotor unten	68.5000	1.000	C
637642	Marking band	Markierungsband	0.2688	1.000	C
637676	Clamp ring	Klemmring	10.5220	1.000	C
637818	Nozzle*D0.5/2.0	Düse*D0.5/2.0	0.0018	8.000	C





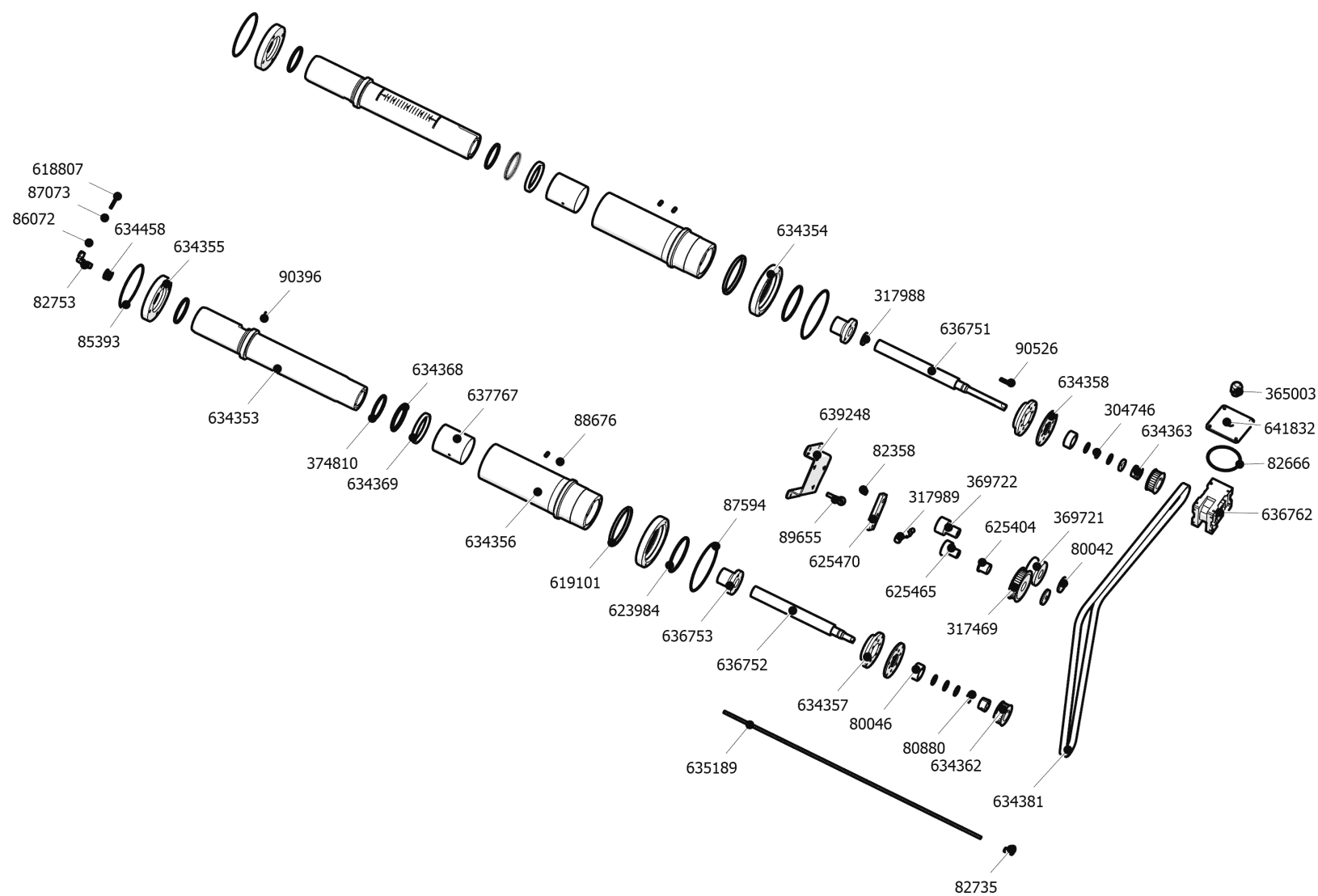
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
80023	Filling screw*R1	Einfüllschr.m.Belüftung*R1	0.0391	1.000	C
80486	Stopper*R 1/4	Stopfen m.Rand*R 1/4	0.0260	1.000	
80841	Screwed angle*d10-R1/4	Einschraub-W*d10-R1/4	0.0492	1.000	
81779	Mod flap*Ri 1/4; d0,25mm	Schmutzfänger*Ri 1/4; d0,25mm	0.1630	1.000	
81900	Filter head	Filterkopf	0.2582	1.000	
82183	Plug with external hexagon*R 3/8	Stopfen m.A6kt*R 3/8	0.0356	1.000	C
82384	Screwed angle*d12-R1/4	Einschraub-W*d12-R1/4	0.0600	5.000	
82394	Filter cartridge	Wechselfilter	0.2988	1.000	B
82396	Flat gasket*D 25/ 16 x 2	Flachdichtung*D 25/ 16 x 2	0.0010	1.000	C
82516	O-ring*Di 14,00x 3,00	O-Ring*Di 14,00x 3,00	0.0005	1.000	B
82666	O-ring*Di 98,02x 3,53	O-Ring*Di 98,02x 3,53	0.0060	1.000	
83331	Flexible tube* 4/6-WEISS	Kunststoffschl* 4/6-WEISS	0.0161	1.000	C
83944	Tapped non-return valve*d 8	Kegelrückschlagvent*d 8	0.0590	1.000	
84069	T-Fitting*Ri 3/8	T-Stück*Ri 3/8	0.0603	1.000	C
84376	Hexagonal fitting*Ra 3/8x 29;SW19	6kt-Nippel*Ra 3/8x 29;SW19	0.0318	1.000	C
84433	Setting-T*d 8	Einstell-T*d 8	0.0433	1.000	
84437	Fitting*d10-R1/4	Einschraub-L*d10-R1/4	0.0761	1.000	
84458	Setting-W*d10	Einstell-W*d10	0.0437	1.000	
86072	Supporting sleeve*d 6-d1 4	Stützhülse*d 6-d1 4	0.0001	2.000	
86074	Supporting sleeve*d 8-d1 6	Stützhülse*d 8-d1 6	0.0003	1.000	
86075	Supporting sleeve*d10-d1 8	Stützhülse*d10-d1 8	0.1018	10.000	
86690	Flexible tube* 8/10-WEISS	Kunststoffschl* 8/10-WEISS	0.0030	1.000	C
87073	Clamping ring*dr 8-d 6	Klemmring red*dr 8-d 6	0.0031	2.000	
87074	Clamping ring*dr10-d 8	Klemmring red*dr10-d 8	0.0047	2.000	
87075	Clamping ring*dr12-d10	Klemmring red*dr12-d10	0.0065	1.000	
87083	Screwed union piece*d12-R1/4	Versch.m.Einsch.Nip*d12-R1/4	0.0400	1.000	
87085	Screwed union piece*d12-R1/2	Versch.m.Einsch.Nip*d12-R1/2	0.0700	2.000	
87089	Setting-W*d 8	Einstell-W*d 8	0.0255	2.000	
87090	Screwed-T*d10-R1/4	Einschraub-T*d10-R1/4	0.0758	1.000	
87753	Close tappet*d 8	Abschlusszapfen*d 8	0.0057	1.000	

Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
88980	Allen screw*M 8x 30	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 8x 30	0.0162	4.000	C
89034	Allen screw*M 5x 70/22	Z-Schr.l-6kt.m.Sft*M 5x 70/22	0.0000	2.000	
89281	Hex socket set screws with cone point*M 6x 8	Gew.Stift l.6kt.m.Sp*M 6x 8	0.0009	5.000	
89359	Hex. screw*M 6x 10	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 10	0.0042	2.000	C
89361	Hex. screw*M 6x 14	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 14	0.0049	3.000	
89377	Hex. screw*M 8x 12	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 12	0.0093	4.000	C
89379	Hex. screw*M 8x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 16	0.0108	56.000	C
89382	Hex. screw*M 8x 25	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 25	0.0135	19.000	C
89400	Hex. screw*M10x 40	6kt-Schr.o.Sft*M10x 40	0.0319	4.000	C
89967	Limpet washer*M 6 D 12,5/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 12,5/1,6	0.0008	3.000	C
89968	Limpet washer*M 8 D 16,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 8 D 16,0/1,6	0.0014	19.000	C
90416	Cylinder pin*10-h8x 20	Zyl.Sti*10-h8x 20	0.0120	3.000	C
92207	Setting-W*d12	Einstell-W*d12	0.0611	2.000	
96690	Cylinder pin* 5-h6x 16	Zyl.Sti* 5-h6x 16	0.0022	4.000	C
318883	Elongation*d 8	Verbindungsrippel*d 8	0.0050	1.000	
323890	Oil-level gage*R 1/2	Oelauge*R 1/2	0.0030	1.000	
330165	Bush*Ra 3/8-Ri 1/8x17,5	Buchse*Ra 3/8-Ri 1/8x17,5	0.0231	1.000	C
332191	T-Fitting*d 6	T-Stück*d 6	0.0029	1.000	
341008	Hex. screw*M10x 20	6kt-Schr.o.Sft*M10x 20	0.0216	2.000	
357165	Disc for countersink screw*M	Scheibe f.Senkschr.90Gr*M	0.0190	4.000	
383766	Cable gland*M12x1,5	Kabelverschr*M12x1,5	0.0170	2.000	C
421285	Shunting*36x35	Rangierbügel*36x35	0.0086	2.000	C
604811	Spherical washer*M10	Kugelscheibe*M10	0.0051	4.000	
617692	Male stud elbow*d12-G 1/4	W-Schwenkverschr*d12-G 1/4	0.0160	1.000	C
617709	Screw fitting*d 6-Ga 1/4	Ger.Einschr.Anschlu*d 6-Ga 1/4	0.0110	1.000	C
618103	W-Rotationscrewing*d 6-Ga 1/4	W-Drehverschr*d 6-Ga 1/4	0.0226	2.000	C
618804	Flexible tube* 8/12-SCHWARZ	Kunststoffschl* 8/12-SCHWARZ	0.0819	1.000	C
618807	Flexible tube* 4/6-SCHWARZ	Kunststoffschl* 4/6-SCHWARZ	0.0192	1.000	C
624283	Screw fitting*L-d 6-Ra1/8	Steckverschr*L-d 6-Ra1/8	0.0240	1.000	C
624883	Setting fitting*d12-Ra 1/4	Einstellnippel*d12-Ra 1/4	0.0180	1.000	C

Lower part*FC08
Unterteil*FC08



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
629847	Flexible tube* 5.9/8-NATUR	Kunststoffschl* 5.9/8-NATUR	0.0010	1.000	C
629849	Screw fitting*G1/4-M20x1.5	Ger.Schottverschr*G1/4-M20x1.5	0.0556	4.000	C
634255	Cover	Deckel	5.2400	4.000	C
634256	Cover	Deckel	10.8200	1.000	C
634267	Support lower part	Ständer Unterteil	256.0000	1.000	C
634269	Cover plate	Abdeckblech	6.4340	1.000	C
634272	Stuffing box incl. O-Ring*G 1 1/2	Stopfen inkl.O-Ring*G 1 1/2	0.0140	1.000	C
634394	Flanged bearing*Di 20	Flanschlager*Di 20	0.2750	1.000	B
634551	Cover	Deckel	0.4000	1.000	C
634762	Lining cord*Di 354,20x 3,53	Rundschnurring*Di 354,20x 3,53	0.0130	4.000	B
634763	Lining cord*Di 495,00x 3,53	Rundschnurring*Di 495,00x 3,53	0.0180	1.000	B
634764	Lining cord*Di 1257,4x 3,53	Rundschnurring*Di 1257,4x 3,53	0.0460	1.000	B
635061	Pipe bent*ø10x1	Rohr gebogen*ø10x1	0.0540	1.000	C
636993	Support plate	Ständerplatte	200.0000	1.000	C
638033	Drain valve*G 1/8, PN25, DN5	Ablassventil*G 1/8, PN25, DN5	0.0583	1.000	C
639708	One way restrictor*G 1/4	Drosselrückschlagvent*G 1/4	0.0301	1.000	C
639710	Distributor	Verteilblock	0.6495	1.000	C
639821	Crank*L=169.2	Kurbel*L=169.2	0.3431	1.000	C
639823	Spring thrust piece*M 8	Federndes Druckstück*M 8	0.0123	1.000	C



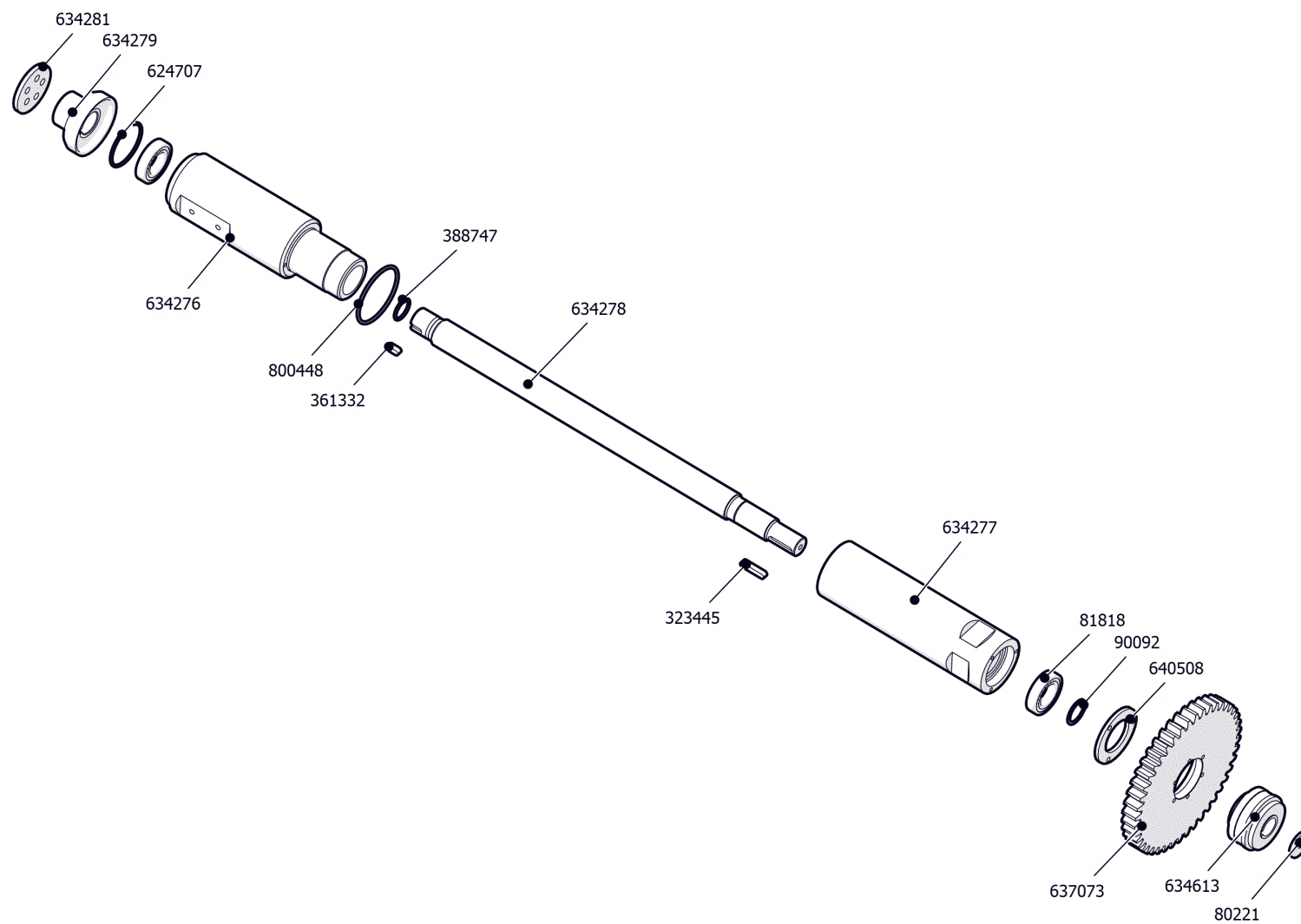
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
80042	Washer*U50	Wellenendscheibe*U50	0.0863	2.000	C
80046	Angular ball bearing*D 25/ 52x20,6	Schräggugellager*D 25/ 52x20,6	0.1760	2.000	B
80880	Shaft nut*MF 25x1,5	Wellenmutter*MF 25x1,5	0.0301	2.000	C
82005	Hex. nut*0,5d M12	6kt-Mutter*0,5d M12	0.0095	2.000	C
82358	Slidling bush*DI 12	Gleitlager*DI 12	0.0030	1.000	
82666	O-ring*Di 98,02x 3,53	O-Ring*Di 98,02x 3,53	0.0060	1.000	
82735	Elbow Union*d 8	W-Verschr*d 8	0.0397	1.000	
82753	W-bulkhead union*d 8	W-Schottverschr*d 8	0.0630	1.000	C
85393	O-Ring (FEP)*Di 140.00x3.00	O-Ring ummant*Di 140.00x3.00	0.0050	2.000	
86072	Supporting sleeve*d 6-d1 4	Stützhülse*d 6-d1 4	0.0001	1.000	
87073	Clamping ring*dr 8-d 6	Klemmring red*dr 8-d 6	0.0031	1.000	
87594	O-Ring (FEP)*Di 158,30x 3,53	O-Ring ummant*Di 158,30x 3,53	0.0080	2.000	
88676	Cylinder pin* 8-h8x 16	Zyl.Sti* 8-h8x 16	0.0063	4.000	
88978	Allen screw*M 8x 20	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 8x 20	0.0129	4.000	C
89376	Hex. screw*M 8x 10	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 10	0.0086	4.000	
89395	Hex. screw*M10x 16	6kt-Schr.o.Sft*M10x 16	0.0100	4.000	C
89402	Hex. screw*M10x 50	6kt-Schr.o.Sft*M10x 50	0.0371	8.000	C
89413	Hex. screw*M12x 25	6kt-Schr.o.Sft*M12x 25	0.0351	2.000	C
89415	Hex. screw*M12x 35	6kt-Schr.o.Sft*M12x 35	0.0427	1.000	C
89532	Hex. screw*M12x 70/30	6kt-Schr.m.Sft*M12x 70/30	0.0733	1.000	C
89534	Hex. screw*M12x 90/30	6kt-Schr.m.Sft*M12x 90/30	0.0913	1.000	
89655	Eye bolt*M12x 50/30	Augenschraube*M12x 50/30	0.0599	1.000	C
89969	Limpet washer*M12 D 24,0/2,5	U-Scheibe o.F*M12 D 24,0/2,5	0.0055	1.000	C
90396	Cylinder pin* 5-h8x 20	Zyl.Sti* 5-h8x 20	0.0029	2.000	C
90526	Key*A 6/ 6x 40	Federkeil*A 6/ 6x 40	0.0102	1.000	
91143	Hex. screw*M 6x 12	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 12	0.0046	2.000	
91156	Hex. screw*M 8x 30	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 30	0.0153	12.000	C
92536	Hex. screw*M 8x 55	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 55	0.0000	8.000	
304746	Distance disc*D 26/32x2,0	Distanzscheibe*D 26/32x2,0	0.0040	6.000	
317469	Tooth belt pulley*P 38- 8M-22	Zahnriemenscheibe*P 38- 8M-22	0.4840	1.000	

Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
317988	Washer*U40	Wellenendscheibe*U40	0.0361	1.000	C
317989	Eye bolt*M12x120/105	Augenschraube*M12x120/105	0.1130	1.000	C
332981	Allen screw*M 8x 25spez	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 8x 25spez	0.0142	8.000	C
365003	Cable gland*M25;PA	Kabelverschr*M25;PA	0.0153	1.000	C
369721	Tension Roller*D 80/30,25x40	Spannrolle*D 80/30,25x40	0.1680	1.000	
369722	Bolt	Bundbolzen	0.6100	1.000	
374810	O-ring*Di 78,97x 3,53	O-Ring*Di 78,97x 3,53	0.0050	4.000	
618807	Flexible tube* 4/6-SCHWARZ	Kunststoffschl* 4/6-SCHWARZ	0.0192	1.000	C
619101	Scraper*Di 120x10	Abstreifer*Di 120x10	0.0080	2.000	C
623984	O-ring*Di 113,90x 3,53	O-Ring*Di 113,90x 3,53	0.0050	2.000	C
625404	Slidling bush*DI 25	Gleitlager*DI 25	0.0120	1.000	C
625465	Bolt	Bundbolzen	0.3770	1.000	C
625470	Plate	Platte	0.5220	1.000	C
634353	Column	Säule	16.8260	2.000	C
634354	Clamp ring	Klemmring	1.9160	2.000	C
634355	Clamp ring	Klemmring	1.8090	2.000	C
634356	Supporting sleeve	Stützhülse	15.3490	2.000	C
634357	Bearing flange	Lagerflansch	1.0870	2.000	C
634358	Clamping plate	Klemmblech	0.4170	2.000	C
634362	Tooth belt pulley*P 26- 8M-20	Zahnriemenscheibe*P 26- 8M-20	0.3830	2.000	C
634363	Taper-Lock bush*D 18,0 N1108	Taper-Lock-Spannb*D 18,0 N1108	0.1230	2.000	C
634368	Scraper*Di 85x7	Abstreifer*Di 85x7	0.0060	2.000	B
634369	Rod Seals*Di 85/100x11,4	Stangendichtung*Di 85/100x11,4	0.0250	2.000	B
634381	Toothed belt*HTD 2696- 8M-20	Zahnriemen*HTD 2696- 8M-20	0.3310	1.000	CV
634458	Support	Halter	0.0483	1.000	C
635189	Tube*ø8x1	Rohr*ø8x1	0.1613	1.000	C
636751	Threaded bar	Spindel	2.2612	1.000	C
636752	Threaded bar	Spindel	1.9072	1.000	C
636753	Flange nut	Flanschmutter	0.6849	2.000	C
636762	Worm gear box*i=1:10.00	Schneckengetriebe*i=1:10.00	1.9972	1.000	C

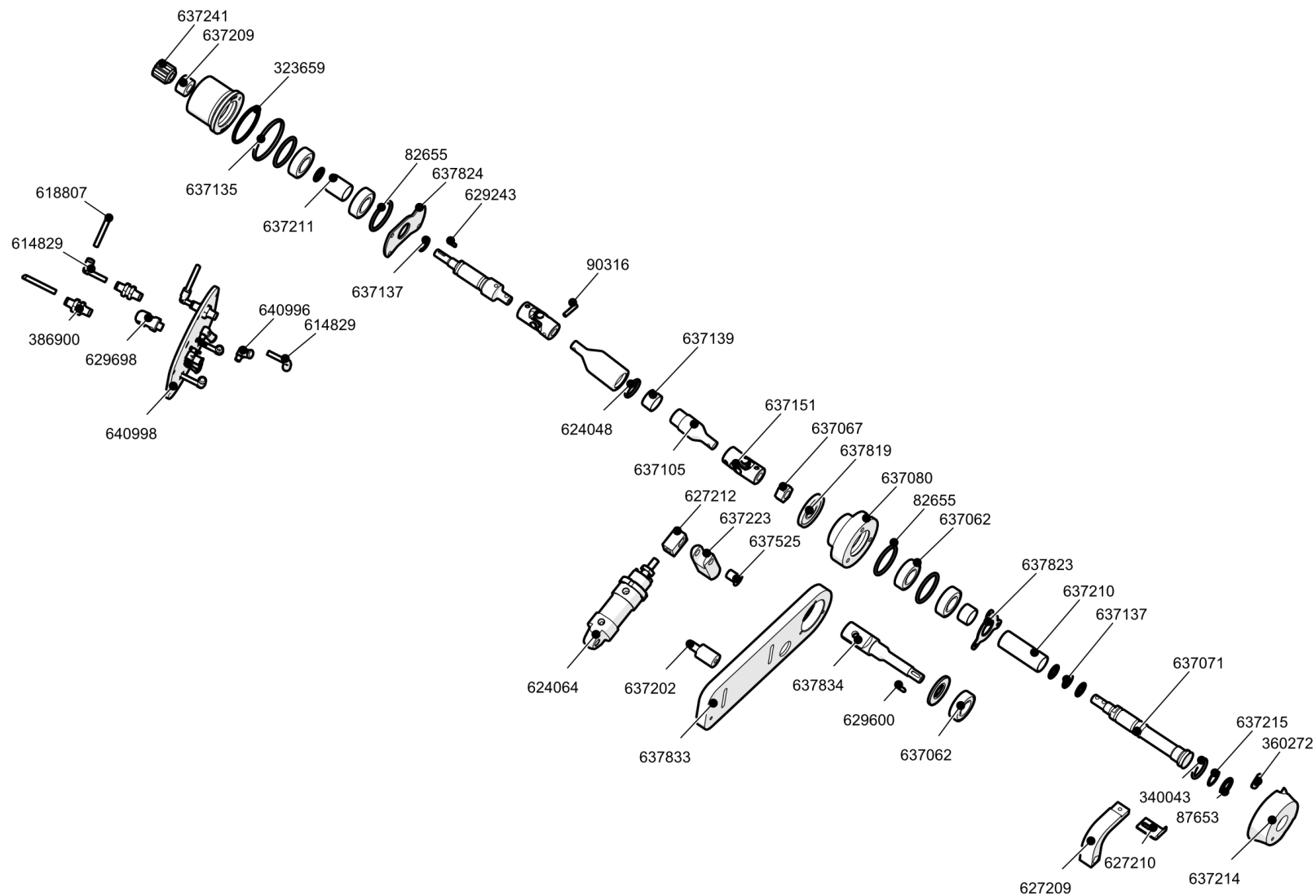
Automatic height adjustment*FC06-FC08
Höhenverst autom*FC06-FC08



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
637767	Slidling bush*DI 85-H7	Gleitlager*DI 85-H7	0.4746	2.000	BV
639248	Holding sheet-metal	Halteblech	1.1594	1.000	C
641832	Cover	Deckel	0.7901	1.000	C



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
80221	Washer*U34	Wellenendscheibe*U34	0.0273	1.000	C
81818	Ball bearing*D 30/ 55x13	Rillenkugellager*D 30/ 55x13	0.1120	2.000	B
89349	Hex. screw*M 5x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 5x 16	0.0029	6.000	
89362	Hex. screw*M 6x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 16	0.0052	3.000	C
89381	Hex. screw*M 8x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 20	0.0119	1.000	C
89382	Hex. screw*M 8x 25	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 25	0.0135	5.000	C
89400	Hex. screw*M10x 40	6kt-Schr.o.Sft*M10x 40	0.0319	1.000	C
89966	Limpet washer*M 5 D 10,0/1,0	U-Scheibe o.F*M 5 D 10,0/1,0	0.0004	6.000	C
90092	Retainer ring*A 30x1,50	Sicherungsring*A 30x1,50	0.0036	1.000	
323445	Key*A 8/ 7x 36	Federkeil*A 8/ 7x 36	0.0139	1.000	C
361332	Key*A 8/ 7x 18	Federkeil*A 8/ 7x 18	0.0070	1.000	
388747	O-ring*Di 24,00x 3,00	O-Ring*Di 24,00x 3,00	0.0020	1.000	
624707	O-ring*Di 55,00x 3,00	O-Ring*Di 55,00x 3,00	0.0020	1.000	C
634276	Column	Säule	5.1790	1.000	C
634277	Column	Säule	5.6150	1.000	C
634278	Shaft	Welle	4.0000	1.000	C
634279	Flange hub	Flanschnabe	0.6461	1.000	C
634281	Disc	Scheibe	0.1388	1.000	C
634613	Safety-Clutch*D25/73	Sicherheitskupplung*D25/73	0.9077	1.000	CV
637073	Spur wheel*m4.5 z44	Stirnrad*m4.5 z44	4.6000	1.000	C
640508	Disc	Scheibe	0.1061	1.000	C
800448	O-Ring (FEP)*Di 72,62x 3,53	O-Ring ummant*Di 72,62x 3,53	0.0040	1.000	



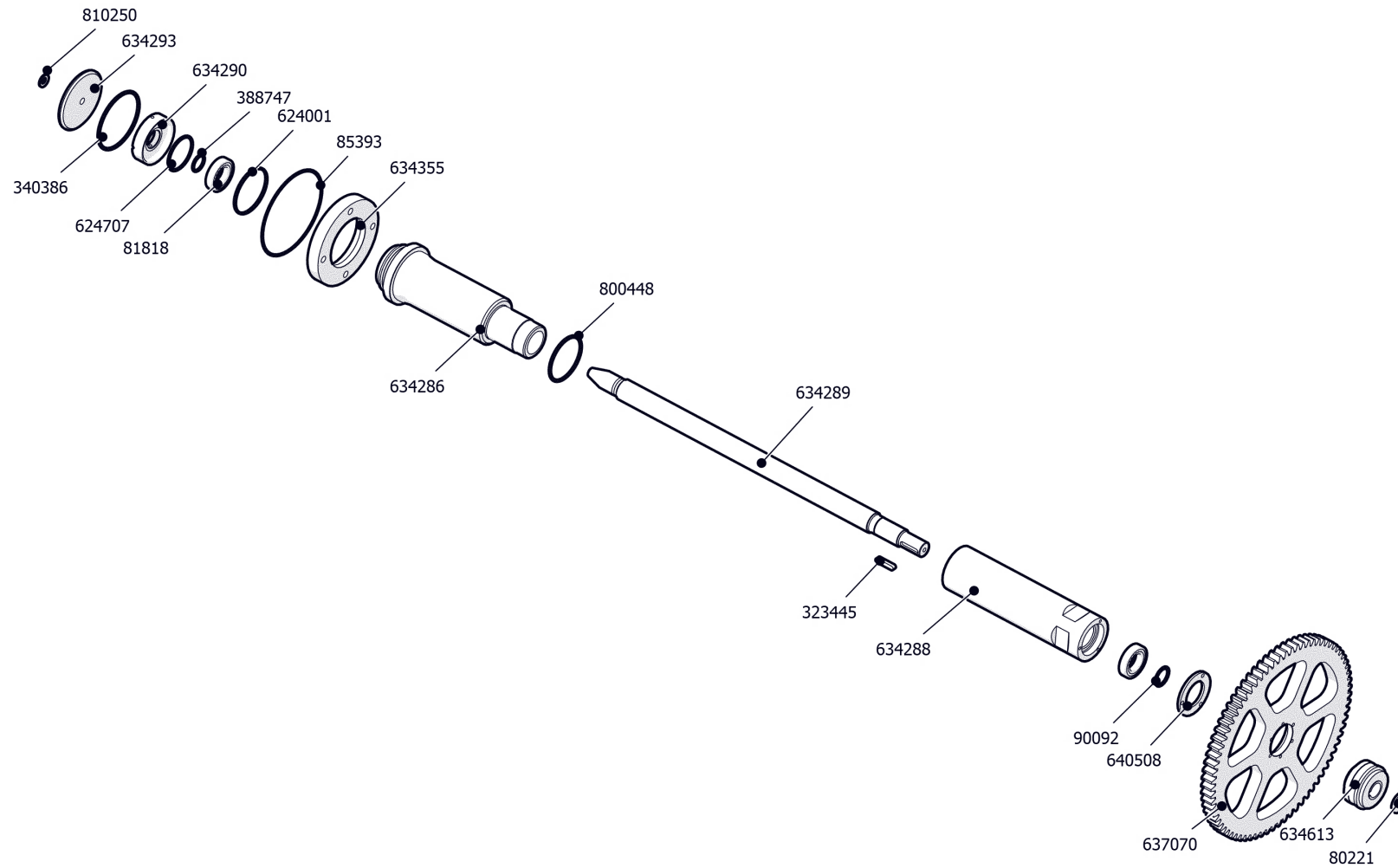
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
10467	Cylinder pin* 6-h8x 20	Zyl.Sti* 6-h8x 20	0.0043	1.000	C
80623	Cylinder pin*10-h8x 30	Zyl.Sti*10-h8x 30	0.0186	1.000	C
82655	O-ring*Di 40,86x 3,53	O-Ring*Di 40,86x 3,53	0.0020	4.000	
87653	O-ring*Di 20,00x 3,00	O-Ring*Di 20,00x 3,00	0.0010	1.000	
88241	Limpet washer*M 3 D 7,0/0,5	U-Scheibe o.F*M 3 D 7,0/0,5	0.0010	2.000	C
88899	Hex. nut*0,8d M 3	6kt-Mutter*0,8d M 3	0.0001	2.000	
89178	Int.hex.countersunk screw*M 6x 12	Senkschr.l6kt.o.Sft*M 6x 12	0.0031	1.000	
89347	Hex. screw*M 5x 12	6kt-Schr.o.Sft*M 5x 12	0.0028	1.000	C
89360	Hex. screw*M 6x 12	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 12	0.0045	5.000	C
89366	Hex. screw*M 6x 30	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 30	0.0076	3.000	C
89381	Hex. screw*M 8x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 20	0.0119	1.000	C
89475	Hex. screw*M 6x 30/18	6kt-Schr.m.Sft*M 6x 30/18	0.0083	2.000	
89481	Hex. screw*M 6x 60/18	6kt-Schr.m.Sft*M 6x 60/18	0.0145	1.000	
89824	Counter sunk screw*M 5 x 10	Senkschr.m.Schlitz*M 5 x 10	0.0016	1.000	C
89991	Limpet washer*M 6 D 18,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 18,0/1,6	0.0025	1.000	C
90316	Dowel pin*D 5 x 24	Schwerspannstift*D 5 x 24	0.0022	4.000	
90404	Cylinder pin* 6-h8x 14	Zyl.Sti* 6-h8x 14	0.0030	2.000	
323659	O-ring*Di 52,00x 3,00	O-Ring*Di 52,00x 3,00	0.0020	1.000	B
340043	O-ring*Di 24,99x 3,53	O-Ring*Di 24,99x 3,53	0.0020	1.000	
350164	Disc for countersink screw*M 6	Scheibe f.Senkschr.90Gr*M 6	0.0040	1.000	
360272	Insert	Einsatz	0.0040	1.000	V
386900	Schott plug connector*d 6	Schottsteckansch*d 6	0.0270	3.000	
614829	Angle piece*d 6	Winkelsteckanschluss*d 6	0.0017	5.000	C
618807	Flexible tube* 4/6-SCHWARZ	Kunststoffschl* 4/6-SCHWARZ	0.0192	1.000	C
624048	O-ring*Di 24,50x 3,00	O-Ring*Di 24,50x 3,00	0.0010	1.000	C
624064	Pneum. Cylinder*K 32;H 4	Pneumatikzyl*K 32;H 4	0.6710	1.000	C
624284	Screw connection*NPCK-C-D-G18-K6	Verschraubung*NPCK-C-D-G18-K6	0.0150	2.000	C
627209	Lever end knife	Hebel Deckelmesser	0.2303	1.000	
627210	Knife	Messer	0.0157	1.000	A
627212	Cylinder joint	Zylinder Gelenk	0.0555	1.000	A

Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
629243	Key*A 3/ 3x 12	Federkeil*A 3/ 3x 12	0.0300	1.000	C
629600	Key*A 4/ 4x 14	Federkeil*A 4/ 4x 14	0.0600	1.000	C
629698	Cable gland*M12x1,5;V4A	Kabelverschr*M12x1,5;V4A	0.0359	1.000	C
637062	Ball bearing*D 20/ 42x12	Rillenkugellager*D 20/ 42x12	0.0480	5.000	B
637067	Hex. nut*0,8d MF14x1,5	6kt-Mutter*0,8d MF14x1,5	0.0221	1.000	C
637068	Washer*M 5 D 16,0/3,0	U-Scheibe m.F*M 5 D 16,0/3,0	0.0040	1.000	C
637069	Washer*M 6 D 20,0/4,0	U-Scheibe m.F*M 6 D 20,0/4,0	0.0090	3.000	C
637071	Shaft	Welle	0.3150	1.000	C
637080	Bearing housing	Lagergehäuse	0.5980	1.000	C
637101	Bearing housing	Lagergehäuse	0.5402	1.000	C
637104	Shaft	Welle	0.3020	1.000	C
637105	Shaft	Welle	0.1770	1.000	C
637111	Shaft	Welle	0.2300	1.000	C
637135	O-ring*Di 59,00x 3,00	O-Ring*Di 59,00x 3,00	0.0030	1.000	B
637137	O-ring*Di 15,88x 2,62	O-Ring*Di 15,88x 2,62	0.0010	5.000	B
637139	Slidling bush*DI 22	Gleitlager*DI 22	0.0023	1.000	BV
637151	Cardan joint*d12H7/25x56	Wellengelenk*d12H7/25x56	0.1300	2.000	B
637202	Spindle	Achse	0.0661	1.000	C
637209	Spacer*D25/12.2x13.5	Distanzhülse*D25/12.2x13.5	0.0403	1.000	C
637210	Spacer*D25/20x67.1	Distanzhülse*D25/20x67.1	0.0725	1.000	C
637211	Spacer*D25/20x25	Distanzhülse*D25/20x25	0.0300	1.000	C
637212	Spacer*D25/20x15	Distanzhülse*D25/20x15	0.0162	1.000	C
637214	Separator disc*ø59-ø74	Abstapelschnecke*ø59-ø74	0.8060	1.000	BV
637215	Distance disc*D 24,75/20x0,5	Distanzscheibe*D 24,75/20x0,5	0.0006	1.000	C
637223	Lever cylinder	Hebel Zylinder	0.1992	1.000	C
637241	Spur wheel*m1.5 z15	Stirnrad*m1.5 z15	0.0610	1.000	C
637525	Slidling bush*DI 10	Gleitlager*DI 10	0.0009	1.000	BV
637819	Cover disk	Deckscheibe	0.0590	1.000	C
637823	Clamping plate	Klemmblech	0.0210	1.000	C
637824	Clamping plate	Klemmblech	0.0743	1.000	C

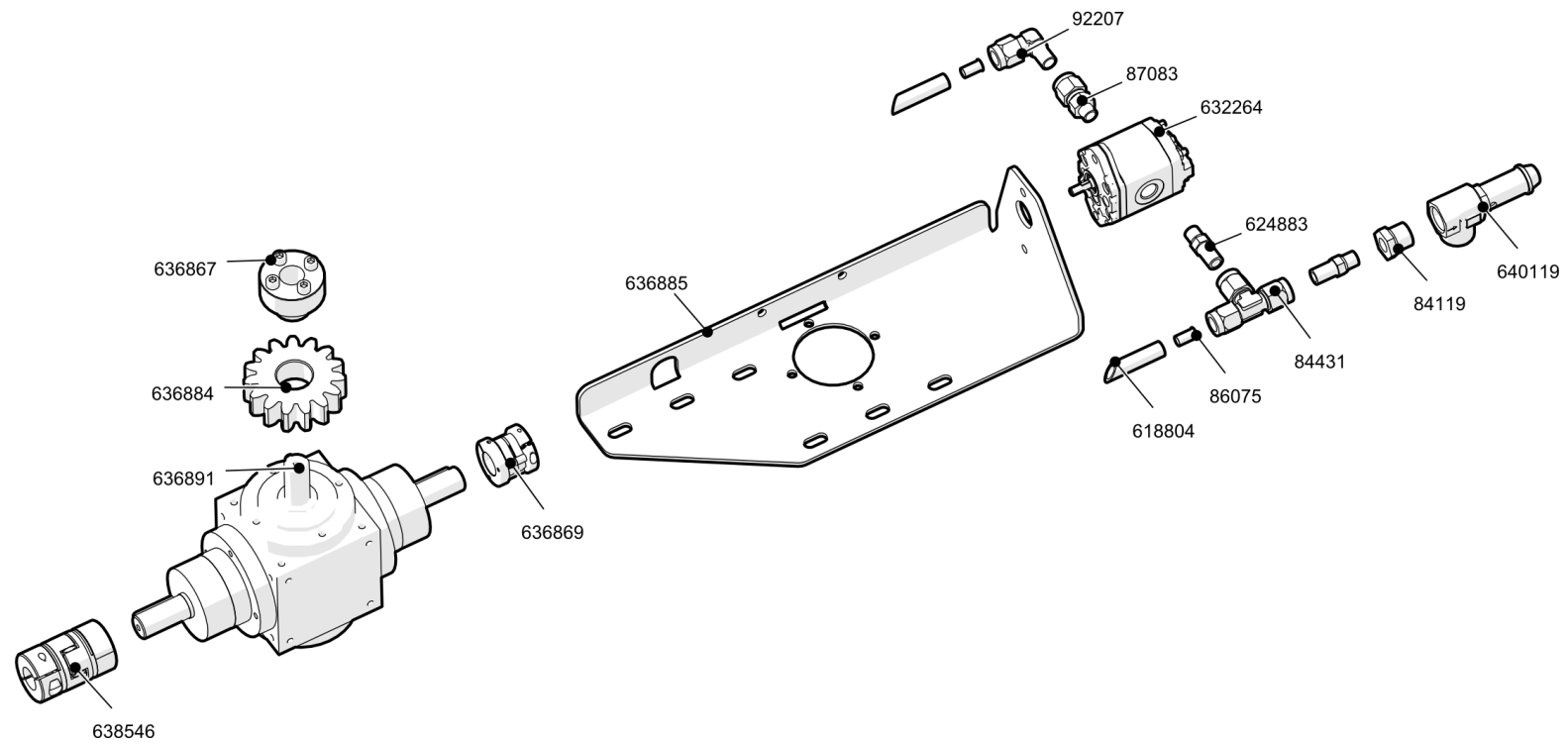
Lid depiling*FC08
Deckelabstapelung*FC08



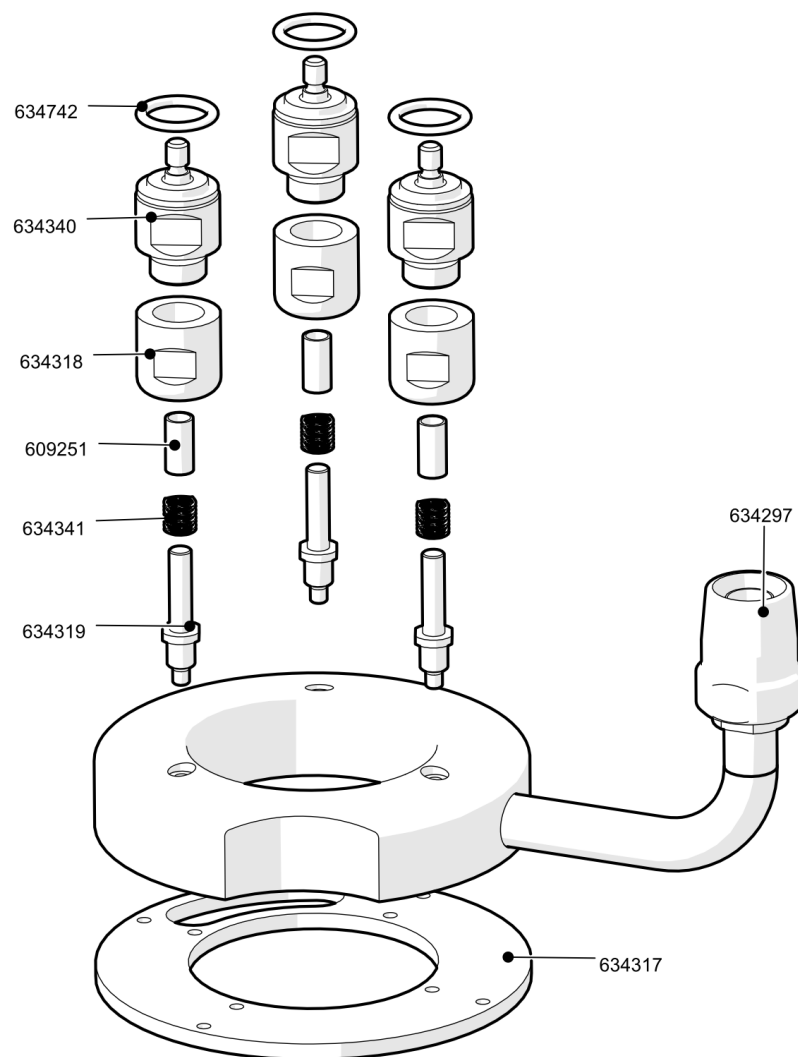
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
637827	Cover disk	Deckscheibe	0.0245	1.000	C
637833	Plate	Platte	2.1660	1.000	C
637834	Shaft	Welle	0.2170	1.000	C
640996	Screw fitting*L-d 6-M7	Steckverschr*L-d 6-M7	0.0064	5.000	C
640998	Cover	Deckel	1.0142	1.000	C



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
80221	Washer*U34	Wellenendscheibe*U34	0.0273	1.000	C
81703	Cup nut*M10	Hutmutter hoch*M10	0.0182	4.000	C
81818	Ball bearing*D 30/ 55x13	Rillenkugellager*D 30/ 55x13	0.1120	2.000	B
85393	O-Ring (FEP)*Di 140.00x3.00	O-Ring ummant*Di 140.00x3.00	0.0050	1.000	
89349	Hex. screw*M 5x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 5x 16	0.0029	6.000	
89362	Hex. screw*M 6x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 16	0.0052	3.000	C
89381	Hex. screw*M 8x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 20	0.0119	1.000	C
89513	Hex. screw*M10x 50/26	6kt-Schr.m.Sft*M10x 50/26	0.0411	4.000	C
89966	Limpet washer*M 5 D 10,0/1,0	U-Scheibe o.F*M 5 D 10,0/1,0	0.0004	6.000	C
90092	Retainer ring*A 30x1,50	Sicherungsring*A 30x1,50	0.0036	1.000	
300157	Pressure plate*d 4,85x 3	Druckteller*d 4,85x 3	0.0004	2.000	B
309417	Threaded pin int.wrench*M 6x 20	Gew.Stift l.6kt.m.Za*M 6x 20	0.0028	2.000	
323445	Key*A 8/ 7x 36	Federkeil*A 8/ 7x 36	0.0139	1.000	C
340386	O-Ring (FEP)*Di 94,84x 3,53	O-Ring ummant*Di 94,84x 3,53	0.0050	1.000	
388747	O-ring*Di 24,00x 3,00	O-Ring*Di 24,00x 3,00	0.0020	1.000	
624001	O-ring*Di 74,00x 3,00	O-Ring*Di 74,00x 3,00	0.0340	1.000	C
624707	O-ring*Di 55,00x 3,00	O-Ring*Di 55,00x 3,00	0.0020	1.000	C
627988	Hex. screw*M 10x 70/26	6kt-Schr.m.Stf*M 10x 70/26	0.0240	1.000	C
634286	Column cpl.	Säule kpl.	1.5840	1.000	C
634288	Column	Säule	6.2200	1.000	C
634289	Shaft	Welle	4.6288	1.000	C
634290	Ring	Ring	0.4090	1.000	C
634293	Shaft washer	Wellenscheibe	0.5060	1.000	C
634355	Clamp ring	Klemmring	1.8090	1.000	C
634613	Safety-Clutch*D25/73	Sicherheitskupplung*D25/73	0.9077	1.000	CV
637070	Spur wheel*m4.5 z75	Stirnrad*m4.5 z75	8.3700	1.000	C
640508	Disc	Scheibe	0.1061	1.000	C
800448	O-Ring (FEP)*Di 72,62x 3,53	O-Ring ummant*Di 72,62x 3,53	0.0040	1.000	
810250	Ring*M10	Ring*M10	0.0020	1.000	



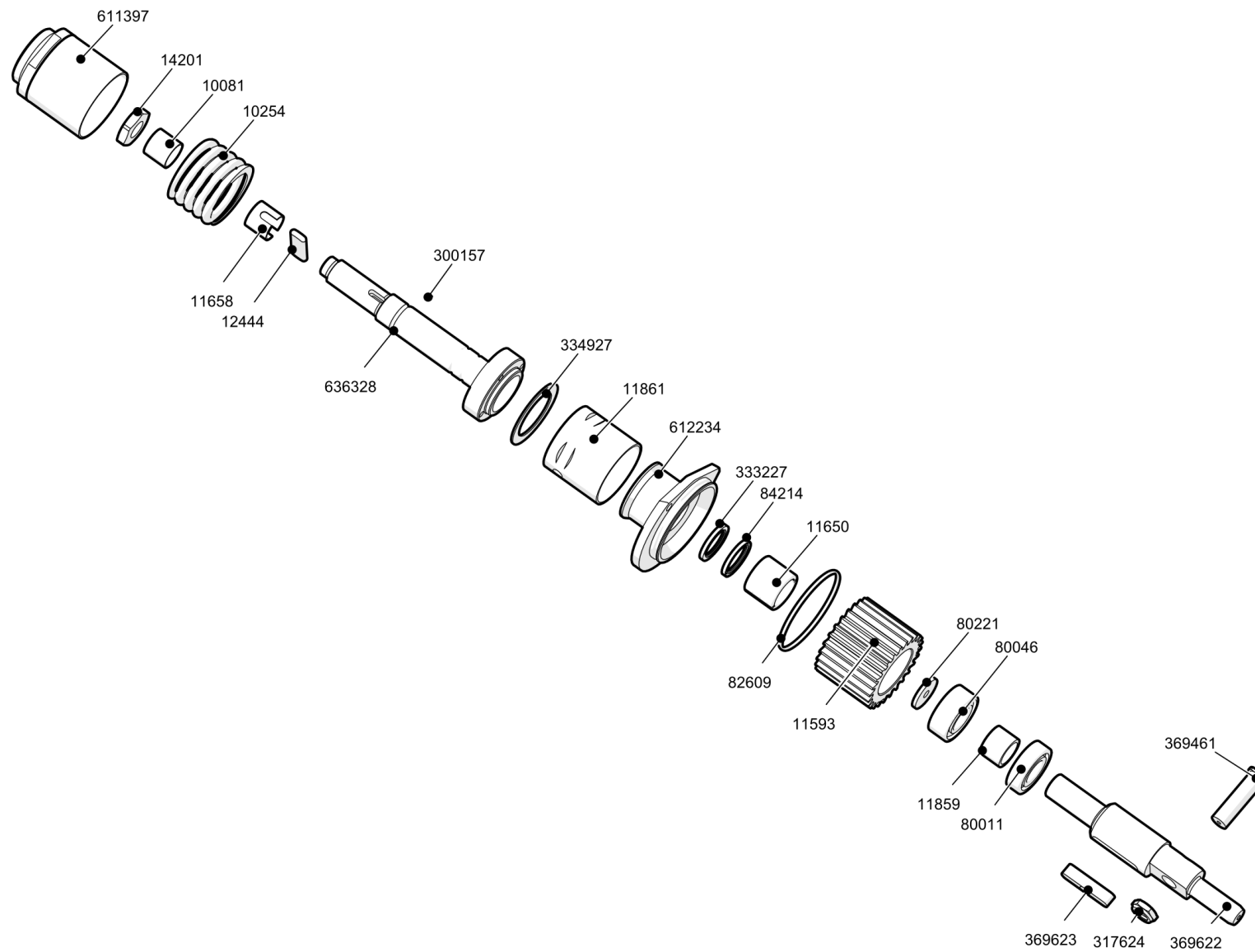
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
84034	Safty nut*M 6	Sicherungsmutter*M 6	0.0021	2.000	B
84119	Bush*Ra 1/2-Ri 1/4x21	Buchse*Ra 1/2-Ri 1/4x21	0.0356	1.000	
84431	T-screw connection*d12	T-Verschr*d12	0.1209	1.000	
86075	Supporting sleeve*d10-d1 8	Stützhülse*d10-d1 8	0.1018	2.000	
87083	Screwed union piece*d12-R1/4	Verschr.m.Einsch.Nip*d12-R1/4	0.0400	1.000	
88973	Allen screw*M 6x 25	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 6x 25	0.0073	2.000	C
89362	Hex. screw*M 6x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 16	0.0052	6.000	C
92207	Setting-W*d12	Einstell-W*d12	0.0611	1.000	
618804	Flexible tube* 8/12-SCHWARZ	Kunststoffschl* 8/12-SCHWARZ	0.0819	1.000	C
624883	Setting fitting*d12-Ra 1/4	Einstelnippel*d12-Ra 1/4	0.0180	2.000	C
632264	Gear pump*2.25 l/min;190bar	Zahnradpumpe*2.25 l/min;190bar	0.4970	1.000	C
636867	Tension set*D 19/ 27x 18	Spannsatz*D 19/ 27x 18	0.2533	1.000	C
636869	Coupling* D6/19	Kupplung* D6/19	0.0445	1.000	C
636884	Spur wheel*m4,5 z15	Stirnrad*m4,5 z15	0.5300	1.000	C
636885	Fixing plate	Befestigungsblech	1.7641	1.000	C
636891	Angular gear*i=3	Winkelgetriebe kpl*i=3	6.9282	1.000	C
638546	Coupling cpl*D19H7-D19H7	Kupplung kpl*D19H7-D19H7	0.1539	1.000	C
640119	Pressure limit valve*6bar	Druckbegrenz.Vent*6bar	0.2236	1.000	C



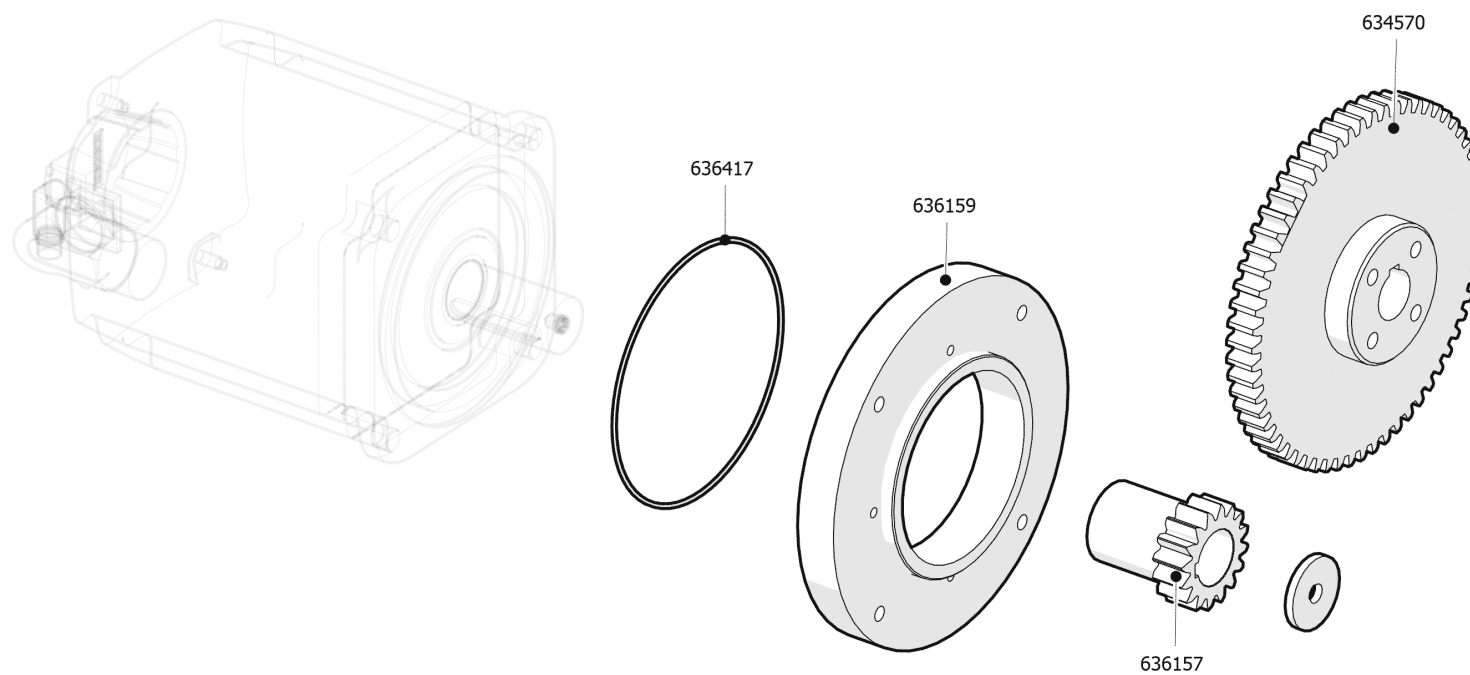
Gas supply cpl.*FC06-FC08
 Gaszuführung kpl.*FC06-FC08



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
89811	Counter sunk screw*M 4 x 12	Senkschr.m.Schlitz*M 4 x 12	0.0012	8.000	C
609251	Slidling bush*DI 8	Gleitlager*DI 8	0.0010	3.000	C
634297	Gas feeding ring cpl.	Gaszuführing kpl.	2.4150	1.000	C
634317	Nozzle ring	Düsenring	0.1450	1.000	CV
634318	Sleeve	Hülse	0.0890	3.000	C
634319	Torque arm	Drehmomentstütze	0.0230	3.000	C
634340	Distance shaft	Distanzbolzen	0.1400	3.000	C
634341	Corrugated spring*Lo14.5Dh12.0Dd 8.5	Wellenfeder*Lo14.5Dh12.0Dd 8.5	0.0010	3.000	C
634742	O-Ring (FEP)*Di 21,82x 3,53	O-Ring ummant*Di 21,82x 3,53	0.0014	3.000	B



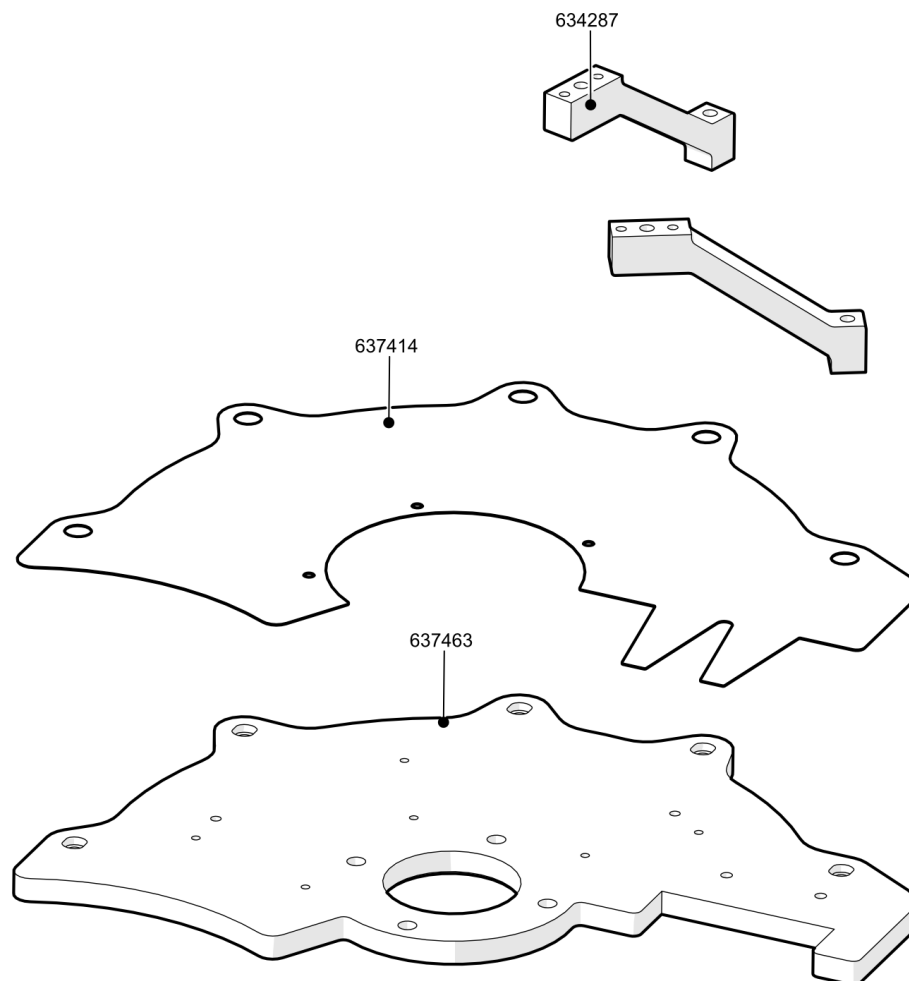
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
10081	Slidling bush*DI 25	Gleitlager*DI 25	0.0235	1.000	B
10254	Compression spring* Lo 53; Da 70,0	Druckfed* Lo 53; Da 70,0	0.3760	1.000	A
11593	Pinion*M3,0 Z 26	Stirnritzel*M3,0 Z 26	1.4252	1.000	C
11650	Bush	Lager	0.1650	1.000	B
11658	Slidling bush*DI 25	Gleitlager*DI 25	0.0210	1.000	B
11859	Bush	Büchse	0.0550	1.000	C
11861	Tension ring	Spannring	0.7065	1.000	C
12444	Key*A 6/50x 17,5	Keil spez*A 6/50x 17,5	0.0420	1.000	C
14201	Nut 6 edge spec.*MF20x1;SW36	6kt-Mutter spez*MF20x1;SW36	0.0560	1.000	C
80011	Ball bearing*D 25/ 52x15	Rillenkugellager*D 25/ 52x15	0.1298	1.000	B
80046	Angular ball bearing*D 25/ 52x20,6	Schräggkugellager*D 25/ 52x20,6	0.1760	1.000	B
80221	Washer*U34	Wellenendscheibe*U34	0.0273	1.000	C
82609	O-ring*Di 82,14x 3,53	O-Ring*Di 82,14x 3,53	0.0034	1.000	B
84214	Rotary shaft seal*Di 30	Wellendichtring rad*Di 30	0.0046	1.000	B
88968	Allen screw*M 6x 12	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 6x 12	0.0049	1.000	C
89381	Hex. screw*M 8x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 20	0.0119	2.000	C
89827	Counter sunk screw*M 5 x 16	Senkschr.m.Schlitz*M 5 x 16	0.0026	1.000	C
90612	Allen screw*M 6x 30	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 6x 30	0.0079	4.000	C
91155	Hex. screw*M 8x 25	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 25	0.0133	1.000	
300157	Pressure plate*d 4,85x 3	Druckteller*d 4,85x 3	0.0004	1.000	B
317624	Groove nut GUK 6 edge*M 17x1,0 SW24	6kt-MutterGUK*M 17x1,0 SW24	0.0133	1.000	C
333227	Rotary shaft seal*Di 30	Wellendichtring rad*Di 30	0.0031	1.000	B
334927	Distance disc	Distanzscheibe	0.0280	1.000	
369461	Bolt	Bolzen	0.1100	1.000	
369622	Shaft	Welle	1.2280	1.000	
369623	Key spec.*A 10/12x 55	Federkeil spez*A 10/12x 55	0.0530	1.000	
611397	Seaming plate holder cpl.	Falztellerhalter kpl.	1.1600	1.000	C
612234	Bearing flange	Lagerflansch	1.0940	1.000	C
636328	Seaming plate shaft	Falztellerwelle	1.3520	1.000	C
640397	Supporting roll*D 17/ 40x21	Stützrolle*D 17/ 40x21	0.1500	1.000	C



Servo main drive*FC06-FC08
Antrieb Servo*FC06-FC08



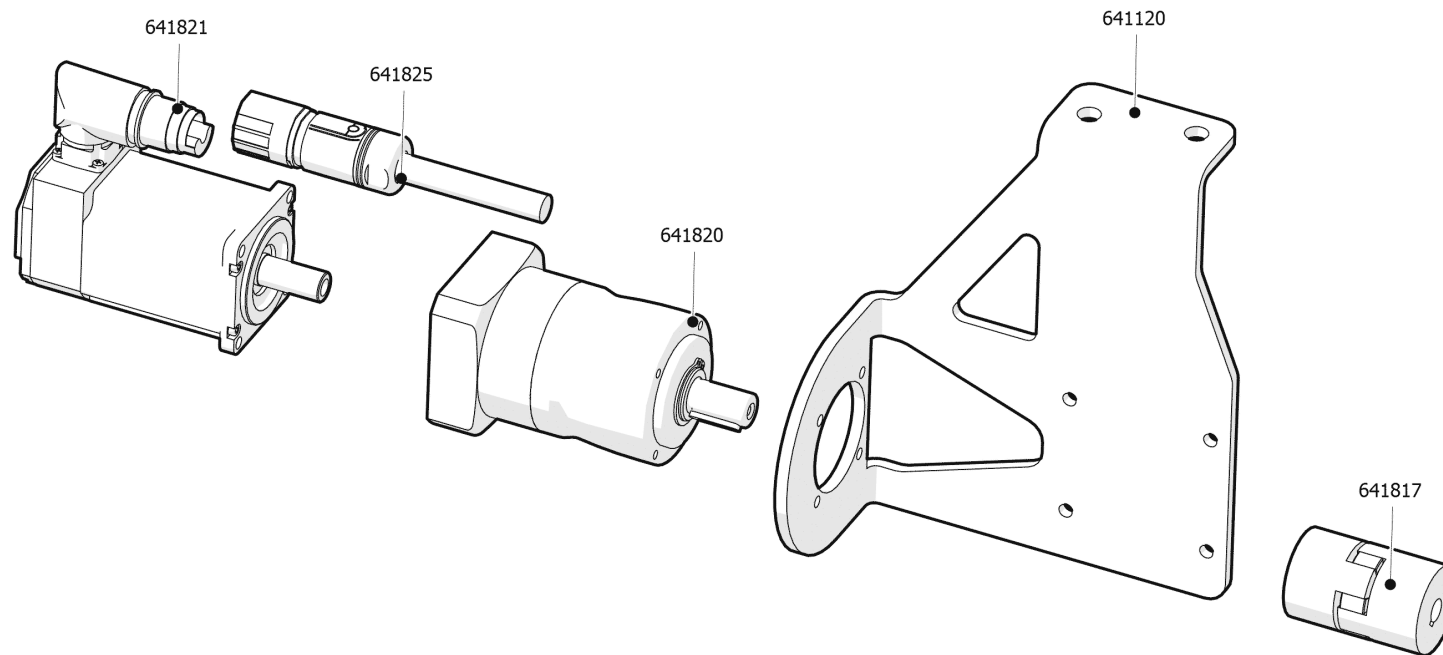
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
91156	Hex. screw*M 8x 30	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 30	0.0153	4.000	C
96111	Limpet washer*M 8 D 16,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 8 D 16,0/1,6	0.0015	4.000	C
634570	Spur wheel*z60 M4	Stirnrad*z60 M4	8.4340	1.000	C
636157	Spur wheel*z16 M4	Stirnrad*z16 M4	0.9020	1.000	C
636159	Motor adapter	Motoradapter	7.8210	1.000	C
636417	O-ring*Di 174,50x 3,00	O-Ring*Di 174,50x 3,00	0.0070	1.000	B



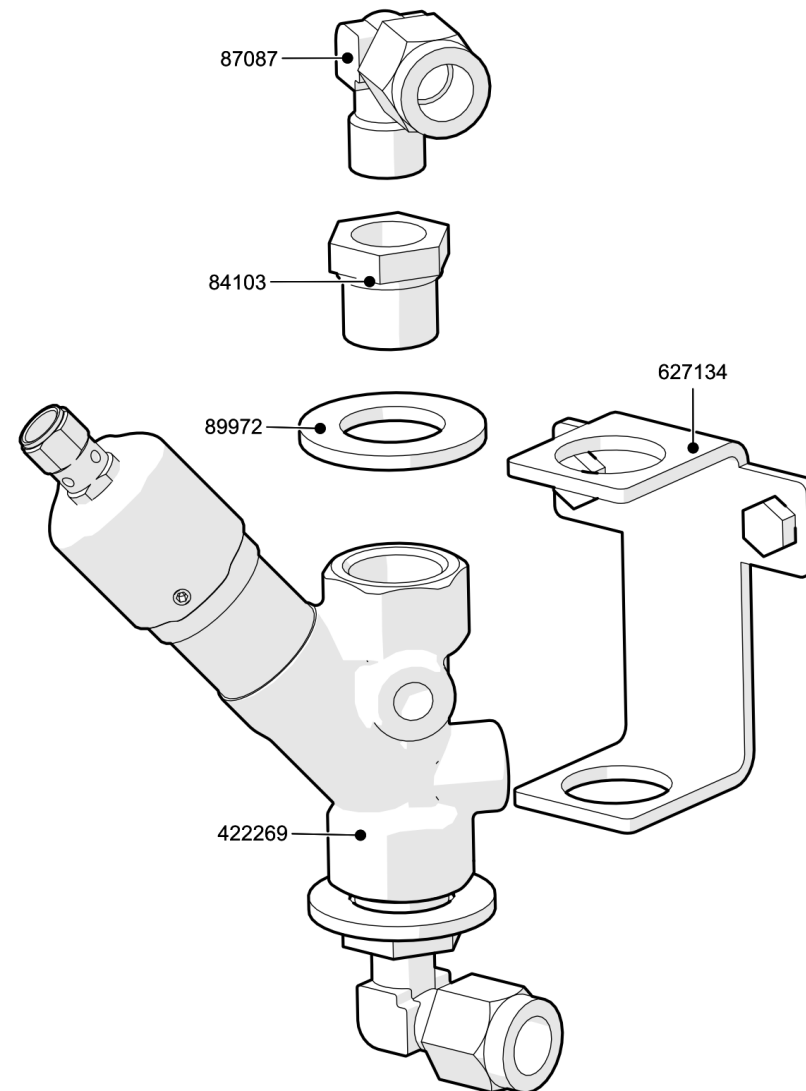
Can track*FC08*180°
Dosenlaufbahn*FC08*180°



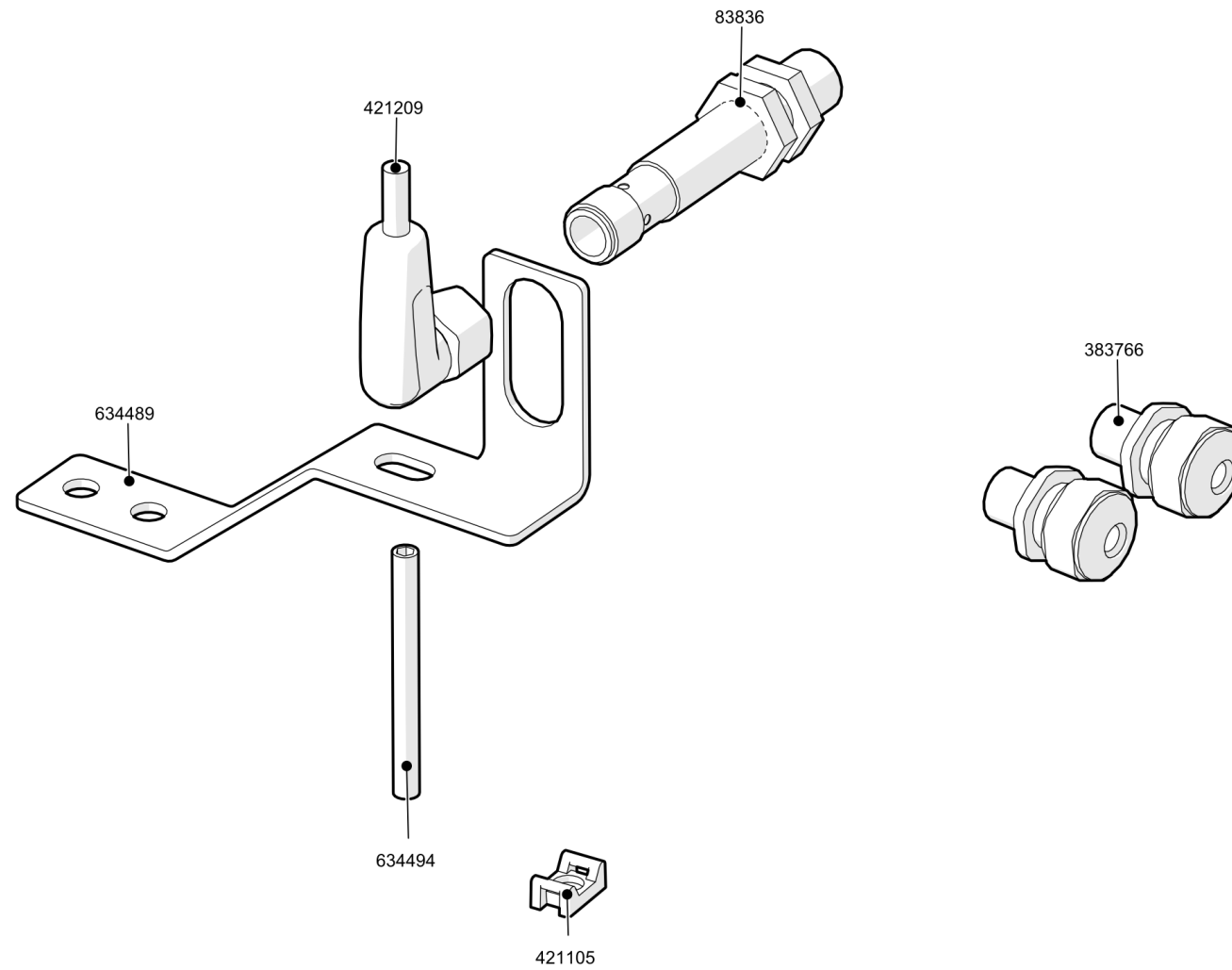
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
88068	Cup nut*M 8	Hutmutter hoch*M 8	0.0087	2.000	C
89359	Hex. screw*M 6x 10	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 10	0.0042	3.000	C
89382	Hex. screw*M 8x 25	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 25	0.0135	5.000	C
89384	Hex. screw*M 8x 35	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 35	0.0165	2.000	C
89497	Hex. screw*M 8x 50/22	6kt-Schr.m.Sft*M 8x 50/22	0.0231	2.000	
90407	Cylinder pin* 6-h8x 30	Zyl.Sti* 6-h8x 30	0.0067	4.000	C
634287	Support lateral guide	Support Seitenführung	0.4840	2.000	C
637414	Slide plate*FT ø75	Gleitblech*FT ø75	0.7085	1.000	CV
637463	Holdingplate*FT ø75	Halteplatte*FT ø75	11.2480	1.000	C



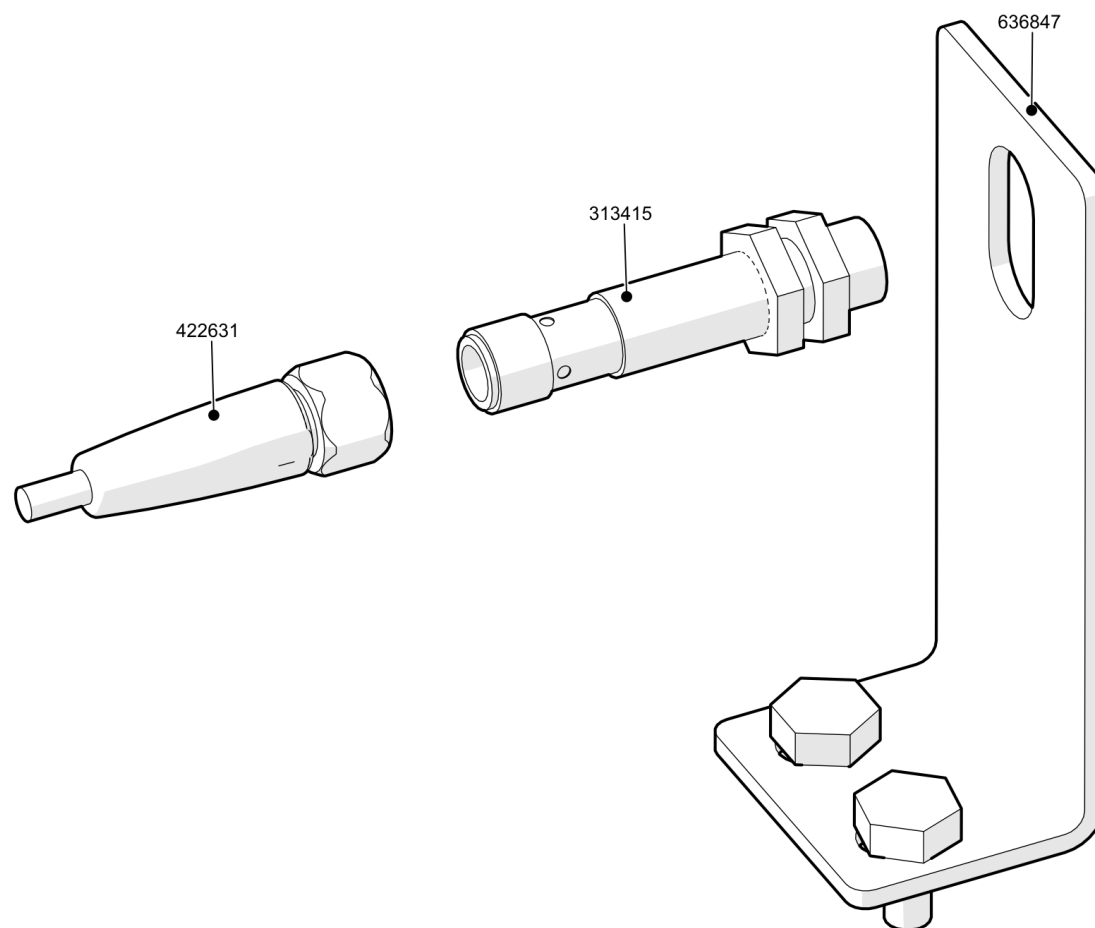
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
88635	Limpet washer*M10 D 20,0/2,0	U-Scheibe o.F*M10 D 20,0/2,0	0.0031	2.000	C
88902	Hex. nut*0,8d M 6	6kt-Mutter*0,8d M 6	0.0022	4.000	C
88963	Allen screw*M 5x 16	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 5x 16	0.0036	4.000	
89349	Hex. screw*M 5x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 5x 16	0.0029	4.000	
89364	Hex. screw*M 6x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 20	0.0061	4.000	C
89396	Hex. screw*M10x 20	6kt-Schr.o.Sft*M10x 20	0.0218	2.000	C
89991	Limpet washer*M 6 D 18,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 18,0/1,6	0.0025	4.000	C
641120	Holding sheet-metal	Halteblech	1.7438	1.000	C
641817	Coupling cpl*D11F7-D16F7 PFN	Kupplung kpl*D11F7-D16F7 PFN	0.2070	1.000	C
641820	Planetary gear*i=20:1	Planetengetriebe*i=20:1	2.2780	1.000	C
641821		DC-Servomotor*1,35Nm;syn	1.4030	1.000	A
641825		DC-Servo Kabel*;Hybrid;15m	3.9150	1.000	C



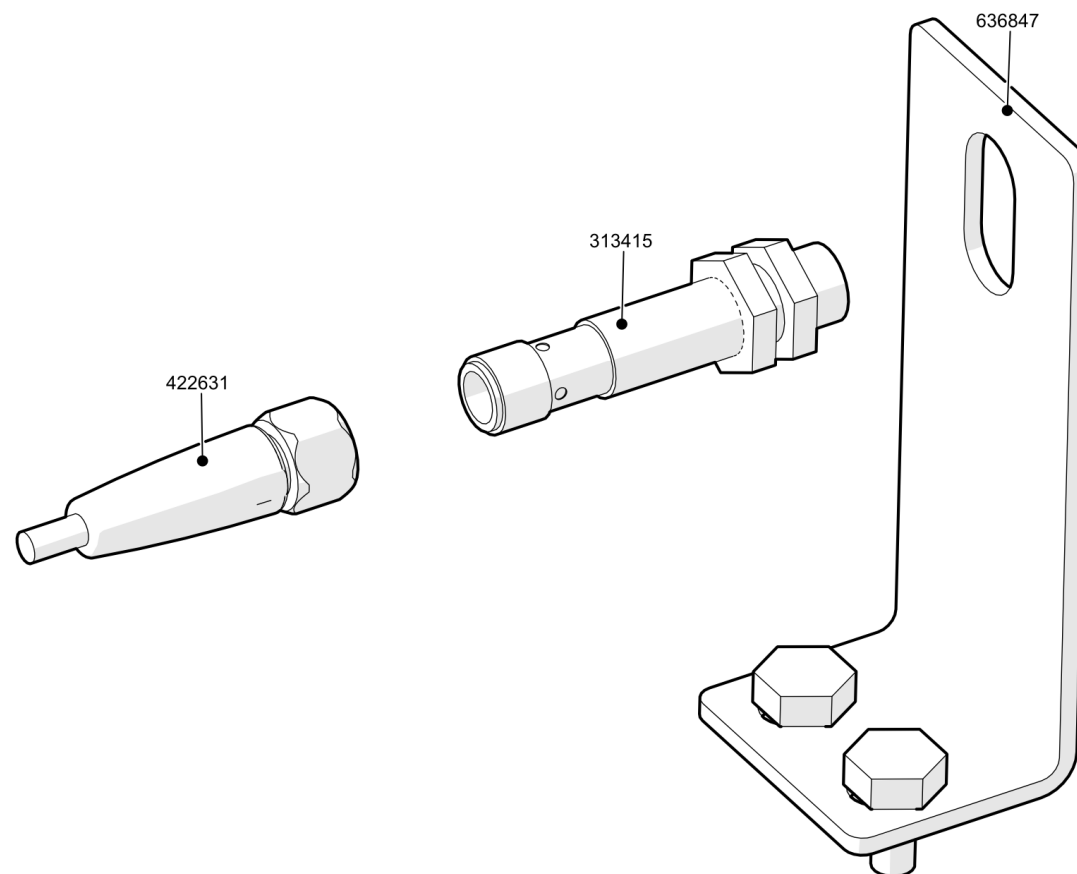
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
84103	Bush*Ra 1/2-Ri 3/8x21	Buchse*Ra 1/2-Ri 3/8x21	0.0228	2.000	C
87087	Screwed angle*d12-R3/8	Einschraub-W*d12-R3/8	0.0658	2.000	
89359	Hex. screw*M 6x 10	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 10	0.0042	2.000	C
89972	Limpet washer*M20 D 37,0/3,0	U-Scheibe o.F*M20 D 37,0/3,0	0.0148	2.000	C
422269	Flow sensor*0,2-4l/min	Strömungssensor*0,2-4l/min	0.4960	1.000	A
422631	Cable connection, strait*M12;25m;4L;3LED	Kabeldose ger*M12;25m;4L;3LED	0.5510	1.000	B
627134	Current controller support	Halter Strömungswächter	0.0974	1.000	A



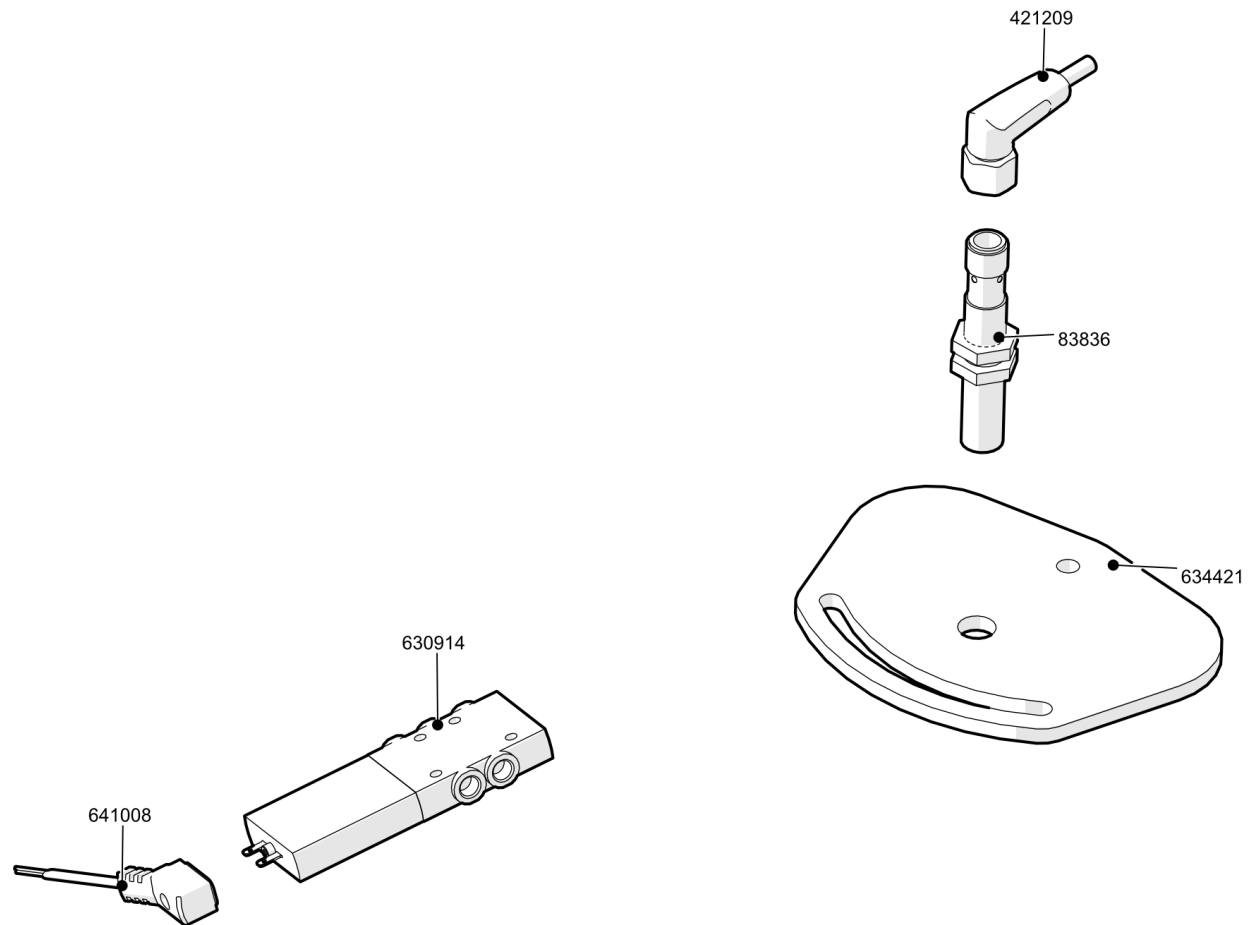
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
83836	Proximity switch*M12;b4;3NO;US;70mm	Initiator*M12;b4;3NO;US;70mm	0.0310	1.000	A
83836	Proximity switch*M12;b4;3NO;US;70mm	Initiator*M12;b4;3NO;US;70mm	0.0310	1.000	A
84034	Safty nut*M 6	Sicherungsmutter*M 6	0.0021	1.000	B
88902	Hex. nut*0,8d M 6	6kt-Mutter*0,8d M 6	0.0022	1.000	C
89360	Hex. screw*M 6x 12	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 12	0.0045	2.000	C
89967	Limpet washer*M 6 D 12,5/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 12,5/1,6	0.0008	4.000	C
91428	Flat head cap screw*M 3 x 6	Flachkopfschr.m.Schl*M 3 x 6	0.0005	2.000	
383766	Cable gland*M12x1,5	Kabelverschr*M12x1,5	0.0170	2.000	C
421105	Base plate*TM1S4-C	Befestigungssockel*TM1S4-C	0.0003	2.000	C
421209	Cable connection, bended*M12;15m;4L;3LED	Kabeldose abg*M12;15m;4L;3LED	0.5270	1.000	B
421209	Cable connection, bended*M12;15m;4L;3LED	Kabeldose abg*M12;15m;4L;3LED	0.5270	1.000	B
634489	Proximity switch support	Sondenhalter	0.0461	1.000	C
634494	Grub screw*M 6x 50	Gew.Stift l.6kt.m.Kk*M 6x 50	0.0080	1.000	C



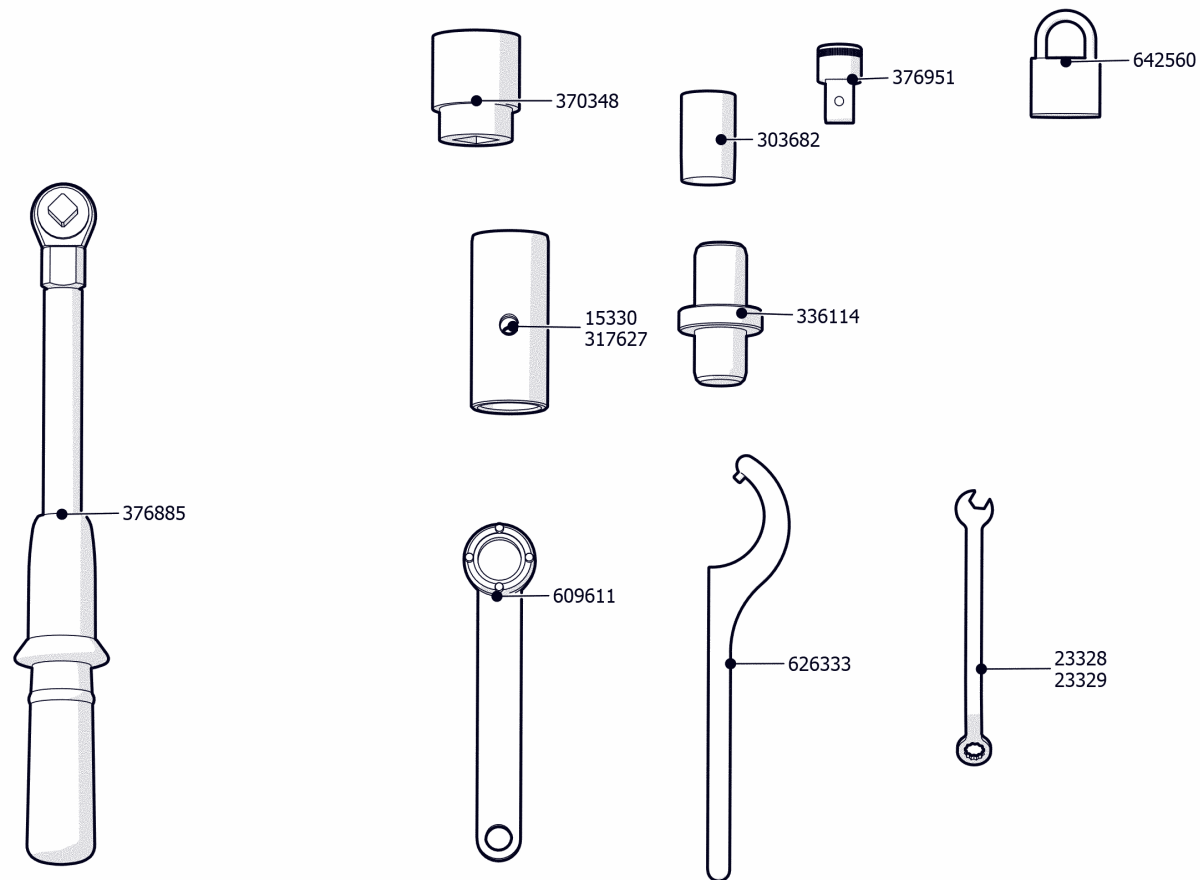
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
89378	Hex. screw*M 8x 14	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 14	0.0102	2.000	
313415	Proximity switch*M12;b4;3NC;US;60mm	Initiator*M12;b4;3NC;US;60mm	0.0290	1.000	A
422631	Cable connection, strait*M12;25m;4L;3LED	Kabeldose ger*M12;25m;4L;3LED	0.5510	1.000	B
636847	Holding sheet-metal	Halteblech	0.1391	1.000	C



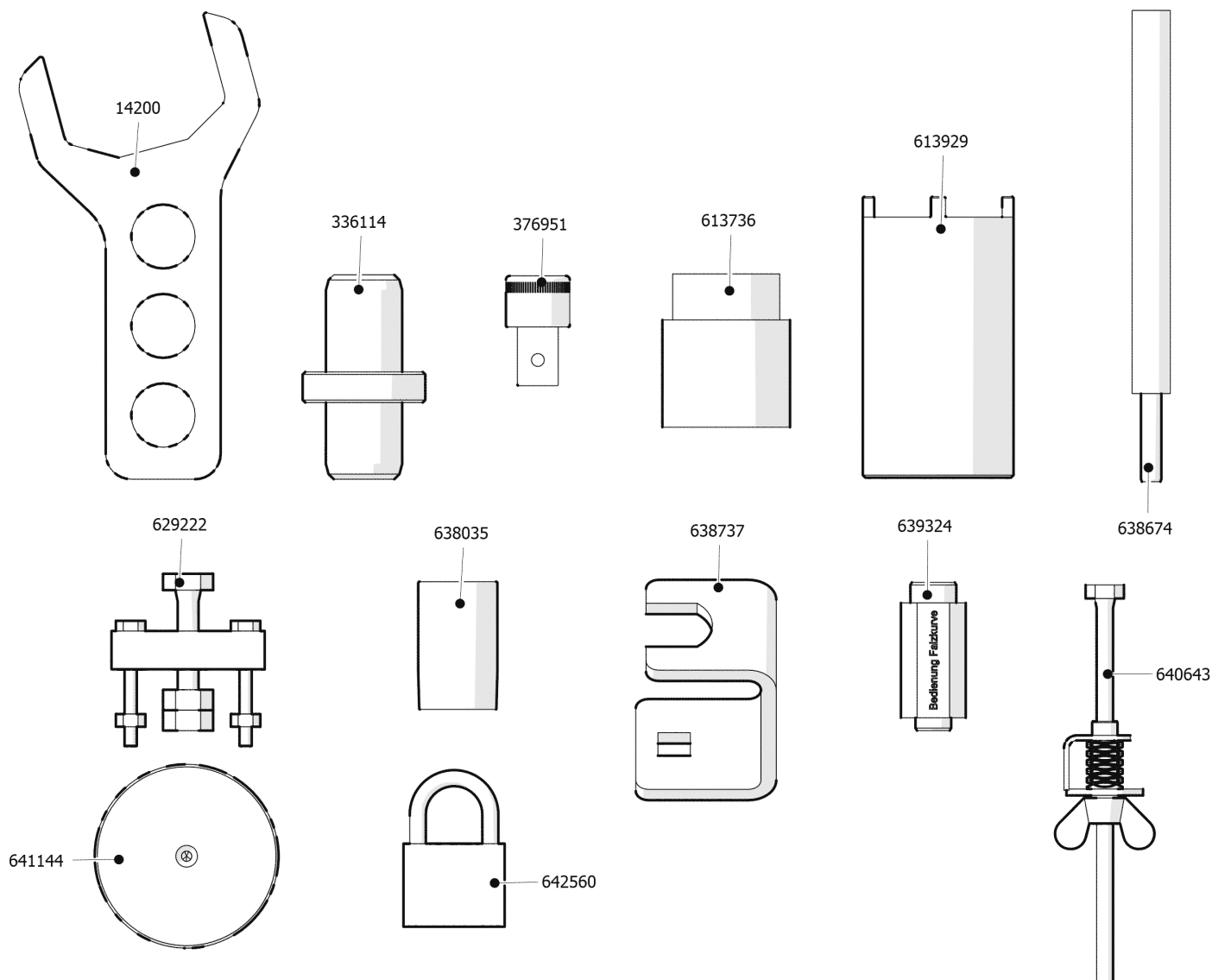
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
89378	Hex. screw*M 8x 14	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 14	0.0102	2.000	
313415	Proximity switch*M12;b4;3NC;US;60mm	Initiator*M12;b4;3NC;US;60mm	0.0290	1.000	A
422631	Cable connection, strait*M12;25m;4L;3LED	Kabeldose ger*M12;25m;4L;3LED	0.5510	1.000	B
636847	Holding sheet-metal	Halteblech	0.1391	1.000	C



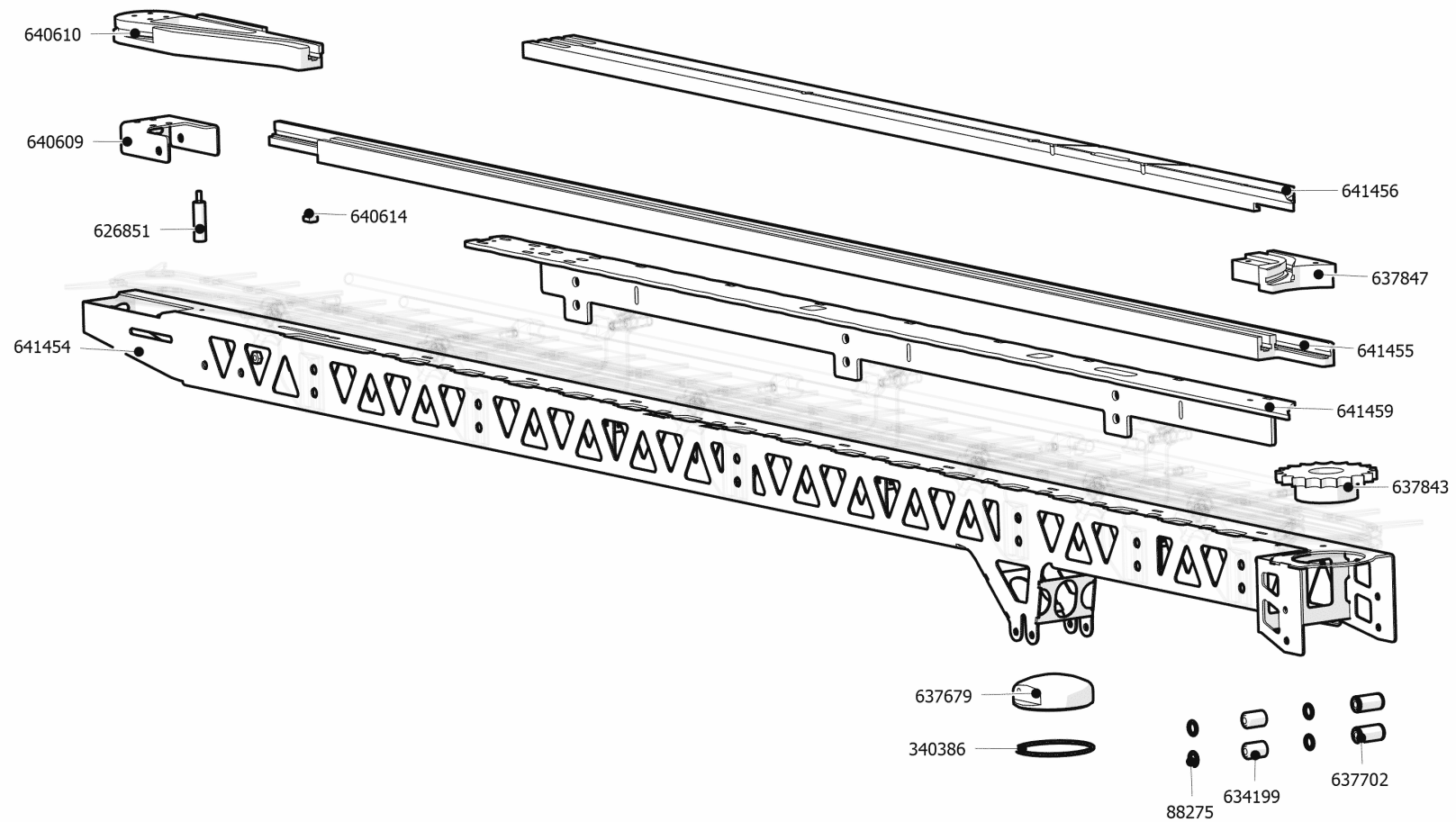
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
83836	Proximity switch*M12;b4;3NO;US;70mm	Initiator*M12;b4;3NO;US;70mm	0.0310	1.000	A
89361	Hex. screw*M 6x 14	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 14	0.0049	2.000	
89967	Limpet washer*M 6 D 12,5/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 12,5/1,6	0.0008	1.000	C
89991	Limpet washer*M 6 D 18,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 18,0/1,6	0.0025	1.000	C
421209	Cable connection, bended*M12;15m;4L;3LED	Kabeldose abg*M12;15m;4L;3LED	0.5270	1.000	B
630914	Electro-Magnetic-Valve*5/2;monostabil	Magnetventil*5/2;monostabil	0.0830	1.000	C
634421	Sensor support	Sensorhalter	0.3479	1.000	C
641008	Connector for valve*ZC;15m	Ventilstecker*ZC;15m	0.1514	1.000	C

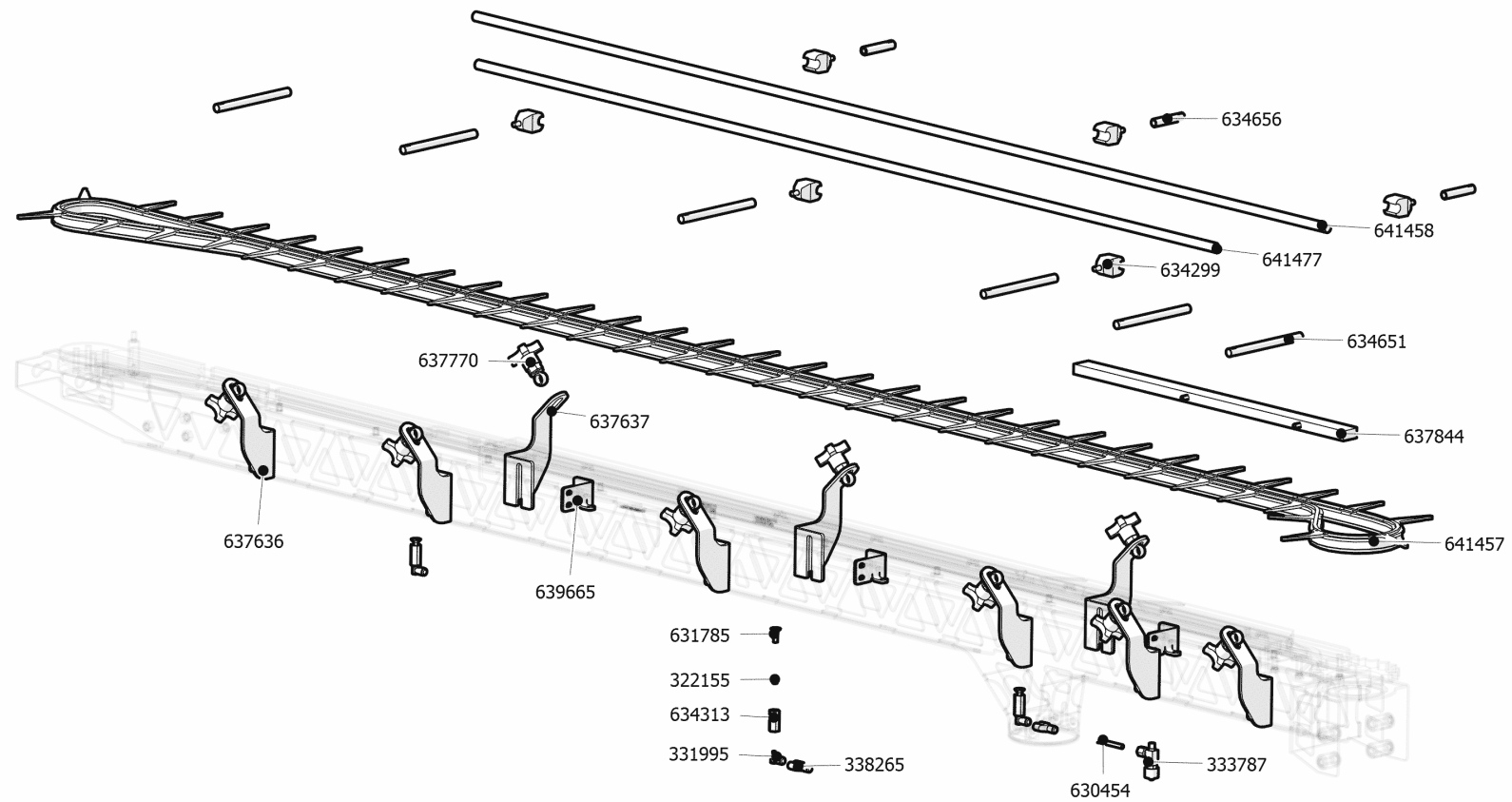


Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
15330	Sleeve holder	Hülsehalter DoH<160	0.6567	1.000	C
23328	Ring spanner bended*SW10	Ringgabelschlüssel*SW10	0.0440	1.000	C
23329	Ring spanner bended*SW 8	Ringgabelschlüssel*SW 8	0.0200	1.000	C
88019	Assembly paste*HT 1200	Montagepaste*HT 1200	0.2000	1.000	
304152	Ring fork spanner*SW 8x135	Ringgabelschlüssel*SW 8x135	0.0260	1.000	
304153	Ring fork spanner*SW10x150	Ringgabelschlüssel*SW10x150	0.0420	1.000	
304155	Ring fork spanner*SW13x175	Ringgabelschlüssel*SW13x175	0.0670	1.000	
304157	Ring fork spanner*SW17x225	Ringgabelschlüssel*SW17x225	0.1300	1.000	
304158	Ring fork spanner*SW19x250	Ringgabelschlüssel*SW19x250	0.1960	1.000	
304159	Ring fork spanner*SW22x295	Ringgabelschlüssel*SW22x295	0.2640	1.000	
317627	Sleeve holder DoH>160	Hülsehalter DoH>160	1.0090	1.000	C
362651	Ring fork spanner*SW16x215	Ringgabelschlüssel*SW16x215	0.1040	1.000	
370348	Allan screw spanner*SW10	6kt-Stifteinsatz*SW10	0.0950	1.000	C
376885	Torque wrench*1/2	Drehmomentschlüssel*1/2	0.9300	1.000	C
393904	Socket*1/2", SW30	Steckschl-Einsatz*1/2", SW30	0.1790	1.000	C
394063	Screwdriver PB100 slot	Schraubenzieher PB100 Schlitz	0.0801	1.000	
394119	Feeler gauge*INOX mit 20 Blatt	Fühlerlehre*INOX mit 20 Blatt	0.0940	1.000	C
394152	Hexagonal insert STAHLWILLE	Sechskanteinsatz STAHLWILLE	0.1080	1.000	
604450	Key spec. SW46	Schlüssel spez SW46	0.3750	1.000	C
609611	Seaming chuck spanner	Falzkopfschlüssel kpl.	0.3496	1.000	C
621911	Hexagon screwdriver*SW6	Sechskant-Schraubenzieher*SW6	0.0810	1.000	C
622189	Socket*1/2", SW13	Steckschl-Einsatz*1/2", SW13	0.1000	1.000	C
626333	Spanner*D 68- 75 L 240	Hakenschlüssel*D 68- 75 L 240	0.2560	1.000	C
640813	Adjusting gauge	Einstell-Lehre	0.9294	1.000	C
641096	Socket*1/2", SW10	Steckschl-Einsatz*1/2", SW10	0.0898	1.000	C
641097	Socket*1/2", SW17	Steckschl-Einsatz*1/2", SW17	0.1467	1.000	C
641099	Reversible ratchet FUTURO* 1/2"	Umschaltknarre FUTURO* 1/2"	0.4315	1.000	C
641170	Screwdriver PB100 slot	Schraubenzieher PB100 Schlitz	0.1607	1.000	C
642560	Lock* 9	Hängeschloss Bügelweite* 9	0.0344	1.000	C



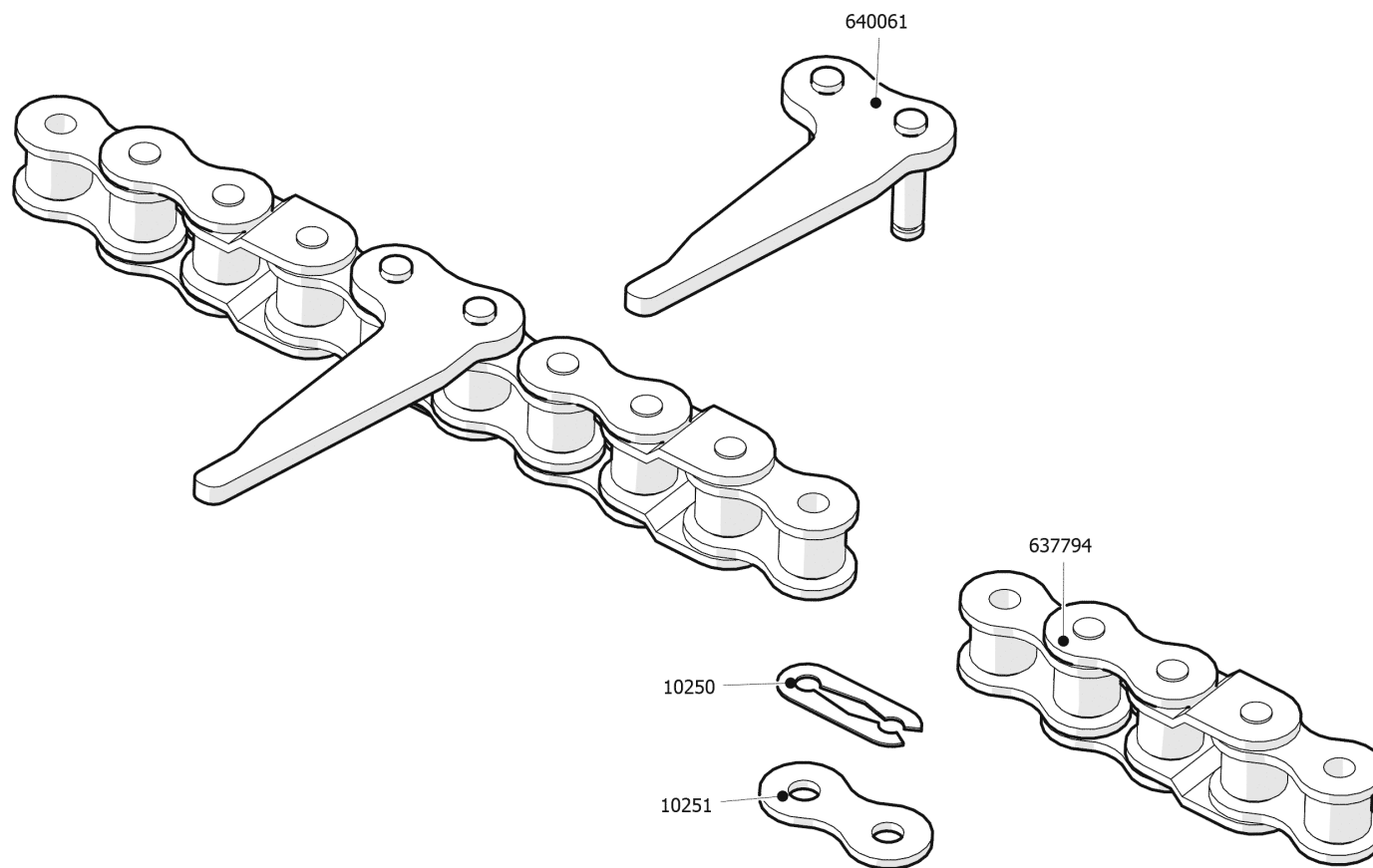
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
14200	Fork spanner*SW 65;L 220	Gabelschlüssel*SW 65;L 220	0.2780	1.000	C
336114	Drift	Montagebolzen	0.2893	1.000	C
376951	Reducer	Reduziereinsatz	0.1210	1.000	C
613736	Hexagon insert piece SW36	Sechskanteinsatz SW36	0.4540	1.000	C
613929	Hex spanner z.GUK*M40x1,5	Steckschlüssel z.GUK*M40x1,5	1.3660	1.000	CV
629222	Extracting device for lever	Abzugsvorrichtung Kopierhebel	0.1772	1.000	C
638035	Assembly help	Montagehilfe	0.0360	1.000	C
638242	Adapter*4kt-1/2"	Adapter*4kt-1/2"	0.0411	1.000	C
638674	Indexing pin	Indexierstift	0.2230	1.000	C
638737	Key spec. SW24	Schlüssel spez. SW24	0.3410	1.000	C
639324	Key spec.	Schlüssel spez. Falzkurve	0.1644	1.000	C
640643	Chain holder	Kettenspanner kpl.	0.1018	1.000	C
641105	Hook puller	Hakenabzieher	6.1216	1.000	C
641107	Induction heating device	Induktionsanwärmegerät	5.1861	1.000	C
641144	Cover	Deckel	0.2839	1.000	C
642560	Lock* 9	Hängeschloss Bügelweite* 9	0.0344	1.000	C





Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
88275	O-Ring (FEP)*Di 13,00x 3,50	O-Ring ummant*Di 13,00x 3,50	0.0010	8.000	
88635	Limpet washer*M10 D 20,0/2,0	U-Scheibe o.F*M10 D 20,0/2,0	0.0031	18.000	C
88902	Hex. nut*0,8d M 6	6kt-Mutter*0,8d M 6	0.0022	5.000	C
89180	Int.hex.countersunk screw*M 6x 20	Senkschr.l6kt.o.Sft*M 6x 20	0.0042	1.000	
89347	Hex. screw*M 5x 12	6kt-Schr.o.Sft*M 5x 12	0.0028	11.000	C
89362	Hex. screw*M 6x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 16	0.0052	8.000	C
89364	Hex. screw*M 6x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 20	0.0061	3.000	C
89367	Hex. screw*M 6x 35	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 35	0.0086	2.000	C
89368	Hex. screw*M 6x 40	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 40	0.0093	1.000	
89369	Hex. screw*M 6x 45	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 45	0.0103	4.000	C
89371	Hex. screw*M 6x 60	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 60	0.0130	3.000	
89379	Hex. screw*M 8x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 16	0.0108	6.000	C
89385	Hex. screw*M 8x 40	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 40	0.0181	2.000	C
89387	Hex. screw*M 8x 50	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 50	0.0211	2.000	C
89390	Hex. screw*M 8x 70	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 70	0.0277	2.000	C
89396	Hex. screw*M10x 20	6kt-Schr.o.Sft*M10x 20	0.0218	18.000	C
89625	Cup nut*M 4	Hutmutter hoch*M 4	0.0013	1.000	C
89627	Cup nut*M 6	Hutmutter hoch*M 6	0.0038	10.000	C
89815	Counter sunk screw*M 4 x 20	Senkschr.m.Schlitz*M 4 x 20	0.0018	1.000	
89965	Limpet washer*M 4 D 9,0/0,8	U-Scheibe o.F*M 4 D 9,0/0,8	0.0002	1.000	C
89967	Limpet washer*M 6 D 12,5/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 12,5/1,6	0.0008	26.000	C
89968	Limpet washer*M 8 D 16,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 8 D 16,0/1,6	0.0014	4.000	C
89990	Limpet washer*M 5 D 15,0/1,2	U-Scheibe o.F*M 5 D 15,0/1,2	0.0011	11.000	C
322155	Diaphragm*M 8 d0,5x 8	Blende*M 8 d0,5x 8	0.0023	3.000	C
331995	Male stud elbow*d 6-Ma 5	W-Schwenkversch*d 6-Ma 5	0.0040	3.000	
333787	Reg.valve*d 6-Ra1/8	Reg.Eckvent*d 6-Ra1/8	0.0624	1.000	
338265	Y-Piece*d 6-d 6	Y-Stück*d 6-d 6	0.0034	2.000	
340386	O-Ring (FEP)*Di 94,84x 3,53	O-Ring ummant*Di 94,84x 3,53	0.0050	1.000	
626851	Distance support*L=50	Distanzhalter*L=50	0.0690	1.000	A
630454	Flexible tube* 4/6-NATUR	Kunststoffschl* 4/6-NATUR	0.0210	1.000	C

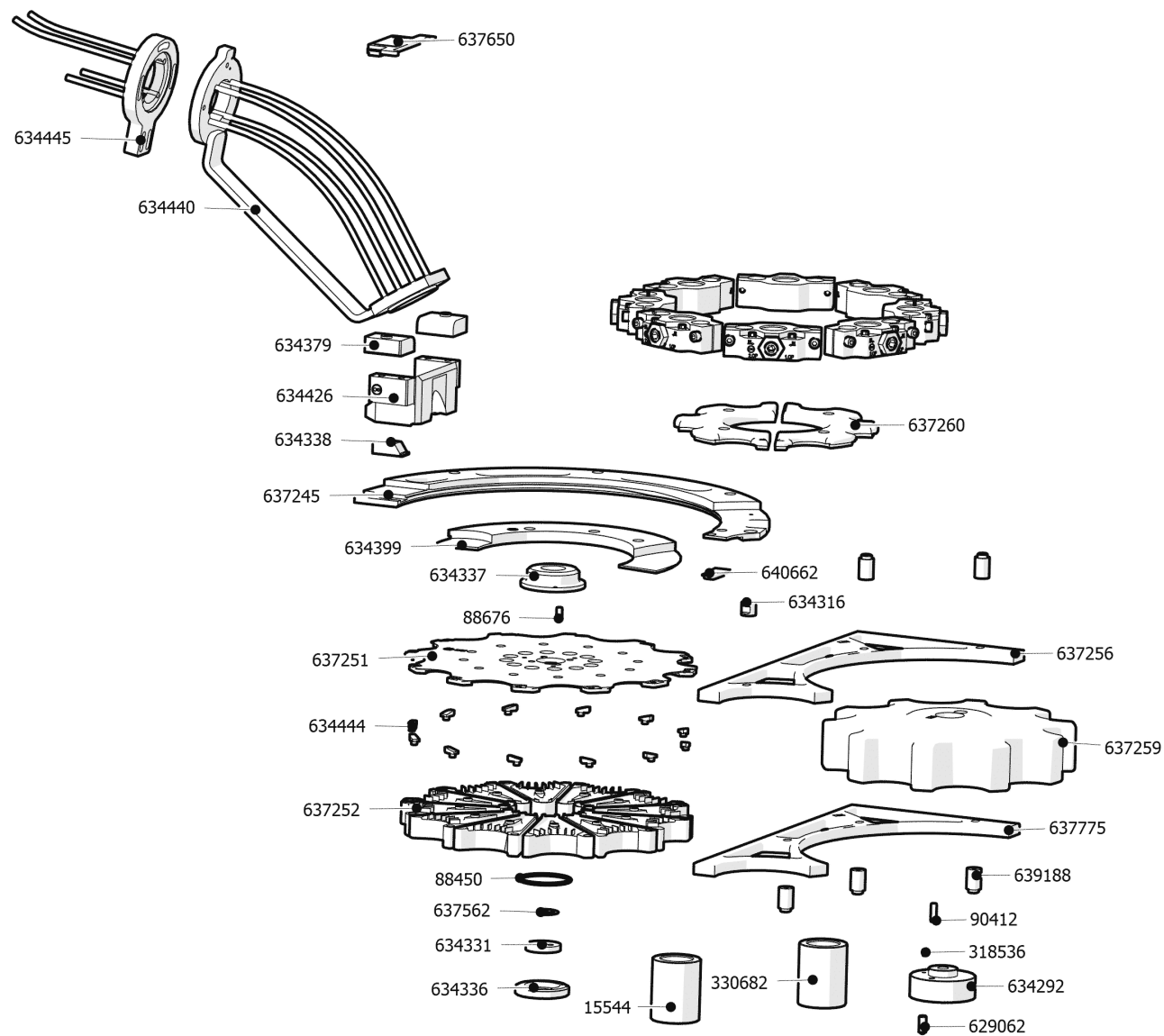
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
631785	Lubricating nozzle*M8x20/d2,0 45°	Schmierdüse*M8x20/d2,0 45°	0.0076	3.000	C
634199	Distance shaft	Distanzbolzen	0.0550	2.000	C
634299	Binding post*D14 M8	Klemme*D14 M8	0.0340	6.000	C
634313	Connection adapter	Anschlussadapter	0.0382	3.000	C
634651	Bolt*D12x150	Bolzen*D12x150	0.1240	6.000	C
634656	Bolt*d12x60	Bolzen*d12x60	0.0460	4.000	C
637069	Washer*M 6 D 20,0/4,0	U-Scheibe m.F*M 6 D 20,0/4,0	0.0090	4.000	C
637636	Railholder	Geländerböckchen	0.3413	6.000	C
637637	Railholder	Geländerböckchen	0.4610	3.000	C
637679	Foot plate	Fussplatte	1.8195	1.000	C
637702	Distance shaft	Distanzbolzen	0.7020	2.000	C
637770	Star grip screw*D12-13-M10x35	Sterngriffschr*D12-13-M10x35	0.0892	9.000	C
637843	Chain wheel sx*Z 20 T 3/4 x 7/16	Kettenrad sx*Z 20 T 3/4 x 7/16	1.4656	1.000	C
637844	Can guide	Dosenführung	0.0110	1.000	CV
637847	Chain deflection	Umlenkung	0.0010	1.000	CV
639665	Holding angle	Haltewinkel	0.1074	3.000	C
640609	Locking element	Spannelement	0.3606	1.000	C
640610	Chain deflection	Umlenkung	0.5081	1.000	C
640614	Groove key-T*M 6x10	Nutenstein-T*M 6x10	0.0080	1.000	C
641454	Plate frame cpl.	Blechrahmen kpl.	15.2830	1.000	C
641455	Chain guide	Kettenführung	1.9000	1.000	C
641456	Can guide	Gleitband	1.5000	1.000	C
641458	Guide bar	Führungsstange	2.1241	1.000	C
641459	Support cpl.	Auflage kpl.	9.1090	1.000	C
641477	Guide bar	Führungsstange	1.8707	1.000	C



Infeed chain cpl.*FC08
Einführkette kpl.*FC08

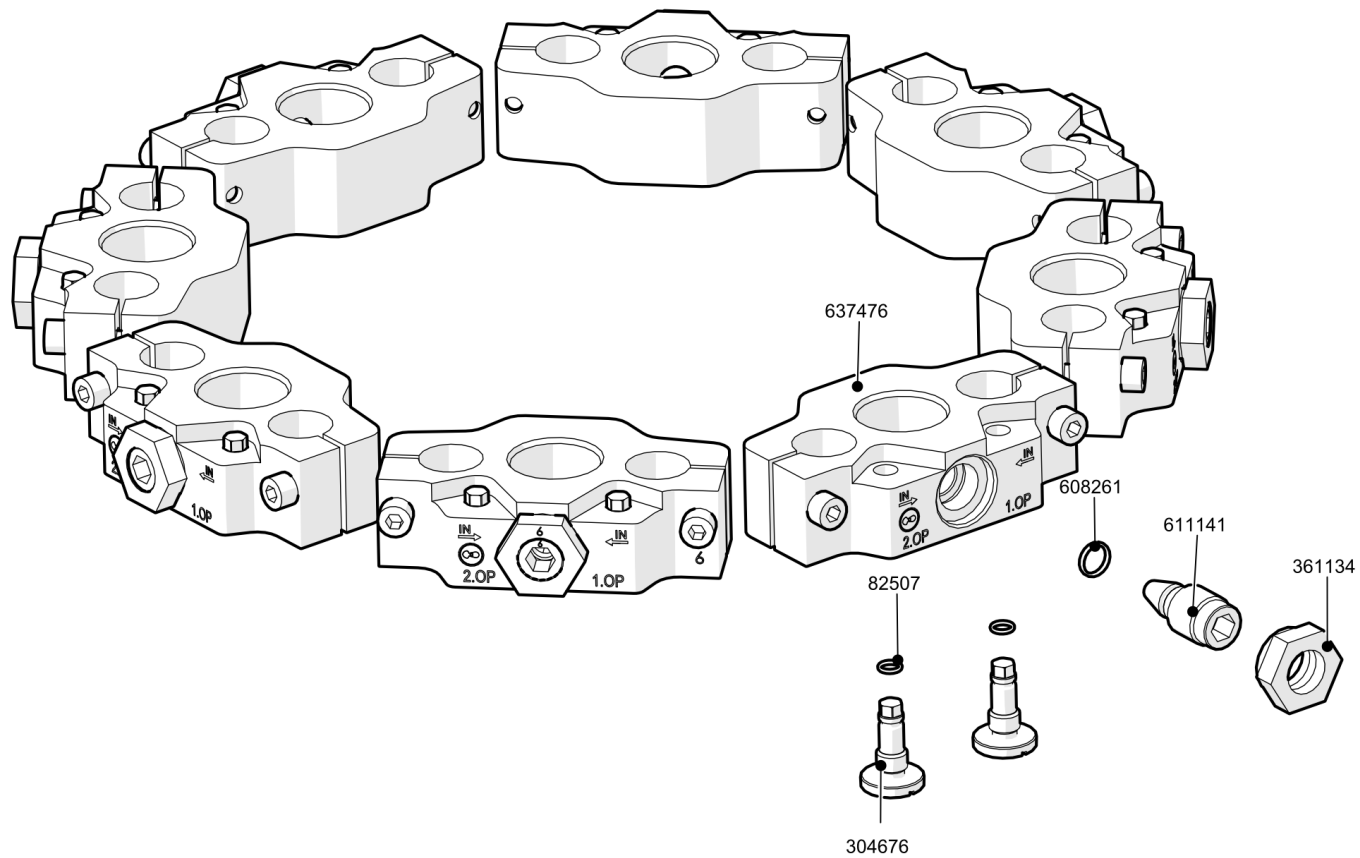


Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
10250	Chain clip*Nr.16;3/4	Verschlussfeder*Nr.16;3/4	0.0010	5.000	B
10251	Link	Lasche	0.0050	5.000	C
637791	Can guide*180° Do58.1	Dosenführung*180° Do58.1	1.4014	5.000	CV
640061	Tappet cpl.	Mitnehmer kpl.	0.0531	5.000	C



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
15544	Sleeve*Do 66,0 DoH<135	Hülse*Do 66,0 DoH<135	0.4474	1.000	C
82761	Limpet washer*M 8 D 24,0/2,0	U-Scheibe o.F*M 8 D 24,0/2,0	0.0062	6.000	C
88450	O-Ring (FEP)*Di 66,27x 3,53	O-Ring ummant*Di 66,27x 3,53	0.0033	1.000	
88676	Cylinder pin* 8-h8x 16	Zyl.Sti* 8-h8x 16	0.0063	1.000	
89177	Int.hex.countersunk screw*M 6x 10	Senkschr.l6kt.o.Sft*M 6x 10	0.0030	2.000	
89185	Int.hex.countersunk screw*M 8x 16	Senkschr.l6kt.o.Sft*M 8x 16	0.0073	1.000	
89365	Hex. screw*M 6x 25	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 25	0.0068	1.000	C
89370	Hex. screw*M 6x 50	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 50	0.0112	5.000	
89382	Hex. screw*M 8x 25	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 25	0.0135	4.000	C
89383	Hex. screw*M 8x 30	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 30	0.0149	9.000	C
89384	Hex. screw*M 8x 35	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 35	0.0165	3.000	C
89627	Cup nut*M 6	Hutmutter hoch*M 6	0.0038	12.000	C
89847	Counter sunk screw*M 6 x 25	Senkschr.m.Schlitz*M 6 x 25	0.0051	12.000	
89967	Limpet washer*M 6 D 12,5/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 12,5/1,6	0.0008	13.000	C
89968	Limpet washer*M 8 D 16,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 8 D 16,0/1,6	0.0014	3.000	C
90412	Cylinder pin* 8-h8x 25	Zyl.Sti* 8-h8x 25	0.0109	1.000	C
318536	Threaded pin int.wrench*M 6x 8	Gew.Stift l.6kt.m.Za*M 6x 8	0.0010	1.000	C
330682	Sleeve*Do 66,0 DoH<135	Hülse*Do 66,0 DoH<135	0.4359	1.000	C
629062	Spring thrust piece*d 10	Federndes Druckstück*d 10	0.0090	1.000	C
634292	Main hub	Nabe	1.4519	1.000	C
634316	Spacer	Distanzhülse	0.0580	1.000	C
634331	Clamp disc	Klemmscheibe	0.1020	1.000	C
634336	Clamping sleeve	Spannhülse	0.2370	1.000	C
634337	Ring	Ring	0.6880	1.000	C
634338	Support*De 58-62	Auflage*De 58-62	0.1050	1.000	BV
634379	Distance sleeve	Distanzstück	0.4020	2.000	C
634399	Cover guidance*i.De59.4	Deckelführung*i.De59.4	2.7100	1.000	CV
634426	Lid magazine*De59.4	Deckelmagazin*De59.4	3.1300	1.000	CV
634440	Curved guide of lid magazin*De-ø59.4	Deckelmagazin-Bogen*De-ø59.4	3.9015	1.000	CV
634444	lid carrier	De-Mitnehmer	0.0090	12.000	BV

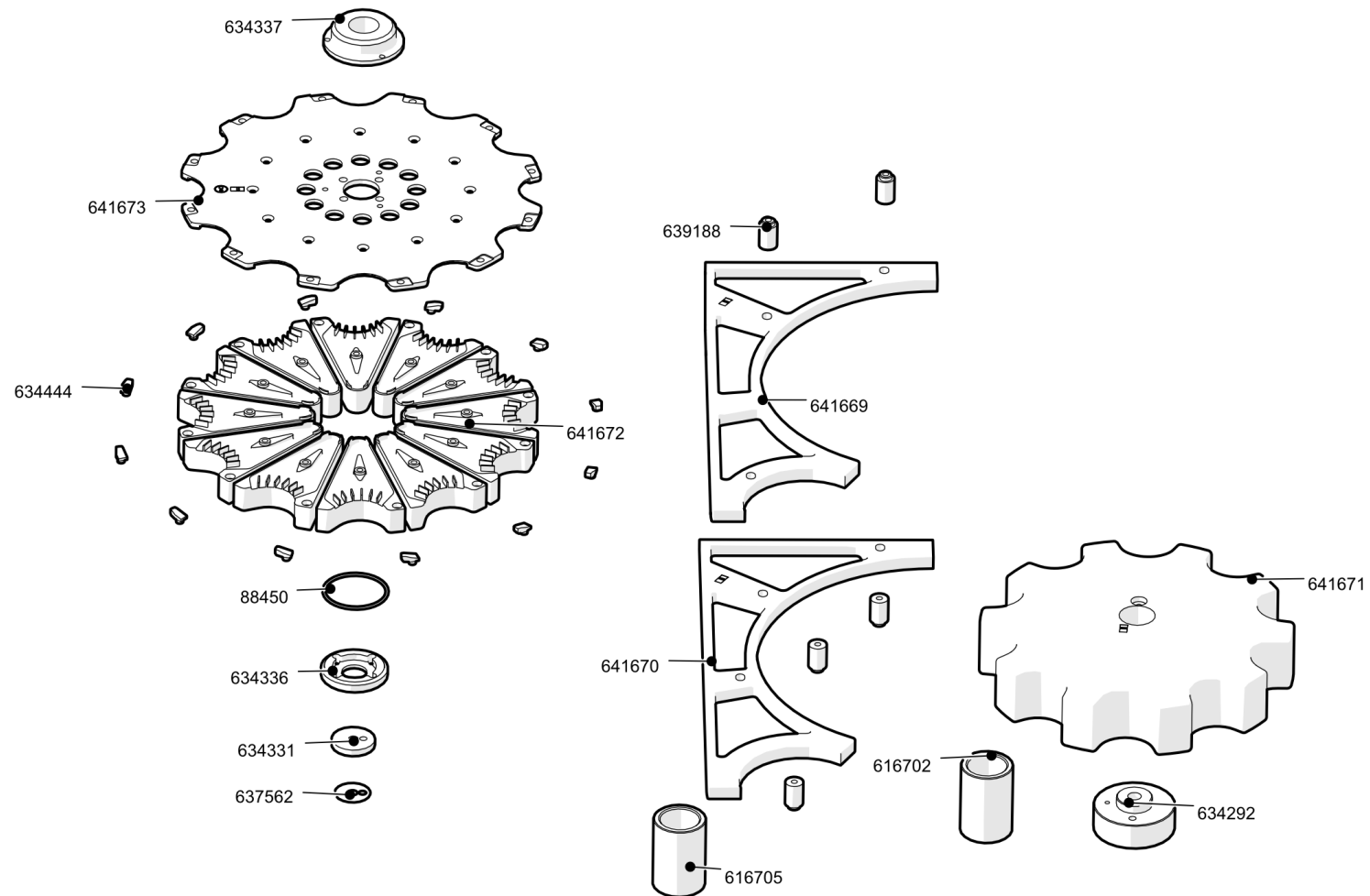
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
634445	Lid magazin ring*De-ø59.4	Deckelmagazin-Ring*De-ø59.4	1.5940	1.000	CV
634505	Hex. screw*M 4x 6	6kt-Schr.o.Sft*M 4x 6	0.0010	12.000	C
637069	Washer*M 6 D 20,0/4,0	U-Scheibe m.F*M 6 D 20,0/4,0	0.0090	5.000	C
637245	Cover guidance*a.De 59.4	Deckelführung*a.De 59.4	5.1070	1.000	CV
637251	Lid turret*De59.4 Do66.0	Deckelstern*De59.4 Do66.0	3.9480	1.000	CV
637252	Nozzle*Do66.0 De59.4	Düse*Do66.0 De59.4	0.2601	12.000	BV
637256	Upper can guide*Do66.0	Dosenführung oben*Do66.0	3.1490	1.000	CV
637259	Discharge turret*Do-ø66	Ausgangsstern*Do-ø66	6.8933	1.000	CV
637260	Seaming chuck bell*De59.4	Niederhaltering*De59.4	3.5520	1.000	C
637484	Washer*M 4 D 10,0/2,5	U-Scheibe m.F*M 4 D 10,0/2,5	0.0001	12.000	C
637560	Distance plate*D 39.5x0.1	Distanzblech*D 39.5x0.1	0.0007	4.000	C
637562	Distance plate*D 39.5x0.5	Distanzblech*D 39.5x0.5	0.0040	1.000	C
637650	Adjustment gauge cpl.	Einstell-Lehre kpl.	0.3160	1.000	C
637775	Can guide*u. Do66.0	Dosenführung*u. Do66.0	3.1630	1.000	CV
639188	Spacer	Distanzhülse	0.0643	5.000	C
640662	Plate*De<-69.6	Platte*De<-69.6	0.0390	1.000	B



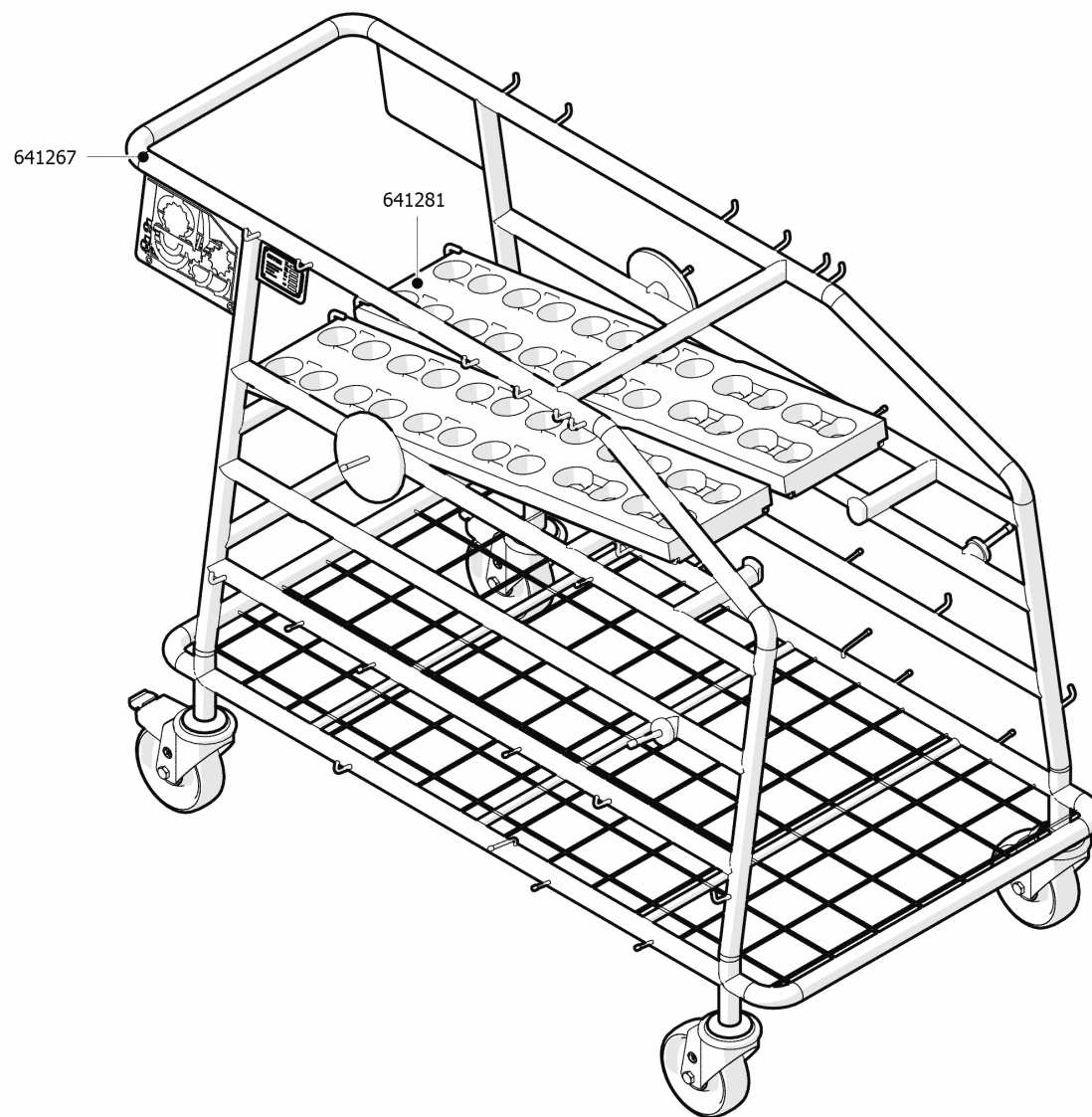
Seaming lever set cpl.*De 59,4
Falzhebelsatz kpl.*De 59,4



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
82507	O-ring*Di 6,07x 1,78	O-Ring*Di 6,07x 1,78	0.0001	16.000	B
89052	Allen screw*M 8x 40/28	Z-Schr.l-6kt.m.Sft*M 8x 40/28	0.0199	16.000	C
304676	Adjustment bolt	Einstellbolzen	0.0320	16.000	C
361134	Nut 6 edge spec.*MF20x1,0;SW 30	6kt-Mutter spez*MF20x1,0;SW 30	0.0460	8.000	C
608261	O-ring*Di 11,11x 1,78	O-Ring*Di 11,11x 1,78	0.0010	8.000	C
611141	Threaded bolt*A 45	Gewindebolzen*A 45	0.0580	8.000	C
637476	Seaming lever*De 59.4	Falzhebel*De 59.4	1.4590	8.000	C



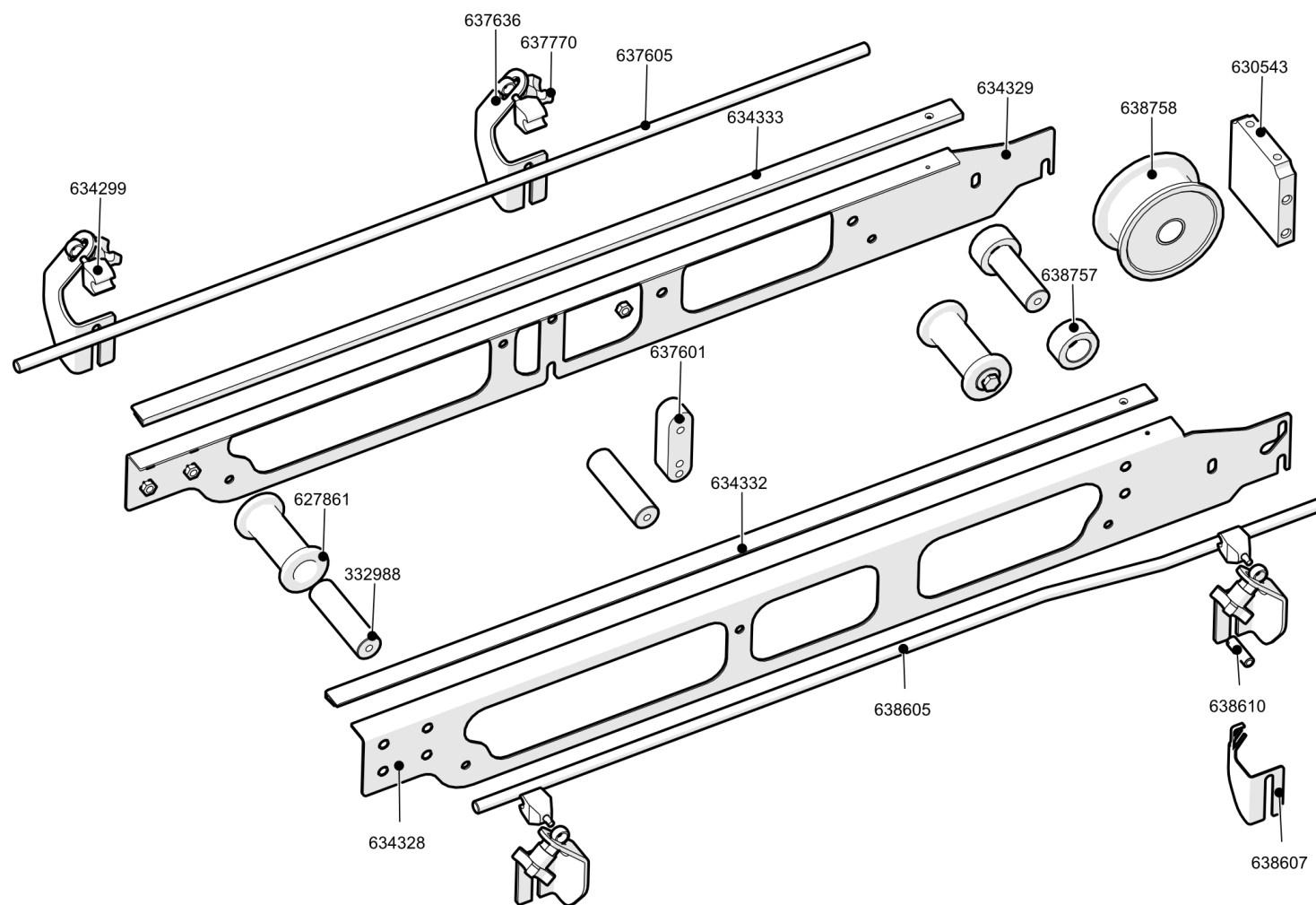
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
82761	Limpet washer*M 8 D 24,0/2,0	U-Scheibe o.F*M 8 D 24,0/2,0	0.0062	5.000	C
88450	O-Ring (FEP)*Di 66,27x 3,53	O-Ring ummant*Di 66,27x 3,53	0.0033	1.000	
88676	Cylinder pin* 8-h8x 16	Zyl.Sti* 8-h8x 16	0.0063	1.000	
89370	Hex. screw*M 6x 50	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 50	0.0112	1.000	
89383	Hex. screw*M 8x 30	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 30	0.0149	9.000	C
89627	Cup nut*M 6	Hutmutter hoch*M 6	0.0038	12.000	C
89847	Counter sunk screw*M 6 x 25	Senkschr.m.Schlitz*M 6 x 25	0.0051	12.000	
89967	Limpet washer*M 6 D 12,5/1,6	U-Scheibe o.F*M 6 D 12,5/1,6	0.0008	13.000	C
90412	Cylinder pin* 8-h8x 25	Zyl.Sti* 8-h8x 25	0.0109	1.000	C
318536	Threaded pin int.wrench*M 6x 8	Gew.Stift l.6kt.m.Za*M 6x 8	0.0010	1.000	C
616702	Sleeve*Do 57,6 DoH<135	Hülse*Do 57,6 DoH<135	0.2490	1.000	C
616705	Sleeve*Do 57,6 DoH<135	Hülse*Do 57,6 DoH<135	0.2610	1.000	C
629062	Spring thrust piece*d 10	Federndes Druckstück*d 10	0.0090	1.000	C
634292	Main hub	Nabe	1.4519	1.000	C
634331	Clamp disc	Klemmscheibe	0.1020	1.000	C
634336	Clamping sleeve	Spannhülse	0.2370	1.000	C
634337	Ring	Ring	0.6880	1.000	C
634444	lid carrier	De-Mitnehmer	0.0090	12.000	BV
634505	Hex. screw*M 4x 6	6kt-Schr.o.Sft*M 4x 6	0.0010	12.000	C
637484	Washer*M 4 D 10,0/2,5	U-Scheibe m.F*M 4 D 10,0/2,5	0.0001	12.000	C
637560	Distance plate*D 39.5x0.1	Distanzblech*D 39.5x0.1	0.0007	4.000	C
637562	Distance plate*D 39.5x0.5	Distanzblech*D 39.5x0.5	0.0040	1.000	C
639188	Spacer	Distanzhülse	0.0643	5.000	C
641669	Upper can guide*Do57.6	Dosenführung oben*Do57.6	3.2712	1.000	A
641670	Can guide*u. Do57.6	Dosenführung*u. Do57.6	3.3043	1.000	A
641671	Discharge turret*Do57.6	Ausgangsstern*Do57.6	7.2900	1.000	C
641672	Nozzle*Do57.6 De59.4	Düse*Do57.6 De59.4	0.2771	12.000	A
641673	Lid turret*De59.4 Do57.6	Deckelstern*De59.4 Do57.6	4.1095	1.000	A



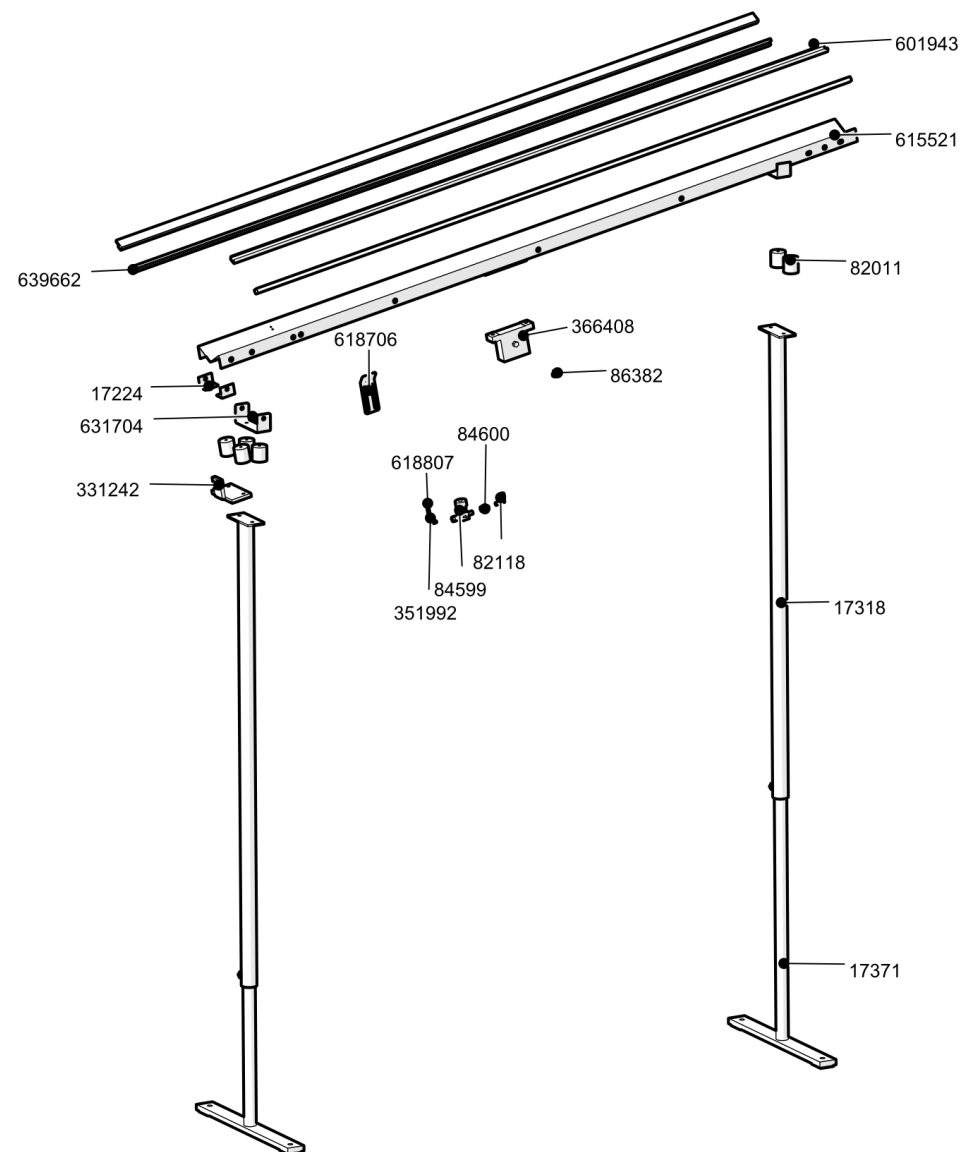
Tool Trolley cpl.
Werkzeugwagen kpl.



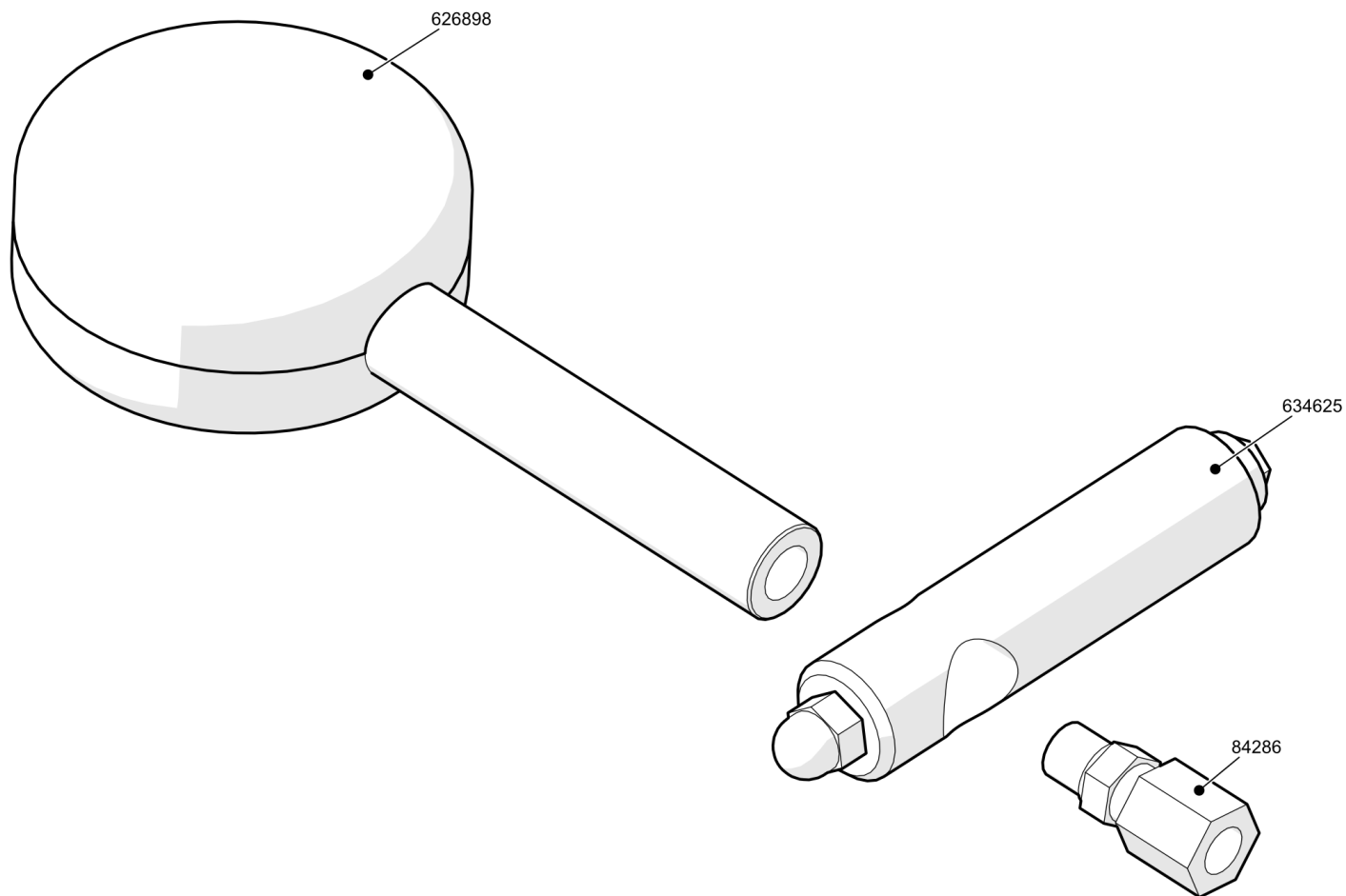
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
641267	Tool Trolley	Werkzeugwagen	50.5000	1.000	C
641281	Support plate	Trägerplatte	5.0000	2.000	C



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
88635	Limpet washer*M10 D 20,0/2,0	U-Scheibe o.F*M10 D 20,0/2,0	0.0031	15.000	C
88900	Hex. nut*0,8d M 4	6kt-Mutter*0,8d M 4	0.0007	2.000	C
89394	Hex. screw*M10x 14	6kt-Schr.o.Sft*M10x 14	0.0200	2.000	C
89395	Hex. screw*M10x 16	6kt-Schr.o.Sft*M10x 16	0.0100	8.000	C
89396	Hex. screw*M10x 20	6kt-Schr.o.Sft*M10x 20	0.0218	11.000	C
89495	Hex. screw*M 8x 40/22	6kt-Schr.m.Sft*M 8x 40/22	0.0192	2.000	
89505	Hex. screw*M 8x120/22	6kt-Schr.m.Sft*M 8x120/22	0.0500	2.000	
89811	Counter sunk screw*M 4 x 12	Senkschr.m.Schlitz*M 4 x 12	0.0012	2.000	C
89965	Limpet washer*M 4 D 9,0/0,8	U-Scheibe o.F*M 4 D 9,0/0,8	0.0002	2.000	C
89968	Limpet washer*M 8 D 16,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 8 D 16,0/1,6	0.0014	2.000	C
332988	Bolt	Bolzen	0.5650	4.000	C
627861	Deflection Pulley	Umlenkrolle	0.0890	2.000	
630543	Holdingplate	Halteplatte	1.6620	1.000	C
634299	Binding post*D14 M8	Klemme*D14 M8	0.0340	5.000	C
634328	Support	Träger	2.1750	1.000	C
634329	Support	Träger	2.5500	1.000	C
634332	Sliding rail right	Gleitschiene rts.	0.1360	1.000	CV
634333	Sliding rail left	Gleitschiene lks.	0.1370	1.000	CV
634656	Bolt*d12x60	Bolzen*d12x60	0.0460	4.000	C
637601	Distance sleeve	Distanzstück	0.5501	1.000	C
637605	Guide bar	Führungsstange	1.3130	1.000	CV
637636	Railholder	Geländerböckchen	0.3413	4.000	C
637770	Star grip screw*D12-13-M10x35	Sterngriffschr*D12-13-M10x35	0.0892	4.000	C
638605	Guide rod bent	Führungsstange gebogen	1.3048	1.000	CV
638607	Support	Halter	0.0812	1.000	C
638610	Bolt*d12x40	Bolzen*d12x40	0.0270	1.000	C
638757	Distance ring*50/30x24.5	Distanzring*50/30x24.5	0.0280	2.000	C
638758	Deflection Pulley*D129,8/35x59	Umlenkrolle*D129,8/35x59	0.5130	1.000	C



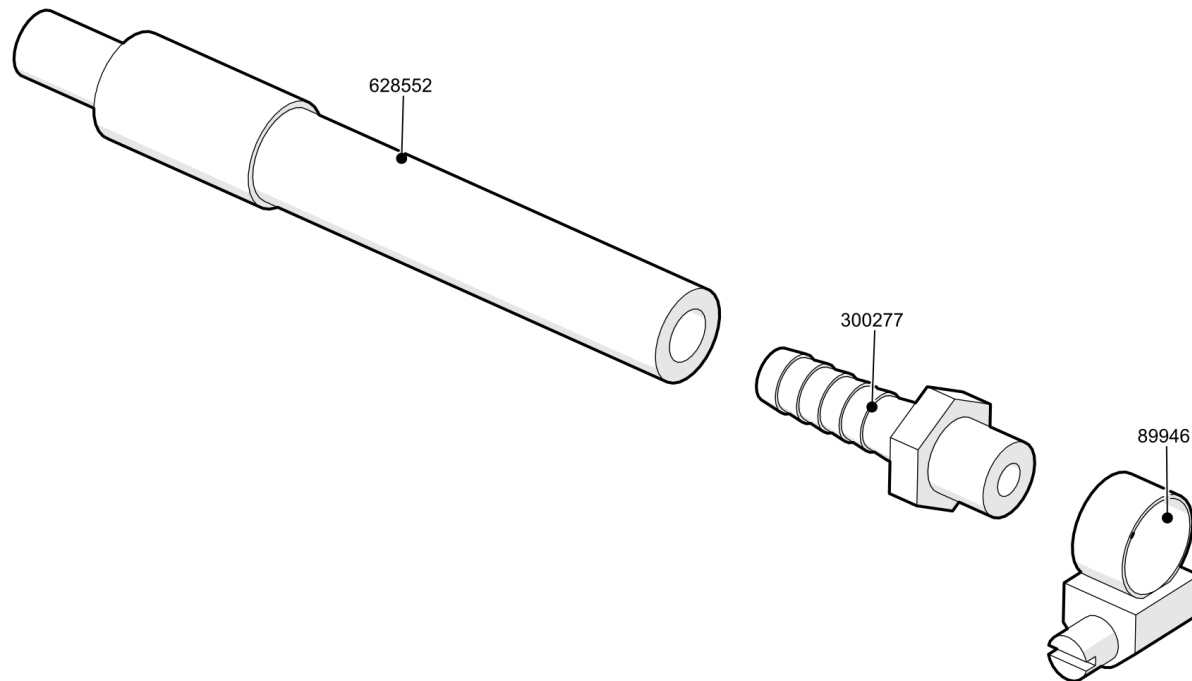
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
17224	Holding angle	Haltewinkel	0.0545	2.000	C
17318	Prolongation cpl.*L1300	Verlängerung kpl*L1300	4.2571	2.000	C
17371	Base cpl*L1400	Fuss kpl*L1400	6.3053	2.000	
82011	Round buffer*D 40x40 M 8	Rundpuffer*D 40x40 M 8	0.0961	6.000	C
82118	Screwed angle*d 6-R1/4	Einschraub-W*d 6-R1/4	0.0327	1.000	C
84457	Setting-W*d 6	Einstell-W*d 6	0.0201	1.000	C
84599	Adjusting valve with faucet*d 6-Ri1/4	Feinreg.Vent.m.ü-Muf*d 6-Ri1/4	0.1449	1.000	C
84600	Transition sleeve*d 6-Ri 1/8	Übergangsmuffe*d 6-Ri 1/8	0.0161	1.000	C
86382	Silencer*R 1/4	Schalldämpfer*R 1/4	0.0130	1.000	C
89377	Hex. screw*M 8x 12	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 12	0.0093	10.000	C
89379	Hex. screw*M 8x 16	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 16	0.0108	6.000	C
89381	Hex. screw*M 8x 20	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 20	0.0119	2.000	C
89383	Hex. screw*M 8x 30	6kt-Schr.o.Sft*M 8x 30	0.0149	4.000	C
89396	Hex. screw*M10x 20	6kt-Schr.o.Sft*M10x 20	0.0218	2.000	C
89968	Limpet washer*M 8 D 16,0/1,6	U-Scheibe o.F*M 8 D 16,0/1,6	0.0014	6.000	C
90149	Allen screw*D 4,2x13	Z-Blechschr.C*D 4,2x13	0.0010	2.000	C
331242	Support compl.	Halter kpl.	1.3050	1.000	C
351992	Supporting sleeve*d 6-d1 4	Stützhülse*d 6-d1 4	0.0002	1.000	
362165	Ball*D 75	Kugel*D 75	0.2560	1.000	C
366408	Pneumatic turbine vibrator	Turbinenvibrator	0.7960	1.000	C
615521	Lid channel* 10Gr;De	Deckelkanal k* 10Gr;De	5.6000	1.000	C
618706	Sensor support	Sensorhalter	0.0830	1.000	C
618807	Flexible tube* 4/6-SCHWARZ	Kunststoffschl* 4/6-SCHWARZ	0.0192	1.000	C
618830	T-Fitting*d8-d6	T-Stück*d8-d6	0.0100	1.000	C
631704	Support	Halter	0.1940	1.000	C
639662	Sliding rail	Gleitschiene	0.5799	2.000	C



Bubble breaker cpl
Blasenbrecher kpl



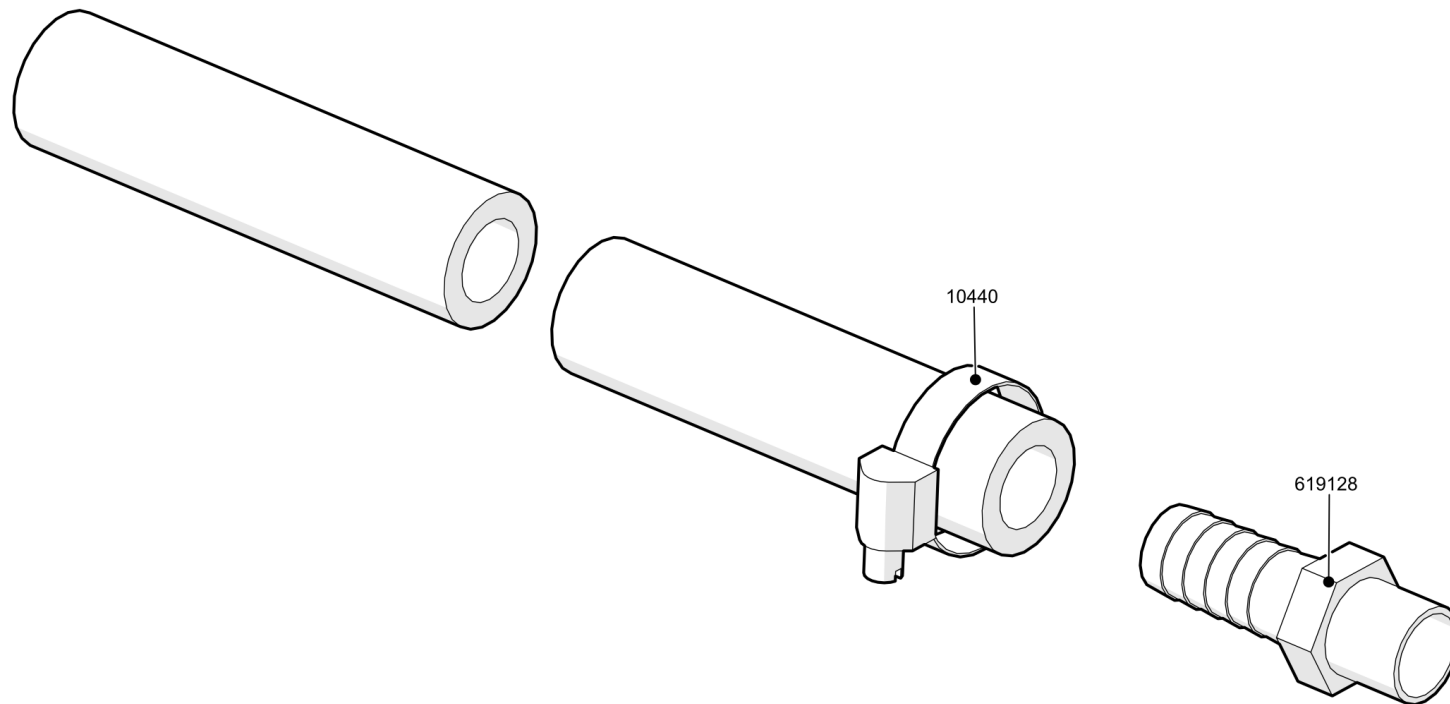
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
84286	Screwed union piece*d10-R1/4	Verschr.m.Einsch.Nip*d10-R1/4	0.0381	1.000	
88068	Cup nut*M 8	Hutmutter hoch*M 8	0.0087	1.000	C
89360	Hex. screw*M 6x 12	6kt-Schr.o.Sft*M 6x 12	0.0045	1.000	C
366143	Threaded pin l-6kt*M 8x 20	Gew.Stift l.6kt m.Rs*M 8x 20	0.0054	1.000	
620934	Limpet washer*M 6 D 17,0/3	U-Scheibe o.F*M 6 D 17,0/3	0.0050	1.000	C
626898	Bubble breaker head	Blasenbrecherkopf	0.4233	1.000	A
634625	Support	Halter	0.3180	1.000	C



Assembled hose
Schlauch vorkonfektioniert



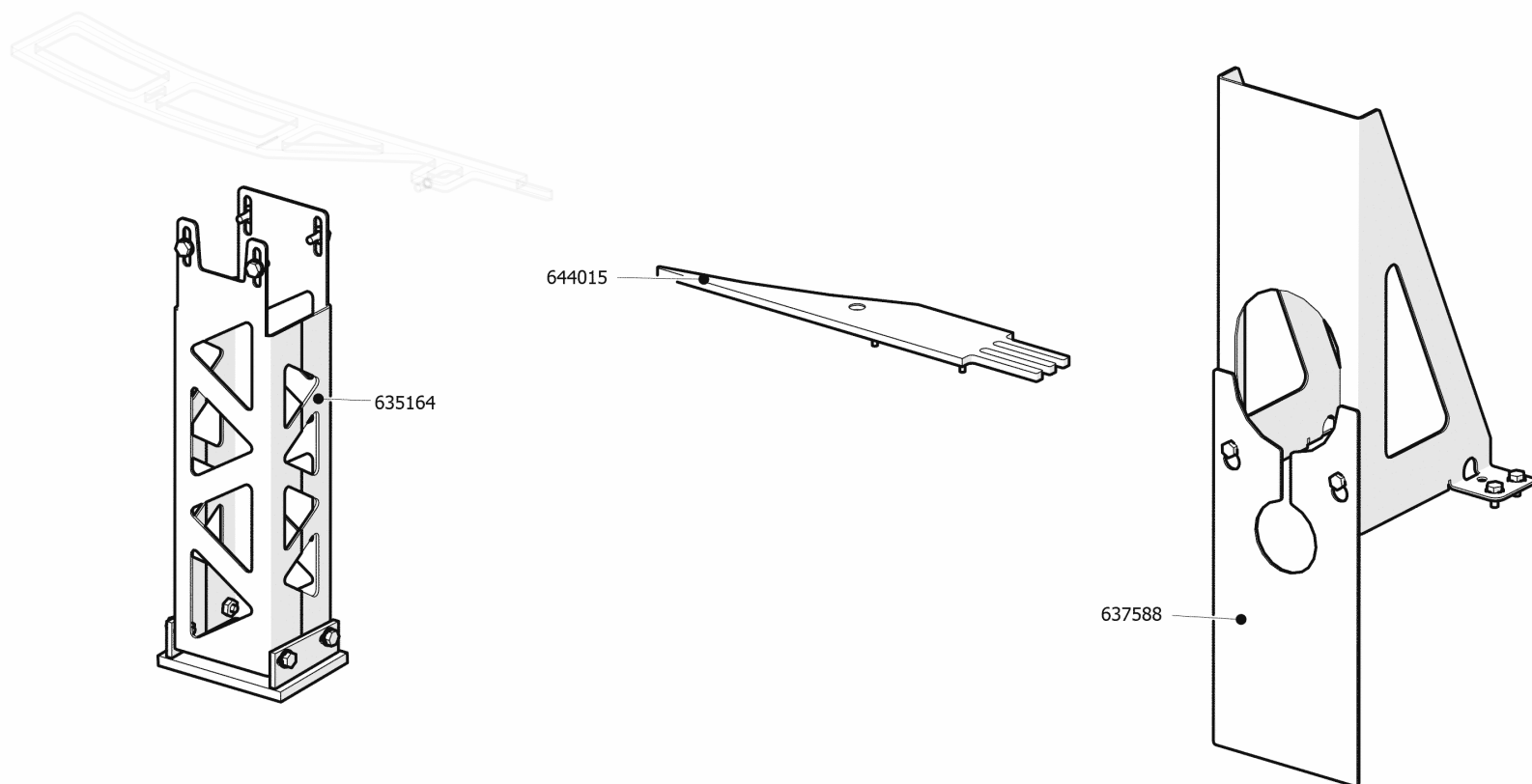
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
89946	Hose clip*D 8- 16 Br 9	Schlauchbride*D 8- 16 Br 9	0.0103	1.000	C
300277	Hose connection*Ra 1/4-LW 8	Schlauchanschluss*Ra 1/4-LW 8	0.0219	1.000	C
628552	Flexible pressure hose	Druckschlauch	0.5060	1.000	C



Assembled hose
Schlauch vorkonfektioniert



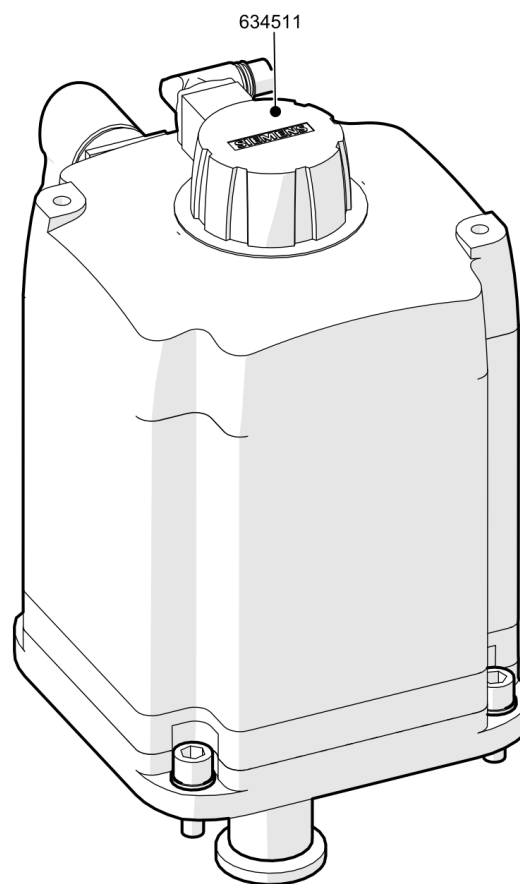
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
10440	Hose clip*D 20- 32 Br 9	Schlauchbride*D 20- 32 Br 9	0.0148	1.000	
80325	Steam tube*16/26-BLAU	Dampfschl*16/26-BLAU	0.4000	1.000	
619128	Hose connection*G 1/2-LW16	Schlauchanschluss*G 1/2-LW16	0.0523	1.000	C



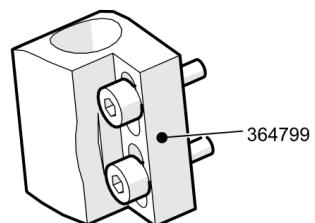
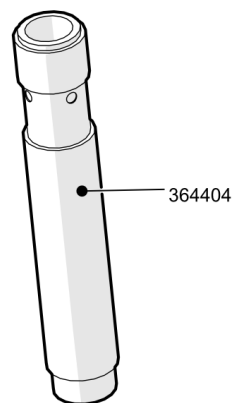
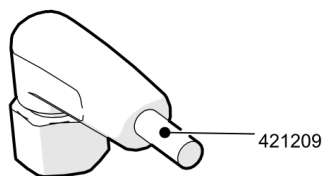
Main drive connection*FC08-KHS DVD C 60
 Antriebsverb*FC08-KHS DVD C 60



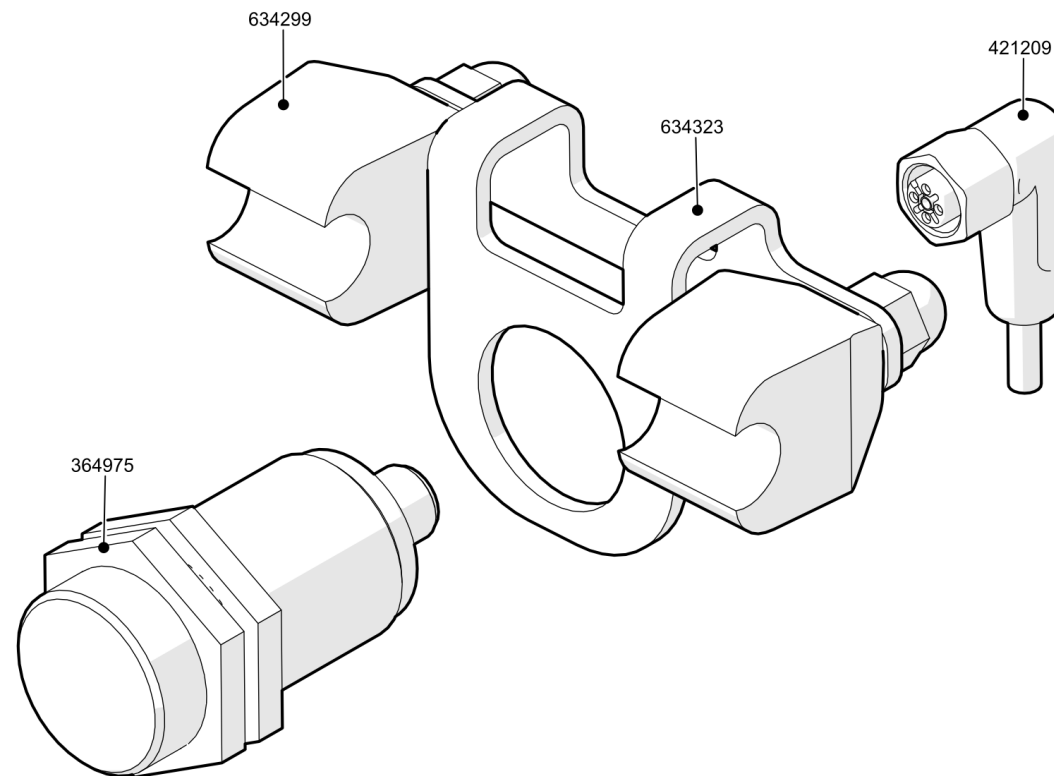
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
89626	Cup nut*M 5	Hutmutter hoch*M 5	0.0019	4.000	
89966	Limpet washer*M 5 D 10,0/1,0	U-Scheibe o.F*M 5 D 10,0/1,0	0.0004	4.000	C
631399	Hex. screw*M36x100	6kt-Schr.o.Sft*M36x100	1.1250	4.000	C
635164	Support cpl	Stütze kpl	3.9325	1.000	C
637588	Protection guard cpl.	Schutzblech kpl.	4.0306	1.000	C
644015	Plate spec.	Tischblech spez.	0.0000	1.000	C



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
80042	Washer*U50	Wellenendscheibe*U50	0.0863	1.000	C
88990	Allen screw*M12x 30	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M12x 30	0.0393	4.000	
89414	Hex. screw*M12x 30	6kt-Schr.o.Sft*M12x 30	0.0389	1.000	C
89984	Washer*M12	U-Scheibe o.F. f. Z-Schr*M12	0.0029	4.000	
634511	AC-Servomotor*26,0Nm;3000;syn	AC-Servomotor*26,0Nm;3000;syn	39.2200	1.000	A

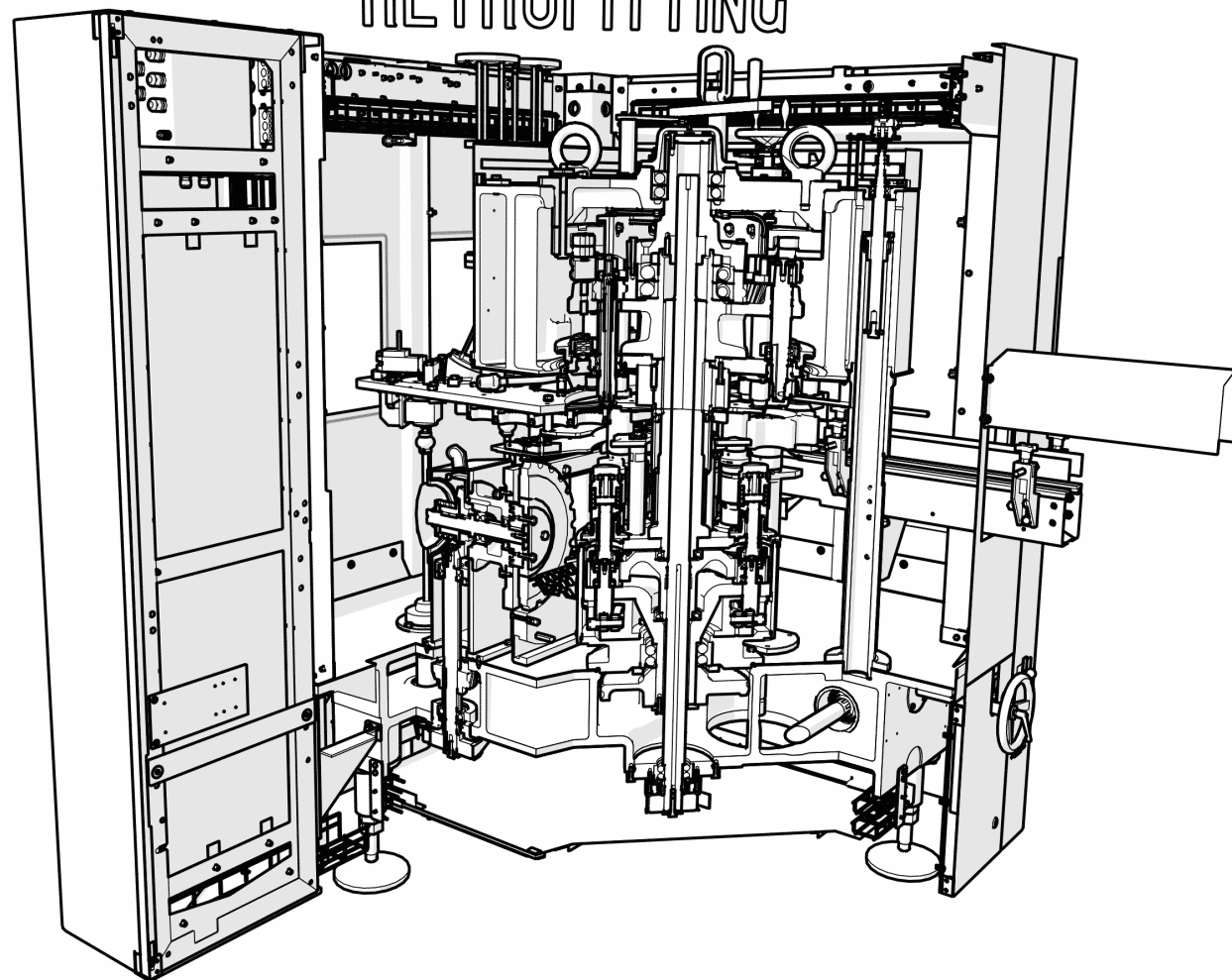


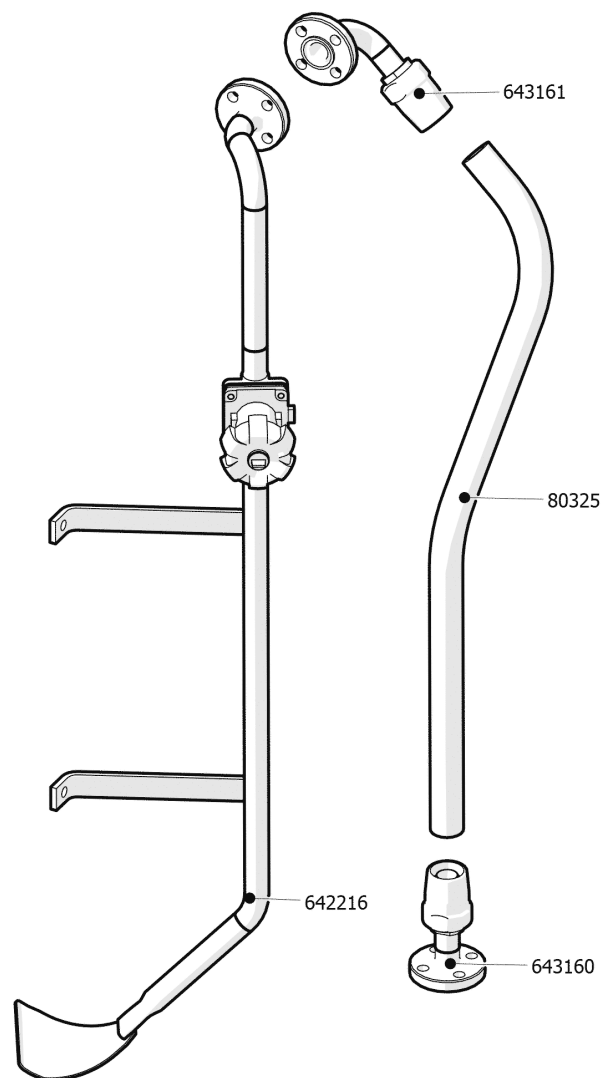
Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
88954	Allen screw*M 4x 14	Z-Schr.l-6kt.o.Sft*M 4x 14	0.0020	2.000	C
364404	Proximity switch*M12;nb7;3NO;US;70;ht	Initiator*M12;nb7;3NO;US;70;ht	0.0300	1.000	A
364404	Proximity switch*M12;nb7;3NO;US;70;ht	Initiator*M12;nb7;3NO;US;70;ht	0.0300	1.000	A
364799	Clip*M12	Befestigungsschelle*M12	0.0080	1.000	C
421209	Cable connection, bended*M12;15m;4L;3LED	Kabeldose abg*M12;15m;4L;3LED	0.5270	1.000	B
421209	Cable connection, bended*M12;15m;4L;3LED	Kabeldose abg*M12;15m;4L;3LED	0.5270	1.000	B



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
88068	Cup nut*M 8	Hutmutter hoch*M 8	0.0087	2.000	C
421209	Cable connection, bended*M12;15m;4L;3LED	Kabeldose abg*M12;15m;4L;3LED	0.5270	1.000	B
422872	Proximity switch*D=17;b8;3NO;Hygiene	Initiator*D=17;b8;3NO;Hygiene	0.0426	1.000	A
422873	Clip*D=17;Hygie	Befestigungsschelle*D=17;Hygie	0.0382	1.000	C
634299	Binding post*D14 M8	Klemme*D14 M8	0.0340	2.000	C
640139	Sensor support	Sensorhalter	0.0859	1.000	C

NACHRÜSTUNG RETROFITTING





Hot water rinsing cpl*FC06-08
Heissw.schwallung kpl.*FC06-08



Art.Nr.	Description	Bezeichnung	Gewicht	Menge	ETKZ
80325	Steam tube*16/26-BLAU	Dampfschl*16/26-BLAU	0.4000	1.000	
642216	Hot water rinsing*FC06-08	Heissw.schwallung*FC06-08	1.6419	1.000	C
643160	Hoce connection cpl.	Schlauchanschluss kpl.	0.0000	1.000	C
643161	Hoce connection cpl 90°	Schlauchanschluss kpl 90°	0.0000	1.000	C